



الدكتور مصطفى كمال طلبه في حديث الذكريات:  
هكذا يخرج العرب من التخلف البيئي

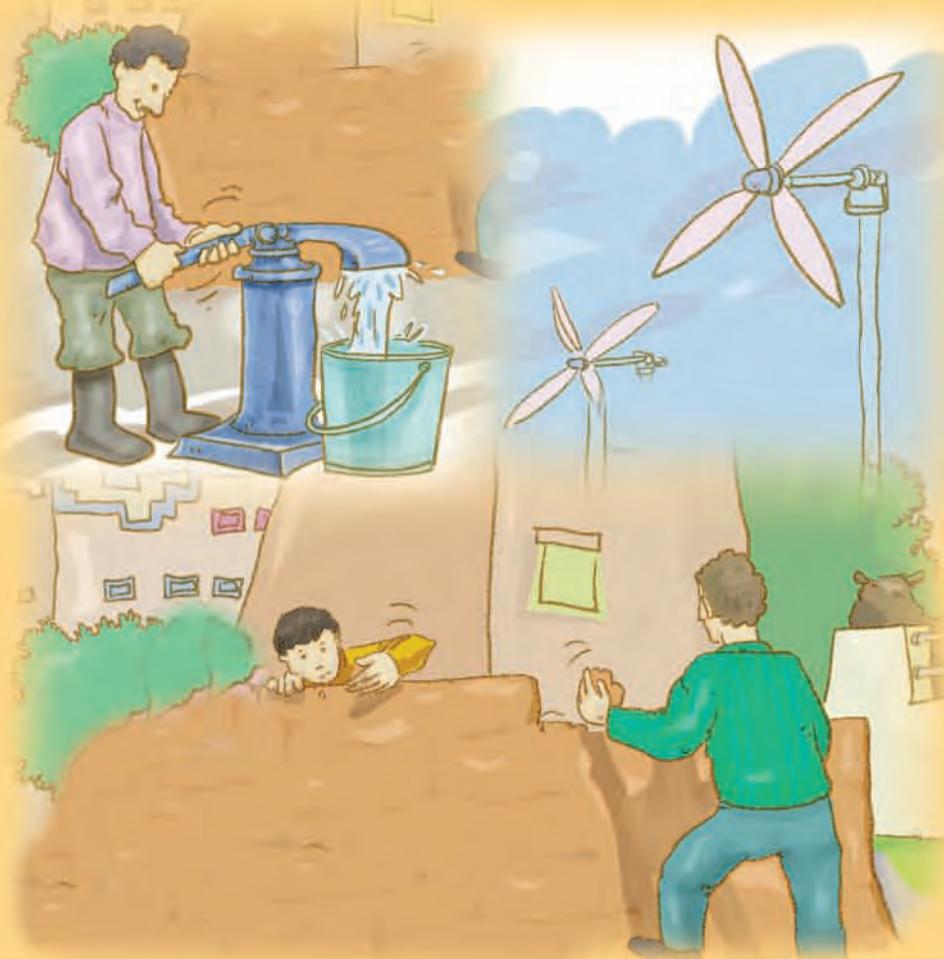
# البيئة والتنمية

ENVIRONMENT & DEVELOPMENT, Volume 4, Number 18, May-June 1999

## عودة إلى الطبيعة

5000 مشارك و 40 رابحاً من 15 بلداً عربياً

المشاريع الفائزة في مسابقة مجلة البيئة والتنمية عن التكنولوجيا الصديقة للبيئة



كهرباء من الرياح

سماد من النفايات

الطباخ الشمسي

بناء من الطين

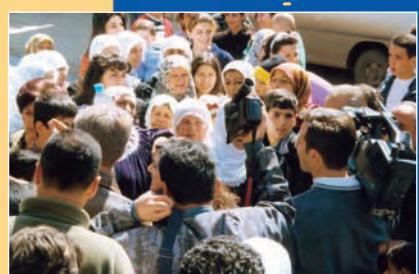
الري بالتنقيط

عالم البيئة والتنمية  
لجميع القراء العرب

المجلد الرابع - العدد 18  
أيار - حزيران  
مايو - يونيو 1999

وزارة  
الدرجة الثانية  
البيئة في بيتك  
تسميد النفايات  
لسموم  
المبيدات والسمدة  
غرائب الطيور  
جبل الكنبسة

هدية العدد:  
ملحق نادي البيئة



صوت بيئي صارخ  
لمشاكل الناس

# البيئة والتنمية

## نظرة ثاقبة على البيئة والطبيعة



**البيئة والتنمية** هي مجلة البيئة والطبيعة الأولى في العالم العربي. إنها مجلة الرأي الحر التي تعطيك صورة ثاقبة عن كل ما يؤثر على الكائنات الحية، وكانت تفكر أو تمشي أو تطير أو تسبح. إنها المجلة الخضراء الرائدة في تحقيقاتها المصورة الشيق.

أحدث المعلومات عن البيئة العربية والعالمية تقرأها مطلع كل شهر في **البيئة والتنمية**.

إذا كنت من محبي البيئة والطبيعة فان **البيئة والتنمية** هي مجلة لك أنت.



# البيئة والتنمية



المجلد الرابع، العدد 18، أيار/حزيران - مايو/يونيو 1999



غرائب الطيور لقالق خرساء وصقرور خارقة الرؤوية ونوارس أوسع حيلة من العمالب... <b>46</b>	وزارات الدرجة الثانية افتتاحية العدد <b>6</b>
الزيوت المستعملة برسم التدوير زيوت تلوث التربة والمجاري المائية في حين يمكن تدويرها لصنع زيوت جديدة <b>50</b>	البيئة في بيتك ممارستات عملية لأفراد الاسرة لحماية البيئة والموارد الطبيعية انطلاقاً من البيئة <b>8</b>
المبيدات والأسمدة سموم تضاف إلى البيئة يومياً أي ثمن باهظ ندفعه تلوثاً ومرضًا لانتاج «السوبر» نباتات! <b>53</b>	موضوع الغلاف: عودة إلى الطبيعة 40 مشروعًا فائزًا في مسابقة مجلة «البيئة والتنمية» حول التكنولوجيات الصديقة للبيئة <b>18</b>
المؤتمر الدولي الأول للمها العربي نواة ميثاق دولي لحماية المها العربي تبلور في الإمارات <b>54</b>	جبل الكنيسة: موئل لبناني جدير بالحماية نظام مناخي متفرد وموائل نادرة ونباتات لا تنمو الا في تلك الأصقاع <b>32</b>
الماء ليس لكل الناس 3.35 مليار يمرون سنويًا و طفل يموت كل 8 ثوانٍ بسبب المياه الملوثة <b>56</b>	تسميد التفاسيات البلدية الصلبة تكنولوجيا سهلة وفعالة ورخيصة للبلديات <b>36</b>
البيت البيئي بيت مجهز بوسائل الراحة وفي غنى عن شبكات الماء والكهرباء والمجارى <b>58</b>	هكذا يخرج العرب من التخلف البيئي مقابلة مع الدكتور مصطفى كمال طلبه المدير التنفيذي السابق لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ورئيس المركز الدولي للبيئة والتنمية <b>38</b>
أرض الأحلام منجم فحم يتحول محمية <b>62</b>	

أخبار البيئة العربية، 12 - البيئة حول العالم، 28 - سوق البيئة، 44 - المكتبة الخضراء، 61 - منبر البيئة  
والتنمية، 64 - مفكرة البيئة، 66 - ملخص بالإنكليزية، 68 - English Summary

## نادي البيئة

1..... صوت البيئة الصارخ
2..... برنامج تلفزيوني بيئي يهز ضمير المواطن والمسؤول
3..... مختارات من حلقات «نادي البيئة»:
4..... قضايا بيئية - رحلة في الطبيعة - من المدارس.
6..... عجائب لبنان الطبيعية: معرض مدرسي
8..... بندر الأخضر.....

المجلس الاستشاري  
- د. مصطفى كمال طلبه، مصر  
- د. عبد الحسن السديري، السعودية  
- د. جورج طعمه، لبنان  
- د. تشارلز اigner، سويسرا

الإخراج: برومسيستمز انترناشونال - التنفيذ الإلكتروني: جمال عواضة  
الصور: ساكو بيکاريان، كريستو بارس، جيوفاني باسكوالى  
الرسوم: لوسيان دي غروف، إدغار آشو  
الطباعة: شمال أند شمالي - لبنان  
التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات

البيئة والتنمية مجلة عربية مستقلة تصدر كل شهرين عن «المنشورات التقنية» بالتعاون مع شركة «المهندسون الاستشاريون للشرق الأوسط» - بناية طرزى، شارع لبنان، الحرماء، بيروت. المدير المسؤول: نجيب صعب  
راسلات التحرير والإدارة: ص. ب 5474 - 113 بيروت، لبنان. هاتف: 1.742043 (961) 1.341323 (961) - فاكس: 1.346465 (961) 1.346465 (961)

لبنان 5000 ل.ل. سورية 75 ل.س. الأردن 1,5 دينار. الكويت 1,5 دينار. الامارات العربية المتحدة 12 درهماً. قطر 12 ريالاً. البحرين 1,5 دينار  
المملكة العربية السعودية 15 ريالاً.UMAN 1,5 دينار. مصر 4 جنيهات. تونس 2 دينار. المغرب 20 درهماً. قبرص 3 جنيهات  
اليونان 500 دراخماً. بريطانيا 2 استرليني. فرنسا 20 فرنكًا

الاشتراك السنوي: في جميع البلدان العربية: 30 دولاراً أميركياً - بقية أنحاء العالم: 50 دولاراً أميركياً  
المؤسسات والهيئات الرسمية: 100 دولاراً أميركياً

ناشر إحدى الصحف اللبنانيّة اتصل بنا  
ساكراً التقرير الذي قدمته في برنامج «نادي  
البيئة» التلفزيوني وفي هذه المجلة عن مشروع  
فرز النفايات الذي تتولاه إحدى الشركات  
الخاصة في بيروت. وقال مازحاً إن الحملة  
الإعلانية التي أطلقتها الشركة لمحاولة الرد  
عليّنا وتبين صورتها، درت على وسائل  
الإعلام مئاتآلاف الدولارات خلال أيام قليلة،  
وفي فترة تتضمن بشح الموارد الإعلانية.

وكانت مجلة «البيئة والتنمية» رفضت  
نشر مقالات ترويجية مدفوعة الثمن عن  
الشركة، فإذا بهذه المقالات الترويجية تظهر  
على صفحات صحف أخرى، مدعومة بحملة  
إعلانية استهدفت الصحف البيئية في  
الصحف اليومية، وجميع محطات التلفزيون  
وبرامجه.

وإذا هنا لا نلوم شركة مقاولات خاصة اذا  
روجت لاسمها ودافعت عن عملها، فالقضية  
هي في تزييم هذه الشركة ليس جمع النفايات  
ومعالجتها فقط، بل مهمات التوعية ايضاً، عن  
طريق تخصيصها بميزانية كبيرة للقيام  
بحملة توعية شعبية في موضوع النفايات.  
فهل في مصلحة مقاول يقبض على وزن  
النفايات التقليل من كميته؟

وهذا قد يفسر الحملات الإعلانية التي  
أطلقتها هذه الشركة بالمالين، اذا انها لم تهدف  
يوماً الى تخفيف كمية النفايات وتغيير سلوك  
المواطنين في التعاطي مع المشكلة. فكان  
الرسالة من هذه الحملة هي تشجيع الانماط  
الاستهلاكية السائدة: «أنتجوا ما شئتم من  
النفايات، ونحن نتكلف بكنسها وجمعها  
ونقلها وطمرها».

هل يصح أن تصرف شركة النفايات على  
حملة الترويج لاسمها ولزيادة كمية النفايات،  
من مال مخصص للتوعية؟  
لقد آن لهذا التواطؤ المتمادي أن ينتهي.

البيئة والتنمية

الناشر / رئيس التحرير  
**نجيب صعب**  
رئيسة التحرير التنفيذية  
**رغدة حداد**

البيئة والتنمية مجلة عربية مستقلة تصدر كل شهرين عن «المنشورات التقنية» بالتعاون مع شركة «المهندسون الاستشاريون للشرق الأوسط» - بناية طرزى، شارع Lebanon، الحرماء، بيروت. المدير المسؤول: نجيب صعب  
راسلات التحرير والإدارة: ص. ب 5474 - 113 بيروت، لبنان. هاتف: 1.742043 (961) 1.341323 (961) - فاكس: 1.346465 (961) 1.346465 (961)

Internet Web Site:  
<http://www.mectat.com.lb/>



طبعت على ورق أعيد تصنيعه



## وزارات الدرجة الثانية

بِقَلْمِ نَجِيبِ صَعْب

دُعَوْنَا دَائِمًا إِلَى انشَاء وزارات وَهِيَّات حُكُومِيَّة لِلبيئة، وَتَابَعْنَا عَمَلَهَا بِحُمَاسَةٍ فِي كُلِّ بلد عَرَبِي. غَيْرَ أَنْ وَجُودَ هَذِهِ الْوَزَارَاتِ وَالْهِيَّاَتِ يَصْبُرَ بِلا جُدُوِّي إِذَا لَمْ تَعْطِ الْقُوَّةَ وَالصَّالِحِيَّةَ وَالْاعْتِبَارَ السِّيَاسِيِّ. وَقَدْ تَحْوِلَتْ بَعْضَ وزارات البيئة الْعَرَبِيَّةِ بِالْفَعْلِ إِلَى عَلَبٍ لِلزِّينَةِ، فَارْغَةً مِنْ أَيِّ مَحتَوىٍ وَعَاجِزَةٍ عَنْ تَحْقِيقِ أَيِّ بِرْنَامِجٍ جَديٍّ.

وَتَفَقَّرُ وزارات البيئة في مُعْظَمِ دُولَنَا إِلَى أَيِّ نَفْوذٍ سِيَاسِيٍّ، كَأَنَّهَا وزارات مِنْ الْدَرْجَةِ الثَّانِيَّةِ، أَوْ كَأَنَّهَا جَائِزَةٌ تَرْضِيَّةٌ يَتَمُّ منْحَاهَا لِلْأَقْلِيَّاتِ الْحَرْبِيَّةِ وَالْإِجْتِمَاعِيَّةِ، الَّتِي تَحْجَبُ عَنْهَا وزارات «الْدَرْجَةِ الْأُولَى». وَلَا تَقْنَصُ هَذِهِ الْمَارِسَةَ عَلَى بَلْدِ عَرَبِيٍّ وَاحِدٍ وَمَنْطَقَةً وَاحِدَةً.

وَمِنْ الْمَفَارِقَاتِ أَنَّ الدُورَ الْهَامِشِيَّ لِوزَارَةِ الْبَيْئَةِ فِي الدُولِ الْعَرَبِيَّةِ يَقَابِلُهُ دُورٌ فَعَالٌ فِي دُولٍ أُخْرَى، جَعَلَ كَبَارَ السِّيَاسِيِّينَ يَسْعَوْنَ إِلَى وزَارَةِ الْبَيْئَةِ. فِي أَمْرَنِيَا، كَانَ وَزَيرُ الْبَيْئَةِ السَّابِقُ كَلَاؤِسْ تُوبِفِرُ، وَهُوَ الرَّئِيسُ الْحَالِيُّ لِبِرْنَامِجِ الْأَمْمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلْبَيْئَةِ، أَبِرَزَ مَرْسَحِيَّ حَزْبِهِ لِمَرْكَزِ الْمُسْتَشَارِيَّةِ. وَقَدْ اشْتَرَطَ الْوَزَيرُ الْهُولَنْدِيُّ يَانْ بُروْنَكُ اعْطَاءَهُ وزَارَةِ الْبَيْئَةِ لِيَعُودَ إِلَى الْحُكُومَةِ، بَعْدَمَا أَمْضَى نَحْوَهُ مِنْ عَشَرَ سَنَوَاتٍ وَزَيرًا لِلتَّعاَونِ الْخَارِجيِّ، مَسْؤُلًاً عَنْ مَوازِنَةِ سَنَوِيَّةٍ تَصَلُّ إِلَى أَرْبَعَةِ آلَافِ مَلِيُونِ دُولَارٍ.

وَإِذَا كَانَ بَعْضُ وزَارَاتِ الْبَيْئَةِ حَاوِلَوا إِخْتِرَاقَ الْحَصَارِ التَّهْمِيَّشِيِّ عَنْ طَرِيقِ تَوْسُلِ الْحَمَلَاتِ الْإِعْلَامِيَّةِ، فَانَّ التَّرْوِيَّجَ الْإِعْلَامِيِّ يَحْمِلُ مَقْوَمَاتٍ فَشَلَهُ إِذَا لَمْ تَدْعُمْهُ بِرَامِجَ فَعْلِيَّةٍ. فَدَهْمُ وَزَيرِ الْبَيْئَةِ لِمَصْنَعٍ مَلْوَثٍ، أَوْ مَفَاجَاتَهُ لِمَقْلَعِ صَخْرٍ يَطْحَنُ الطَّبِيعَةَ، أَوْ إِيقَافَهُ لِسَيَّارَةٍ تَنْفَثُ دَخَانًا مَلْوَثًا، تَبْقِي كُلَّهَا إِسْتَعْرَاضَاتِ عَاجِزَةً أَمَامِ عَدَسَاتِ الْكَامِيُّرَاتِ، مَا لَمْ

تَفَقَّرُ وزارات البيئة إلى أي نفوذ سياسي **تَتَطَوَّرُ إِلَى قَوَانِينَ وَأَنْظَمَاتٍ تَفْرِضُ شَرْوَطًا بَيْئِيَّةً عَلَى كُلِّ الْمَصَانِعِ وَكُلِّ الْمَقَالِعِ وَكُلِّ السَّيَارَاتِ.** غَيْرَ أَنَّ مُعْظَمَ وزَارَاتِ الْبَيْئَةِ فِي دُولَنَا يَبْقَوْنَ عَاجِزِينَ عَنْ فَرْضِ الْقَوَانِينِ وَالْتَّشْرِيُّعَاتِ الْبَيْئِيَّةِ، لَأَنَّ دُورَهُمْ فِي **الْسِّيَاسَيِّينَ فِي الْغَربِ إِلَى وزَارَةِ الْبَيْئَةِ** الْحُكُومَةِ هَامِشِيَّ وَالسَّلْطَةِ الْفَعْلِيَّةِ تَبْقِي لِوَزَارَاءِ «الْدَرْجَةِ الْأُولَى»

الذين يتولون شؤون التنمية والخدمات والأمن.

وَيَنْعَكِسُ افْتَقَارُ وزارات البيئة الْعَرَبِيَّةِ إِلَى النَّفْوذِ السِّيَاسِيِّ عَجَزًا مُخْزِيًّا فِي مَوازِنَاتِهَا. فَفِي حِينٍ تَنْتَجُهُ مَوازِنَاتِ وزَارَاتِ الْبَيْئَةِ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ إِلَى الْإِرْتِفَاعِ، تَقْدِيرًا لِحَجمِ الْمَشَاكِلِ الْبَيْئِيَّةِ وَأَهْمِيَّتِهَا، تَسِيرُ مَوازِنَاتِ وزَارَاتِ الْبَيْئَةِ عَنْدَنَا نَحْوَ الْأَضْمَحَالِ. فِي لَبَّانَ، ثُمَّ مُؤْخَرًا تَخْفِيُضُ اعْتِمَادَاتِ وزَارَةِ الْبَيْئَةِ، الشَّحِيقَةُ أَصَلًا، إِلَى النَّصْفِ، فَأَصْبَحَتْ لَا تَتَجَازُ الْمَلِيُونَ وَنَصْفَ الْمَلِيُونَ دُولَارًا. وَتَجَدُرُ مَقَارِنَةُ هَذَا الْمَبْلَغِ مَعَ بَلْدٍ صَغِيرٍ مُثْلِ هُولَنْدَا، حِيثُ تَبْلُغُ مَوازِنَةِ وزَارَةِ الْبَيْئَةِ 500 مَلِيُونَ دُولَارٍ، وَهِيَ جَزءٌ صَغِيرٌ مَا يَصْرُفُ عَلَى الْبَيْئَةِ ضَمِّنَ اعْتِمَادَاتِ وزَارَاتِ أُخْرَى. فَالْجَدِيدَةُ

دُورِ وَزَيرِ الْبَيْئَةِ هَامِشِيَّ وَالسَّلْطَةِ الْفَعْلِيَّةِ لِوَزَارَاءِ الْحَدِّ الْأَدْنِيِّ مِنَ التَّموِيلِ لِلْقِيَامِ بِعَمَلِهَا.

وَتَبْرُزُ نَتْرَائِجُ العَجَزِ فِي مَوازِنَاتِ وزَارَاتِ الْبَيْئَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي غِيَابِ **«الْدَرْجَةِ الْأُولَى»** الَّذِينَ يَتَوَلَّونَ شَؤُونَ النَّتَنْمَاءِ سِيَاسَاتٍ وَبِرَامِجٍ بَيْئِيَّةٍ وَطَنِيَّةٍ، وَاسْتِبَدَالُهُمْ بِبِرَامِجٍ مُتَفَرِّقَةٍ ذَاتِ الْخَدْمَاتِ وَالْأَمْنِ

تَموِيلِ دُولِيٍّ وَثَنَائِيٍّ، يَتَمْ تَنْفِيذُهَا عَلَى نَحْوِ اِنْتَقَائِيٍّ وَفَقْ أَوْلَوِيَّاتِ الْمُنْظَمَاتِ وَالْدُولِ الْمَانَحةِ. وَغَالِبًا لَا تَمْلِكُ وزَارَاتِ الْبَيْئَةِ، الْفَقِيرَةُ بِالْمَالِ وَالْخَبَرَةِ، الْقَدْرَةُ حَتَّى عَلَى إِدَارَةِ هَذِهِ الْبِرَامِجِ وَالْتَّنَسِيقِ بَيْنَهَا. وَفِي مُعْظَمِ الْحَالَاتِ، يَدِيرُ الْبِرَامِجُ الرَّدِيفَةَ فِي وزَارَاتِ الْبَيْئَةِ مَوْظِفُونَ صَغَارٌ تَابِعُونَ لِلْهِيَّاَتِ الْمَانَحةِ، وَيَحْشُرُ فِيهَا الْمَقاوِلُونَ السِّيَاسِيُّونَ أَزْلَامُهُمْ وَأَتَبَاعُهُمْ وَمَحَازِبِهِمْ، بِلَا اِعْتِبَارٍ لِلْكَفَاءَةِ. فَتَحْوِلُ هَذِهِ الْبِرَامِجُ إِلَى بُؤْرٍ لِلْهَدَرِ وَالْتَّنَفِيعَاتِ، وَمَرَاكِزٍ قَوِيَّةٍ تَتَقَلَّ كَاهِلَ الْوَزَارَاتِ بَدْلَ مَسَاعِدَهَا.

وَمِنَ الْأَثَارِ الْخَطِيرَةِ لِافْتَقَارِ وزارات البيئة إلى المال والخبرة والنفوذ أنها تصبح أداة طيعة في



أيدي المقاولين وتجار البيئة ومتعبدي خطط الطوارئ. وقد أدى عجز وزارة البيئة في لبنان، مثلاً، عن تطوير خطة جدية لمعالجة النفايات في السنوات السابقة، إلى تمرين المتعهدين خطط طوارئ ضاعفت التكاليف مئات ملايين الدولارات، وبقيت في إطار الأسعافات الأولية.

ولا ينحصر عجز المؤسسات البيئية العربية في النطاق الوطني، بل يمتد إلى العمل الإقليمي. لقد كنا من الذين عملوا في الثمانينيات على إنشاء مجلس الوزراء العربي المسؤولين عن شؤون البيئة، في إطار جامعة الدول العربية، ووضعنا من خلال عملنا الاستشاري مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة بعض الخطط والبرامج الأساسية لهذا المجلس. وكان تصورنا في ذلك الوقت أن يشكل المجلس، الذي أنشأ عام 1987، إطاراً فعالاً لتنمية التعاون العربي في مجالات البيئة، وتحديد المشكلات البيئية الرئيسية وأولويات العمل اللازم لمواجهتها. وقد أقر المجلس في أعقاب مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية عام 1992 وثيقة مهمة بعنوان «محاور العمل العربي للتنمية المستدامة»، كان يمكن اعتبارها دستوراً للعمل العربي في مختلف مجالات الحفاظ على البيئة، إذ تضمنت البرامج الآتية: مكافحة التصحر وزيادة الرقعة الخضراء، مكافحة التلوث الصناعي، التربية والتوعية والترويج، البيئة البحري، تنمية مصادر المياه، التنظيمات المؤسسة لإدارة البيئة، شبكة المعلومات البيئية، التنوع البيولوجي، حماية المناطق الأثرية من التلوث. وقرر المجلس إعطاء الأولوية لمكافحة التصحر والتلوث الصناعي ونشر التربية والتوعية والإعلام البيئي.

### افتقار وزارات البيئة إلى النفوذ والمالي جعلها أداة

طبيعية في أيدي المقاولين وتجار البيئة ومتعبدي

### خطط الطوارئ

غير أن عمل مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة لم يتجاوز كثيراً نطاق إعلان النيات، إذ بقي مفتراً إلى التمويل والارادة السياسية. فحين أنشئ المجلس كان يفترض أن يقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة نصف التمويل في المرحلة الأولى، على أن تتحمل الدول الأعضاء النصف الآخر، وتتكلف بكامل التمويل لاحقاً. وما حصل أن المجلس عجز عن تأمين تمويل عربي، فاقتصرت موازنته على بضعة آلاف دولار ما زال يقدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالكاد تكفي لمصاريف الأمانة العامة وقليل من الدراسات. والمجلس يعجز حتى عن تجميع خمسة دولارات من كل دولة سنوياً لتمويل الجائزة البيئية التي يمنحها بقيمة خمسة آلاف دولار. أما «الصندوق الخاص» الذي أنشأ في إطار المجلس واتفق على تمويله باشتراك رمزي من كل دولة عضو قيمته خمسة آلاف دولار سنوياً، فنادرًا ما يتلقى أية مساهمات.

في المقابل، نجد أن موازنة الاتحاد الأوروبي تخصص آلاف ملايين الدولارات سنوياً للمشاريع البيئية المشتركة في أوروبا. والوكالة الأوروبية للبيئة تصرف عشرين مليون دولار سنوياً لتنسيق العمل البيئي في نطاق الاتحاد الأوروبي. وعلى رغم هذا

### مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة

يملك برنامجاً جيداً ويفتقر إلى الميزانيات وقدرة

### التنفيذ والارادة السياسية

بينما يسافر كثير من وزراء البيئة في دولنا بطائرات خاصة، ويتنقلون بقوافل السيارات الفخمة مع أفراد الحاشية بدلاً من الخبراء، ثم يمتنعون عن دفع خمسة آلاف دولار لصندوق البيئة كمساهمة سنوية.

في بدايات العمل البيئي، كنا نصدق مجرد انشاء وزارة بيئية أو مجلس أو هيئة عامة للبيئة في أي بلد عربي. وقد صفقنا لانشاء مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة، وكان لنا شرف المشاركة المتواضعة في هذا العمل. ولكن لا يجوز استمرار هذه الوزارات والهيئات وال المجالس على هامش القرار السياسي، بلا موازنات وبلا نفوذ. فلا يمكن القبول بأن تصبح وزارة البيئة أو مجلس البيئة شاهد زور على عمل الوزارات والمجالس الأخرى. ولن يتغير الحال ما لم تأخذ وزارة البيئة موقعها كوزارة أساسية ذات نفوذ، لا خياراً بديلاً من لا يجدون لهم وزارة أخرى مناسبة، أو يستثنون عليهم واحدة من وزارات «الدرجة الأولى». أما مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة، فلا بد من تفعيل دوره وتخصيص موازنة سنوية له لانتقل عن عشرين مليون دولار، حتى يستطيع القيام بعمل تنسيقي إقليمي ذي أثر. ولا يفتقر المجلس إلى الخطط والبرامج، إذ ان وثيقة «محاور العمل العربي للتنمية المستدامة» كافية لتكون برنامج عمل للسنوات العشرين المقبلة. المطلوب التمويل والارادة السياسية.

إن النجاحات الفردية المتفرقة على صعيد البيئة العربية تساعده في سد فراغ على المدى القصير، لكن النجاح البيئي البعيد المدى يتطلب مؤسسات ذات خطط دقيقة وبرامج فاعلة. وإن دعم الوزارات والمؤسسات البيئية المحلية والإقليمية بالخبرة والموازنة العادلة، ورفع اعتبارها من الدرجة الثانية إلى الدرجة الأولى، سيكونان المحك لجدية العرب في التعاطي مع الشأن البيئي على مشارف القرن الحادي والعشرين.

# البيئة في بيتك

البيوت هي المستهلك الرئيسي الثالث للطاقة بعد قطاعي الصناعة والنقل. والبيت العادي اليوم يحوي مواد كيميائية أكثر مما كان يحويه أي مختبر كيميائي نموذجي في بداية هذا القرن. كل واحد منا يستطيع أن يساهم في حماية البيئة والموارد الطبيعية انطلاقاً من بيته. هنا بعض الممارسات العملية لأفراد الأسرة.

## ترطيب الهواء

أجهزة التدفئة قد تجفف الهواء داخل المنزل وتسبب احتقاناً في الأنف. لذلك ينصح بوضع أووعية ماء أو جهازة ترطيب في الغرفة المدفأة لتعويض الرطوبة المفقودة.

## الستائر تعزل الحرارة

تبطين الستائر يمنع خروج الحرارة من غرفة الجلوس أو غرفة النوم عبر النافذة في أيام البرد، كما يمنع البرودة الشديدة من التسلل إلى المنزل. وهو أقل كلفة من تركيب زجاج مزدوج.

## شراء أثاث مستعمل

لا تتردد في شراء أثاث مستعمل إذا أعجبك وكان في حالة جيدة. وإذا زرت محلات بيع الأثاث المستعمل، فسوف تفاجئك كثرة الأشياء التي تبدو كأنها لم تستعمل.

## أقفل مفتاح التلفزيون

يطفّي كثيرون جهاز التلفزيون ليلاً بواسطة جهاز التحكم عن بعد، من دون أن يقفلوا مفتاح التدوير في التلفزيون، مما يجعله يستهلك ربع مصروفه من الكهرباء طوال الوقت. هذه العادة السيئة والكسولة تبدد الطاقة والماء وتساهم في إطلاق ملايين الأطنان الإضافية من ثاني أوكسيد الكربون يومياً من محطّات توليد الكهرباء.

## لكي تدوم أزهارك مدة أطول

كل ربات البيوت يردن أن تدوم أزهارهن مدة أطول وتبقي جميلة. وهذا ممكّن من دون إضافة أي مواد كيميائية. فقد ثبت أن قص السويقات انحرافياً بواسطة سكين حادة يساعد الأزهار على امتصاص مزيد من الماء. كما أن تغيير الماء وابقاء الاناء مملوءاً

## في غرفة الجلوس

### مسابح اقتصادية

تم اختراع المصباح الكهربائي بين العامين 1878 و 1879. فقد سجل البريطاني جوزف سوان براءة اختراعه عام 1878 وتلاه الأميركي توماس اديسون عام 1879. وكلاهما اكتشف كيفية استعمال الكربون لاحداث توهج حراري صغير في سلك رفيع. وكانت المصابيح الأولى تدوم نحو 150 ساعة، والآن يمكن أن تدوم المصابيح العاديّة 2000 ساعة. أما مصابيح الفلوريبيان فقد تدوم نحو 8000 ساعة وتستهلك خمس الطاقة اللازمة لكمية الإضاءة ذاتها.

الإضاءة الجيدة مهمة في المنزل. فالقراءة، مثلاً، تجهد العينين إذا كان الضوء خافتًا. استبدل المصابيح العاديّة بمصابيح فلوريبيان، أو بتلك المصابيح الحديثة التي تعطي ضوءاً جيداً وتدوم طويلاً، فهي تقتصر في استهلاك الكهرباء ولا تبده الطاقة في شكل حرارة وتتوفر المال على المدى الطويل. والمصابيح تجذب الغبار والأوساخ مما يضعف الإضاءة. لذلك ينبغي تنظيفها مرتين على الأقل في السنة.

## الثيريات تبدد الكهرباء

مالم تكن تقييم في منزل فخم، فلا حاجة بك إلى ثيريات كبيرة. لكن كثيراً من الناس يقتنون هذه الثيريات التي تحوي عدداً كبيراً من المصابيح الخاصة العالية الثمن التي تهدّر الطاقة. وغالباً ما تضيء هذه «الشمعون» إلى فوق، مما يضيع فعاليتها. من الأفضل، بيئياً واقتصادياً، التحول إلى نوع مختلف من الإنارة أكثر فعالية، وعدم استعمال الثيريات المتعددة المصابيح.



عن حرائق تحدث بسبب تنشق الدخان وليس بسبب الحرائق.  
وجود هذه المادة في المنزل سيزيد من خطر استنشاق دخان سام  
اذا شب حريق.

### استعمل بطانيات حيكت من ألياف طبيعية

البطانيات المحوكة من ألياف الأكريليك تصنع من مادة الأكريلونيتيل التي يشتبه بأنها تسبب السرطان. ويعرف أن هذه المادة الكيميائية تسبب أيضاً صعوبات في التنفس وضعفاً لدى الأشخاص الحساسين لها.  
قد يكون من الأفضل لصحتك تجنب هذه البطانيات واستعمال أخرى مصنوعة من مواد غير سامة مثل الصوف والقطن.

### ملاءات لا تحتاج الى كي

يرجح بعض البياضات المنزلية على أساس أنها لا تحتاج الى كي. وهذا يعني عادة احتواها على الفورمالديهيد الذي تنطلق أبخرته باستمرار. وهذا من شأنه أن يزيد حالات الربو سوءاً ويسبب سعالاً ودموعاً. ومزائج البوليستر والقطن غالباً ما يرافقها استعمال الفورمالديهيد. فان تضايق ليلاً، فقد تكون الملاءات هي السبب. لذلك تفحص ما تناول عليه.

### كيس ماء ساخن

يستعمل كثيرون كيس ماء ساخن، أو قارورة ماء ساخن ملفوفة بسترة، للتدافئة الفراش في الليالي الباردة. وهذا يخفف أيضاً من آلام الطمث والمغص ومن حدة الزكام والانفلونزا. أما البطانيات الكهربائية، فقد أظهرت احدى الدراسات ازدياداً في حالات الاجهاض لدى النساء اللواتي استعملنها.

يساعدان أيضاً. ويقال إن الأولي النحاسية لها خصائص تساعده في القضاء على الفطريات، مما يبقي النباتات نضرة مدة أطول.

## في غرفة النوم

### أرح رأسك على وسادة خالية من السموم

مادة البولي - يوريثين الرغوية المستعملة في الوسائل يمكن أن تشكل خطراً على صحتك. ويتم انتاج هذه المادة من مشتقات بتروكيماوية. وقد أظهرت الدراسات ارتفاعاً في حالات الاصابة بالالتهاب الشعبي والمشاكل الجلدية لدى الأشخاص الذين ينحكون بها.

ويعرف أن هذه الرغوة تسبب السرطان لدى الحيوانات، لكن الخوف الرئيسي هو من تفاعلهما لدى حدوث حريق. فعندما تمتزج بالبوليستر، الذي غالباً ما يستعمل في أغطية الوسائل، يمكن أن تنتج غاز تولوين ديسوسبيانيت السام. ومعظم الوفيات الناتجة



في الحمام

المنظفات الكيماوية

يقال إن المراحيض ابتكرت في إسكتلندا قبل عشرة آلاف سنة. فقد بني سكان جزر أوركاني أول نظام مرحاضي معروف، وهو قناة محفورة صممت لنقل الفضلات البشرية من البيت إلى مجرى مائي المجاور. لقد أدرك هؤلاء الناس، حتى في ذلك الزمن الغابر، أخطار فضلاتهم. أما اليوم، فنحن نستعمل منظفات ومطهرات ومبليضات ومواد كيميائية أخرى للحفاظ على نظافة المراحيض. لكن هذه المواد الكيماوية تهدم سموأ وتعيث أذىًة تضر

بالصحة. كما أنها تقتل الكائنات الدقيقة الطبيعية التي تحول البراز البشري. وهي تختلط بمياه المجاري التي تصب في الأنهار والبحار فتسنم الأحياء المائية.

ربما أصبحت منظفات  
المراحيض الكيميائية من  
ضرورات الحياة العصرية.  
فليكن استعمالها بحرص ومن  
دون افراط.

## اعزل خزان الماء الساخن

معظم خزانات الماء الساخن في المنازل معزولة، الا ان المادة العازلة كثيراً ما تكون رقيقة وسليئة التركيب. غالباً خزانك بسترة عازلة سميكة، وستلاحظ انخفاضاً واضحاً في فاتورة الكهرباء.

أقفل الحنفية بآحكام

الحنفيات (الصنايبير) التي تقطر، خصوصاً ماء ساخناً، تهدى  
كميات كبيرة من الماء والطاقة. واعلم أن حنفية تقطر ماء بسرعة  
يمكن أن تملأ حوض استحمام كل يوم، لذا يجب اصلاح الحنفيات  
غير المضبوطة والتتأكد من فعالية الحلقات المطاطية العازلة فيها.  
وتعود اقفال الحنفية أثناء الحلاقة وتتنظر الأنسنان.

الدوش أوفر من الحوض

يستوعب حوض الاستحمام العادي نحو 150 لি�تراً من الماء. ويستهلك استحمام عادي بالدوش لمدة خمس دقائق نحو 70 لি�تراً فقط. وخلال سنة، فإن ملايين الناس الذين يستحمون تحت الدوش بدلاً من الاستحمام في الحوض يوفرون ملايين الأمتار المكعبة من الماء ويخففون استهلاك الطاقة الضرورية لتسخينه وبقليل من مشاكل التلوث والصرف.

استعمل صابوناً نقائباً

يتفق معظم أطباء الجلد على أن الصابون الطبيعي النقي والماء الدافئ هما أفضل وسيلة لتنظيف البشرة. أما الصابون المحتوى على عطور ومنظفات ومواد مضادة أخرى فيمكن أن يسبب تهيجاً للبشرة وحتى حساسية. وهو يزيد من تراكم المواد الكيميائية الاصطناعية التي تلوث البيئة. والصابون المحتوى على مواد قوية يزيل، مع الدهون والأوساخ، الطبقات الزرقاء الواقعة للبشرة.

في أنحاء المنزل

## أطفئ الأنوار التي لا تحتاج إليها

اعتد كثيرون ببقاء المصابيح مضاءة في أنحاء المنزل. هذه عادة سيئة تتبع من مصادر الكهرباء وتساهم في تلوث الماء بنهاية

المواد المصنوعة من الأسبستوس (الاميانت) لأسباب صحية. لكن اسمنته الأسبستوس ما زال يستعمل في بعض البلدان لرخص ثمنه وجهل الناس للأخطار الكامنة في أليافه المنظانية. وهو يستعمل غالباً في صنع ألواح التسقيف الموجة والجدران الداخلية للشقق السكنية وخزانات الماء البارد ورفوف الخزائن وصفائح الأبواب مقاومة للحرق. واسمنته الأسبستوس يشكل خطراً في كل مراحل انتاجه واستعماله والتخلص منه. وهو قد يلوث امدادات المياه ويسبب مرض السرطان لدى البشر. والناس الذين يعملون به يعانون من ارتفاع خطر الموت بأمراض رئوية، خصوصاً سرطان الرئة.

وليست هناك «جرعة مأمونة» من الأسبستوس، فالعرض له بأي درجة يجعل المرض والموت. وقد شاعت في الغرب ظاهرة تأكل الأبنية بفعل المطر الحمضي الناجم عن التلوث الصناعي، وتطاير ألياف الأسبستوس في الهواء نتيجة هذه الظاهرة. وقدر معهد فراونهاور في ألمانيا أن كل متر مربع من اسمنته الأسبستوس يمكن أن يطلق ألف مليون ليفة أسبستوس في الساعة. وبعد منع إنتاج هذه المادة القاتلة في البلدان المتقدمة، زادت الشركات المنتاجها في البلدان النامية. احذر المواد المحتوية على الأسبستوس.

### حذار الفورمالديهيد!

الفورمالديهيد غاز سام يدخل في صنع بعض المنتجات المنزلية العادي، مثل الغراء والخشب الرقائقي والخشب المعakis ومواد العزل الرغوية وينبعث منها طوال الوقت. وقد أظهرت دراسة أن نحو شخص من كل خمسة أشخاص يمكن أن تكون لديه حساسية لتأثيرات الفورمالديهيد. ومن أعراض ذلك الدوار والصداع وتفاعلات الحساسية. والفورمالديهيد سام جداً إذا تم استنشاقه، وقد ثبت أنه يسبب السرطان للحيوانات، ويُشتبه في أنه يسبب السرطان للبشر.

تجنب الفورمالديهيد قدر المستطاع. وإذا كان موجوداً في منزلك، اترك النوافذ مفتوحة للتهوية.

### تدوير الجرائد والمجلات

إذا أعددت تدوير جريدتك اليومية، فأنت تساهم في إنقاذ مئات الأشجار وفي خفض ملوثات الهواء وكميّات المياه والطاقة المستهلكة في الانتاج. فتش عن مركز تجميع لإعادة تدوير الصحف في محيطك، وإذا لم تجد واحداً نسق مع الفعاليات المحلية والمنظمات الأهلية لتوفير هذه الخدمة. ولماذا لا تتبادل الجريدة مع جارك أو تقرأها في المكتبة العامة إذا توافرت؟ لا تشتري صحفاً وكتباً لا تقرأها. واشتري مزيداً من المنتجات الورقية المعاد تدويرها.

*Development* *Journal* *of* *Development* *of* *the* *Environment*

تشغيل معامل الطاقة. فاحرص على إطفاء الانوار التي ليست بحاجة إليها.

### المصابيح الخارجية للضرورة فقط

لا تشغّل المصايبخ الخارجية إلا عند اللزوم، أو في حال وجود سلم خطرة أو طريق مظلمة أو مدخل معتم. وتركيب مصابيح كشافة خارج المنازل الكبيرة يهدى الطاقة. وكثيراً ما تنسى هذه المصايبخ مضاءة، لذا يمكن وصلها بجهاز توقيت يشغلها عند هبوط الظلام ويطفئها عند طلوع الفجر.

### خفف التدفئة والتبريد

لا مبرر للافراط في تدفئة المنزل. فالعزل الجيد والانارة وأجهزة ضبط الحرارة (ترموستات) كفيلة بتأمين درجة حرارة مريحة في المنزل. ولكن لا تخفض الحرارة إلى ما دون 18 – 20 درجة مئوية، خصوصاً في حال وجود أشخاص مسنين.

كذلك لا مبرر للافراط في التبريد. ونلاحظ أن كثيرين يبردون منازلهم ومكاتبهم ومتاجرهم إلى حد الصقيع. احرص على درجة برودة مريحة ضمن حدود 24 درجة مئوية.

### استفد من الشمس في التدفئة

إذا حالفك الحظ وكانت نوافذ منزلك لجهة الجنوب، يمكنك استغلال أشعة الشمس لتدفئة المنزل. افتح ستائر في الغرفة المواجهة للشمس ودع الحرارة الطفيفة تملأ المنزل. وقد تجد أنك تستطيع إطفاء نظام التدفئة في هذه الغرفة.

### امنع تيارات الهواء من التسلل عبر النوافذ

نحو 25 في المئة من حرارة المنزل يمكن أن تضيع بفعل التيارات الهوائية التي تتسلل عبر النوافذ والأبواب وستائر الألومينيوم أو الخشب السيئة التركيب. يمكنك سد أماكن التسرب بصلقات بلاستيكية متينة. أما الثقوب الصغيرة والنوافذ غير المستقيمة فيمكن سدها وضبطها باستعمال مادة السيليكون المطاطية العازلة، فهي رخيصة الثمن وتتكيف مع التقلبات المناخية.

### طلاء أم ورق جدران؟

بدأت صناعة ورق الجدران في فرنسا في القرن الخامس عشر كبديل رخيص لسجاد الجدران المزدาน بالرسوم. وكان الورق يزين بتصاميم تطبع أو ترسم باليد. وقد ازدادت شعبية بعد انتشار معامل الورق في فرنسا. واليوم تستعمل مليارات من لفائف الورق لتزيين منازلنا ومكاتبنا. فإن كنت حريصاً على البيئة، فقد تفضل تحجب ورق الجدران الملمع برقاقة بلاستيكية أو المحتوى على راتينجات الفورمالديهيد، وربما تقرر طلاء جدران منزلك بدلاً من استعمال الورق الثمين. فالجدران المطلية يسهل تنظيفها وتلميعها ولا تحتاج إلى «ترقيق» متكرر كما يحدث للورق.

### قطاع منتجات الأسبستوس

منعت البلدان المتقدمة، وكثير من البلدان النامية، إنتاج معظم



# أخبار البيئة العربية

وصحته ولا تؤثر سلباً على الأوضاع البيئية، وعلى متابعة الاتصالات والمجتمعات لاحياء بروتوكول تعاون مع المؤسسات اللبنانية المتخصصة بوضع المواصفات والمقياسات للافادة من خبرات المؤسسة الفرنسية واعطاء المواصفات اللبنانية بعداً دولياً.

## حصاد الورد في الطائف

**الطائف** - تشهد مدينة الطائف السعودية بين نيسان (ابril) وأيار (مايو) موسم حصاد 30 مليون وردة، في أيام توصف بأنها أجمل الموسم الزراعية وتستمر لمدة تراوح بين 40 و50 يوماً. وينتشر المزارعون في نحو 200 مزرعة لقطف الورد قبل شروق الشمس من كل يوم وهو في أوج تفتحه وارتفاعه، ومن ثم حمله في سلال وأكياس خاصة إلى التجار ومصنعي عطر الورد الطائفي الذي له شهرة واسعة في السعودية ودول الخليج العربي لجودته ونقاشه، فهو يعد من أنفس وأجود العطور، ويباع في قوارير صغيرة تعرف باسم "التلولة"، في كل منها 12 غراماً يراوح سعر أرقى أنواعها بين 2500 و3000 ريال.

ويعبأ ماء الورد الناتج عن عملية التقطير في قوارير ويطرح للبيع بأسعار تراوح بين 10 و30 ريالاً للقارورة الواحدة.

## ظباء صحراوية من أوروبا إلى تونس

**تونس** - انطلقت في آذار (مارس) الماضي شاحنات من سبع حدائق حيوان في ست دول أوروبية، محملة بظباء تكاثرت في الأسر، قاصدة مدينة اوستنانت البلجيكية. ومن هناك نقلت الظباء، ومعها غزلان وأربع عشرة مهأة من نوع أبي حراب، على متن طائرة إلى جزيرة جربا التونسية، لتنقل من هناك إلى حديقة سيدى توي الوطنية في المنطقة الصحراوية جنوب تونس لاعادة توطينها. في البداية حفظت هذه الظباء النادرة في أماكن

قطع من مها «أبو حراب» في دولة الإمارات



سورية 2.5 مليار وفي البحرين 0.2 مليار. وأوضح أن نحو 585 مليار برميل من احتياطيات النفط العربية المؤكدة تقع في إقطر المشرق العربي ونحو 58 مليار برميل في إقطر شمال أفريقيا.

## مواصفات ومقاييس المنتجات اللبنانية

**بيروت** - بحث رئيس جمعية الصناعيين في لبنان جاك صراف مع المدير العام المساعد لمؤسسة المقياس الفرنسية لأن دوران في أوضاع المقياس والمواصفات اللبنانية.

وأكّد صراف توجه الجمعية نحو تعديل اصدار المواصفات وتطبيقها واعتماد السبل الحديثة التي تراعي الأوضاع البيئية. ولفت إلى الاتفاق على ضرورة ان تراعي المواصفات حياة الإنسان

## النفط العربي 61.2% من احتياطي العالم

قال مدير إدارة الشؤون الفنية في منظمة الإقطر العربية المصدرة للبترول "أوابيك" الدكتور محمد البابيدي إن حجم الاحتياطيات المؤكدة من النفط في العالم العربي بلغ حتى أول كانون الثاني (يناير) الماضي حوالي 643.6 مليار برميل تشكل 61.2% في المئة من الاحتياطي العالمي المقدر بحوالى 1051.7 مليار برميل. وأضاف أن أربع دول عربية، هي السعودية والكويت والإمارات والعراق، تمتلك 54 في المئة من الاحتياطيات العالمي ونحو 88 في المئة من اجمالي الاحتياطيات العربية. وأشار إلى أن حجم الاحتياطي الحالي في دولة الكويت بلغ 96.5 مليار برميل، وفي السعودية 261.5 مليار، وفي الإمارات 98.1 مليار، وفي العراق 112.5 ملياراً وفي سلطنة عمان 5.4 مليارات، وفي قطر 4.5 مليارات، وفي

## لبنان في المرتبة 65 عالمياً بحسب «报irer التنمية البشرية»

**لبنان** 53 في المئة من المهرجين، واستقبلت بيروت 20 في المئة، فيما لم تستقبل محافظة الجنوب أكثر من 8 في المئة بسبب استمرار الاختراقات الاسرائيلية الأمنية. وعلى رغم أن عودة المهرجين بدأت عام 1993، فإن قلة منهم عادت إلى منازلها، ولم تتعد هذه النسبة 35 في المئة عام 1997 بحسب احصاءات وزارة شؤون المهرجين.

وأكد التقرير أن نسبة الزواج انخفضت لدى شباب لبنان بسبب الأوضاع الاقتصادية المتردية وعدم توافر الامكانيات المادية والسكنية. وقد ارتفع معدل سن الزواج من 23 إلى 28 عاماً للفتيات ومن 28 إلى 31 عاماً للرجال خلال السنوات الخمس والعشرين الأخيرة، وهو أعلى المعدلات بين جميع الدول العربية.

ولفت التقرير إلى أن نسبة الشباب في القوى العاملة انخفضت بين عامي 1970 و1996 من 24 إلى 21 في المئة، مع ان نسبتهم في إجمالي السكان زادت من 18 إلى 19 في المئة. ويفسر التقرير ذلك بأن نسبة كبيرة من الفتيات توجهت إلى الدراسة بدلاً من العمل، خصوصاً في فترة العمر 15 - 19 عاماً حيث انخفضت نسبة العاملات من 6 إلى 4 في المئة. وتترتفع نسبة الإناث العاملات إلى 31 في المئة في فئة 25 - 29 عاماً.

وأشار التقرير إلى أن الرواتب ارتفعت في أواخر التسعينيات بالمقارنة مع أوائلها، لكن القدرة الشرائية انخفضت لأن ارتفاع الرواتب لا يجارى ارتفاع تكاليف المعيشة. وكشف التقرير أن نسبة الأممية في لبنان شهدت في السنوات الأخيرة انخفاضاً واضحاً. فبعدما كانت 36 في المئة عام 1970 من هم فوق سن الخامسة عشرة، انخفضت عام 1996 إلى 15 في المئة.

**بيروت** - أصدر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في بيروت مؤخراً "报irer الوطني للتنمية البشرية في لبنان 1988". وجاء في التقرير أن الخسارة المادية نتيجة الحرب بلغت ما بين 25 و30 مليار دولار، مؤكداً أن مثل هذه الخسارة لم تقع في أي من دول أوروبا نتيجة الحرب العالمية الثانية. وأوضح أن مرتبة لبنان بالنسبة إلى مؤشر التنمية البشرية العالمي كانت 61 عام 1986 ثم انخفضت إلى 103 عام 1991 وعادت إلى 65 عامي 1994 و1995. وبذلك أصبح موقع لبنان في هذا المؤشر غير بعيد كثيراً عن موقع الدول المتقدمة.

واعتبر أن لبنان نهض اقتصادياً بطريقة مدهشة في مطلع التسعينيات، وبعد خضة مالية عام 1992 نهض ثانية واستقرت عملته إزاء الدولار في منتصف التسعينيات ونهائيتها. وهذا الاستقرار أتاح خفض نسبة التضخم من 120% في المئة عام 1992 إلى 5% في المئة عام 1997. ولفت إلى التطورات التشريعية التي تمت في حقوق العمل والرعاية والتربية، ذكر أن سن العمل رفعت أخيراً من 8 أعوام إلى 13 عاماً، وأن التعليم في المرحلة الابتدائية صار زامياً، وأن مراكز الرعاية أصبحت أكثر انتشاراً في المناطق اللبنانية. وتوقع أن يصبح الهرم السكاني سنة 2021 شبهاً بما هو عليه في فرنسا حالياً، وهذا يعني أن سكان لبنان يشيخون. وقد ارتفع معدل الأعمار من 21 عاماً عام 1970 إلى 24 عاماً عام 1996، وينتظر أن يصبح 26 عاماً عام 2016.

وأشار التقرير إلى أن 62% في المئة من المهرجين هم من أبناء جبل لبنان و14% في المئة من الجنوب و8% في المئة من بيروت. وقد استقبلت محافظة جبل

## جائزة الشيخ زايد الدولية للبيئة : مليون دولار كل سنتين

وادخال التقنيات السليمة بيئياً في عمليات الانتاج واستخدامات الموارد، وحماية وتحسين الظروف الصحية للبشرية، ونشر وتعزيز الوعي بالتربيه البيئية والمشاركة المجتمعية، والتعاون الدولي لتعزيز بناء القدرات البيئية من أجل التنمية المستدامة.

وأشارت المرأة والبيئة والتنمية، وقضايا الأمن البيئي.

وقال الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم رئيس اللجنة العليا للجائزة إن هذه الجائزة تعد تكريماً لاسم الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، الذي قام بتحويل الصحراء إلى جنة خضراء. وأشار إلى أن المفهوم الدائم للجائزة سيكون مدينة دبي وسيحتوي على مركز بحوث وقاعدة معلومات عالمية ومكتبة يرجع إليها الباحثون والعلماء في كل ما يتعلق بالبيئة وحياتها. وأضاف أن أول جائزة ستنتهي عام 2001 يوم الاحتفال بيوم البيئة العالمي في 5 حزيران (يونيو)، مشيراً إلى أن قيمة الجائزة ستكون مليون دولار أمريكي تمنحك كل سنتين.



دبي - أعلن الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم في عهد دبي إنشاء جائزة الشيخ زايد الدولية للبيئة. وتهدف الجائزة إلى تقدير المساهمات البارزة والرائدة في مجال البيئة، التي ينجزها أو يحققها الأفراد أو المجموعات أو المؤسسات.

وتدخل مجالات الجائزة في الاطار الشامل لحماية البيئة وصون مواردها. وتشمل 12 حقلًا بيئيًّا رئيسياً هي: إدارة النظم الإيكولوجية الهشة كمكافحة التصحر والجفاف، وزيادة الرقعة الخضراء، وحماية الماء وتنوعه، العذبة وتطبيق المفاهيم المتکاملة لتنمية وإدارة واستخدام موارد المياه، وصون التنوع الحيوي وحماية الحياة الفطرية وتنميتها، وحماية البيئة البحرية وتنمية مواردها الحية والإدارة البيئية المتكاملة لمناطق الساحلية، وتطوير التنمية الريفية والزراعية المستدامة والتنمية المستمرة لمناطق الرحل، وتعزيز التنمية المستدامة لقطاعي الصناعة والطاقة ومكافحة التلوث الناجم عن هذين القطاعين، ونقل

مسورة حيث يتوقع أن تتكاثر، وعندما تصل أعدادها إلى مستوى محدد يؤمل اطلاقها من جديد في المناطق الصحراوية التي تشكل موئلها الأصلي. وفي هذه الأثناء يجري تنفيذ خطة لتعليم السكان التعامل مع هذه الظباء.

وأفاد أرنولف مولر هلمبرخت، السكرتير التنفيذي لاتفاقية بون المتعلقة بالأنواع المهاجرة الذي نسق عمليات النقل من مكتبه في بون في المانيا، أن المجتمع الدولي سيكون أمام تحدي كبير ليثبت أنه قادر على إعادة توطين الحيوانات البرية وازدهار أنظمتها الإيكولوجية، بالفعالية ذاتها التي دمرها بها الإنسان. وأشار إلى أن الحفاظ على الانواع الحيوانية والنباتية في محيطها الطبيعي سيكون أرخص وأسهل كثيراً من إعادة أحيايتها بعد الانقراض.

## تمور الخليج تؤكل منذ 7000 سنة

أبو ظبي - أظهرت حفريات أجريت في جزيرة دلما قبالة إمارة أبوظبي، أن سكان شبه الجزيرة العربية كانوا يأكلون التمور قبل سبعة آلاف عام. فقد عثر في الجزيرة على تمور متجردة بالنار، وأظهرت الاختبارات أنها تعود إلى ألف الخامس



قبل الميلاد. وأوضح مدير الحفريات بيتر هيلير أن البقايا المتحجرة «كانت متفرقة وقد رماها في النار أشخاص كانوا يأكلون التمر وهم يتحلقون حول النار»، مؤكداً عدم وجود أدلة أكثر قدماً في شبه الجزيرة العربية على أكل التمور، ولكن ليس في إمكاننا تأكيد ما إذا كانت أشجار النخيل تزرع آنذاك.

وأشار هيلير إلى أن الحفريات في جزيرة دلما كشفت أيضاً وجود فخاريات مستوردة من بلاد ما بين النهرين، مما يؤكد أن سكان الإمارات القدماء كانوا يحاربون في التجارة. وأشار إلى أن سكان شبه الجزيرة العربية القدماء كانوا يصنعون مراكب من نوع فريدي ويستخدمون الحجار الطينية في المباني ويعيشون من صيد الأسماك والصيد البري ولا سيما صيد الغزلان.

## أمطار في موسم الحج المقبل

مكة المكرمة - أبرز تقرير حديث لمصلحة الأرصاد والبيئة في المملكة العربية السعودية الملاطف المناخي لمدينة مكة المكرمة. وتتوقع أن يدخل موسم الحج في السنوات المقبلة ضمن مواسم الأمطار.

ويتسم مناخ مكة المكرمة بأنه حار وجاف

مايو / يونيو 1999

صحراوي، حيث معدلات الحرارة عالية والأمطار قليلة غير منتظمة وفجائية الهطول.

## الكويت تنضم إلى اتفاقية التنوع البيولوجي

الكويت - وافق مجلس الوزراء الكويتي على انضمام الكويت إلى الاتفاقية الدولية المتعلقة بالمحافظة على التنوع البيولوجي. وأحال مشروع قانون بهذا الشأن إلى مجلس الأمة للمصادقة عليه.

وكانت الاتفاقية الدولية للحفاظ على التنوع البيولوجي وضعت في مؤتمر قمة الأرض الذي عقد في ريو دي جانيرو عام 1992، ووقعها أكثر من 157 دولة.

## ميثاق اجتماعي للمياه للقرن 21

القاهرة - بحث "اللجنة العالمية للمياه للقرن 21" في اجتماعها الذي عقد في 23 آذار (مارس) الماضي في القاهرة، مشروع "الميثاق الاجتماعي للمياه" الذي سيعرض على الأسرة الدولية سنة 2000 والذي يوصي به مشاركة أكثر مباشرة من المستخدمين والمواطنين" في إدارة المياه.

ويهدف الميثاق، الذي يتضمن سبع توصيات موجهة إلى أصحاب القرار السياسي والإداري والمالي، إلى "ضمان إدارة الموارد المائية في العالم بشكل أفضل وأكثر ديموقратية وملاءمة للمتطلبات والإمكانات التقنية والاقتصادية للسكان المعينين". والتوصيات السبع هي: تنفيذ المشروع باشراك السكان المهمشين من فقراء

## 3500 لبناني يموتون سنوياً بالتدخين

بيروت - أعلن وزير الصحة العامة في لبنان الدكتور كرم كرم أن نحو 3500 لبناني يموتون سنوياً بأمراض متعلقة بالتدخين. وأشار إلى أن الدولة اللبنانية جادة في اقناع مزارعي التبغ باستبدال زراعاتهم بأي صنف آخر، توفيرأ للضرر، وتعيمياً للفائدة. وأضاف أن آخر الاحصاءات تشير إلى أن 53 في المئة من اللبنانيين المدخنين هم فوق العشرين، و16 في المئة هم بين الخامسة عشرة والعشرين، و12 في المئة هم دون

## الاسكوا في عامها الخامس والعشرين: ماذا يقدم قسم الزراعة في مجالات مكافحة التصحر؟

السريعة وشح الموارد المائية وغلبة عوامل مناخية كانجراف التربة وتأكلها والرعى الجائر، وتقلص المساحات المخصصة للغابات. فالدراسات التي يعدها قسم الزراعة والتي تعالج القضايا الزراعية العامة، بما فيها الانتاج الزراعي، تتناول أيضاً قضية التصحر الى جانب القضايا الزراعية الأخرى.

### مكافحة التصحر

قام قسم الزراعة بإعداد دراسات قطرية تركز مباشرة وبالدرجة الأولى على مشكلة التصحر وسبل مقاومتها والحد من تأثيرها. وأهم هذه الدراسات:

- إعداد خطط عمل قطرية لمكافحة التصحر في العديد من الدول الأعضاء، كالاردن (1987) واليمن الشمالي (1988) وال العراق (1989) واليمن (1992) والبحرين (1991) والإمارات (1993) وعمان (1993).
- إعداد وثائق مشاريع ذات أولوية قطرية تم التعرف عليها من خلال إعداد خطط العمل.
- إعداد دراسات حول قضايا خاصة تتعلق بمشكلة التصحر، مثل شح المياه وإدارة المراعي. كذلك قام قسم الزراعة بعدد كبير من الدراسات المتعلقة بمكافحة التصحر على المستوى الإقليمي، إضافة إلى عقد دورات تدريب في مجالات إدارة الموارد الطبيعية الزراعية بهدف الحفاظ عليها وتطويرها تحقيقاً للتنمية الزراعية المستدامة. وفي الفترة الأخيرة تم التركيز على معالجة قضية التصحر عن طريق تبني مفهوم إدارة الموارد الزراعية ورفع كفاءتها وترشيدتها.

مبني الاسكوا ضمن ورشة إعمار وسط بيروت



ويتعاون قسم الزراعة في الاسكوا مع المنظمات القطرية والإقليمية والدولية المعنية بالتنمية الزراعية والريفية، في تنفيذ هذه النشاطات لتوحيد الجهود وتقليل التضارب والتكرار. ولعل أبرز أنواع هذا التعاون ما تم بين الاسكوا ومنظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، حيث اتفقا منذ البداية على إنشاء قسم مشترك بينهما للزراعة، واستمر هذا التعاون حتى نهاية عام 1995 عندما حلت محله اتفاقية تعاون جديدة. كذلك يتعاون قسم الزراعة مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة العربية للتنمية الزراعية وايكاردا واقتصاد وغيرها.

د. محمد جبر

مدير قسم الزراعة في الاسكوا، بيروت، لبنان

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الاسكوا) جزء من الأمانة العامة للأمم المتحدة. وهي إحدى اللجان الإقليمية الخمس التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي المسؤول عن تنسيق الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية في منظمة الأمم المتحدة. وللجان الإقليمية الأخرى هي: اللجنة الاقتصادية لأوروبا، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية لأميركا اللاتينية والカリبي، واللجنة الاقتصادية لافريقيا. وقد تولت الأمانة التنفيذية للاسكوا، منذ تأسيسها عام 1974، بين ثلاث عواصم مختلفة هي بيروت وبغداد وعمان. وقررت اللجنة، في أيار (مايو) 1994، نقل مقرها الدائم الى بيروت. وفي 20 آذار (مارس) 1998 افتتح مبنى الاسكوا في بيروت رسمياً بحضور الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أناان.

وتضطلع الاسكوا بأنشطةها الفنية المتخصصة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي من خلال شبها الفنية ومستشاريها الإقليميين. وهذه الشعب الفنية هي: شعبة الطاقة والموارد الطبيعية والبيئة، وشعبة قضايا التنمية الاقتصادية وسياساتها، وشعبة قضايا التنمية الاجتماعية وسياساتها، وشعبة القضايا والسياسات القطاعية، وشعبة الاحصاء.

### نشاطات قسم الزراعة

يحدد قسم الزراعة في الاسكوا نشاطاته من الأولويات التي تعطيها الدول الأعضاء لقضايا التنمية الزراعية والتي تكون المنطقة في حاجة ماسة إليها، وفق خطة متوسطة الأجل مقسمة إلى برامج عمل يخطط كل منها لفترة سنتين. وقد أفردت الاسكوا منذ نشأتها أهمية خاصة لقضايا مكافحة التصحر وندرة المياه وتقديم ورسم السياسات الزراعية والتنمية الريفية وقضايا تطوير الخدمات الزراعية المساعدة، مثل الإرشاد والاقراض والتسويق الزراعي وبناء وتطوير المؤسسات الزراعية والريفية لتصبح قادرة على تنفيذ برامج التنمية الزراعية والريفية في المنطقة. كذلك أولت الاسكوا، بما فيها قسم الزراعة، أهمية بالغة لقصصي تأثير العوامل الدولية المستجدة المؤثرة قطرياً وإقليدياً على الزراعة في المنطقة، مثل تحويل التجارة عالمياً وإنشاء التكتلات الاقتصادية الإقليمية، وأآخرها منظمة التجارة الدولية.

ويقوم قسم الزراعة بمعالجة قضية التصحر في الدول الأعضاء من المنطلقات الآتية: ترابط قضية التصحر وشح الموارد المائية مع القضايا الزراعية الأخرى المتمثلة في الإنتاج والتسويق الزراعي والحفاظ على البيئة، انحسار قضية التصحر في أبعادها القطرية، كون قضية التصحر ذات أبعاد إقليمية تستدعي التنسيق والتعاون الإقليمي في مكافحتها والتقليل من حدتها.

وتتدخل مشكلة التصحر في جميع نشاطات قسم الزراعة تقريباً، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، لكونها أحدى معوقات الانتاج الزراعي أو بسبب تطبيق سياسات زراعية فاشلة أو تدخل عوامل أخرى كالزحف العثماني ومد الطرق

الخامسة عشرة ومعظمهم ذكور. وقد بلغ مصروف اللبنانيين على التدخين سنوياً نحو 400 مليون دولار، في مقابل 40 مليون دولار فقط المصروف القمح.

## الأمن المائي في الأردن من الأمن الوطني

عمان – أعلن وزير المياه الأردني كامل محاذين خطة طوارئ لمعالجة النقص المتوقع في المياه الصيف المقبل، فيما تستمر المفاوضات مع إسرائيل في شأن الخلاف على حصة الأردن من المياه. وقال إن هذه الخطة تشمل تقنين استهلاك المياه



وادي عربة في الأردن

المياه في المنازل والمصانع والمزارع، أما البادل then خضم تلبية الحد الأدنى من الحاجات فتشمل «حفر مصادر المياه وتشغيلها ومعالجتها في كل أنحاء المملكة». وأشار الى أن الأمن المائي أصبح جزءاً أساسياً من الأمن الوطني.

## العنصر البيئي في «القوى الصحية» السورية

دمشق – وضعت وزارة الدولة لشؤون البيئة في سوريا خطة عمل للمشاركة في مشروع القرى الصحية او المناطق ذات الاحتياجات الخاصة الذي تنفذ منه منظمة الصحة العالمية بالتعاون مع وزارة الصحة منذ العام 1996 في ثلاثة قرى. فقد توسع المشروع ليشمل 50 قرية. وتضمنت خطة الوزارة لهذه السنة ثلاثة محاور رئيسية هي: اجراء مسح بيئي على عدة قرى صحية سيتم اختيارها كعينات للدراسة لحصر المشاكل البيئية فيها، وطريقة المشاركة الشعبية في حلها، تحليل المسح البيئي وتحديد مسار العمل وبرامج التنفيذ وتحديد خطة العمل البيئية المستقبلية، تنفيذ دورة تدريبية مركزية لاعداد مدربي مؤهلين ليقوموا بالتعرف على المشاكل البيئية القائمة وعلى الاستراتيجية البيئية في سوريا.

## أم في ازدهار

العين – استضافت مدينة العين في دولة الإمارات العربية المتحدة المسابقة الدولية بعنوان "أم في ازدهار". ففازت مدينة اولنس في اسكندنavia بجائزة أفضل المدن ذات المسطحات الخضراء، وفازت مدينة بيتيو في سلوفينيا كأفضل مدينة في مجال الحفاظ على التراث، ومدينة ماركم في كندا

# البيئة والتنمية

## نظرة ثاقبة على البيئة والطبيعة



**البيئة والتنمية** هي مجلة البيئة والطبيعة الأولى في العالم العربي. إنها مجلة الرأي الحر التي تعطيك صورة ثاقبة عن كل ما يؤثر على الكائنات الحية، وكانت تفكر أو تمشي أو تطير أو تسبح. إنها المجلة الخضراء الرائدة في تحقيقاتها المصورة الشيق.

أحدث المعلومات عن البيئة العربية والعالمية تقرأها مطلع كل شهر في **البيئة والتنمية**.

إذا كنت من محبي البيئة والطبيعة فان **البيئة والتنمية** هي مجلة لك أنت.



كافضل مدينة في الممارسات البيئية ومدينة هماماتسو اليابانية كأفضل مدينة في مجال الحفاظ على البيئة، ومدينة مارلبورو الاوسترالية كأفضل المدن في مجال التخطيط المستقبلي.

## حائق كيو الملكية والجامعة الاميركية في بيروت: مشروع مشترك لحماية نباتات الساحل اللبناني

الجامعة الاميركية  
في بيروت

البيولوجي، لدعم الجامعات اللبنانية الأخرى في تطوير دورات تدريبية ومواد تعليمية. وسيستفيد المشروع من خبرة الحدائق الملكية في كيو في مجال حماية النباتات وبشك البذور ومن خبرة جامعة ردينغ في علم النباتات المتوسطية. ومبادرة داروين تديرها وزارة البيئة والنقل والأقاليم البريطانية التي تخصص نحو خمسة ملايين دولار كل عام لدعم مشاريع التنوع البيولوجي في الدول النامية.

بيروت - خصصت الحكومة البريطانية اعتمادات لتمويل التعاون بين الحدائق الملكية للنباتات في كيو والجامعة الاميركية في بيروت في مجال التنوع البيولوجي وحماية أنواع النباتات وموائلها في المناطق الساحلية اللبنانية. ولبنان واحد من عشرين بلدًا ستحصل هذه السنة على تمويل بموجب "مبادرة داروين" للحكومة البريطانية المخصصة لدعم تنفيذ الاتفاقية الدولية حول التنوع البيولوجي. وسيخصص للمشروع تمويل على مدى ثلاث سنوات، وهو يجمع جهود الحدائق الملكية في كيو وجامعة ردينغ في بريطانيا والجامعة الاميركية في بيروت، لاعداد مسح لموطن النبات في الأماكن الساحلية وتحديد أنواع النباتات المهددة وتطوير أماكن لحمايتها. كما ستحصل الجامعة الاميركية على المساعدة في مجال التدريب لبناء قدراتها كمركز خبرة أقليمي في مجال التنوع

## أخبار سريعة

اجتماعية للمنطقة لمعرفة النشاطات السكانية وضغوطها على الموارد الطبيعية.

### المرأة تحمي البيئة

القاهرة - دور المرأة في حماية البيئة من التلوث وترشيد استخدام الموارد كان محور حلقة العمل التي نظمتها في نيسان (ابريل) الماضي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالتعاون مع مركز البيئة والتنمية للأقاليم العربي وأوروبا والمكتب الإقليمي لغرب آسيا البرنامج الأم المتحدة للبيئة. وكانت الوثيقة الأساسية للحلقة دليلاً ارشادياً للمرأة العربية حول دورها في حماية البيئة من التلوث وترشيد استخدام الموارد.

### الطيور في الكويت

الكويت - "الطيور في الكويت" عنوان الفيلم التوثيقي، للمخرج الكويتي خالد صالح النصر الله. تتركز فكرة الفيلم على رصد طيور الكويت المستوطنة والهجاءة، وعرضها بأسلوب توثيقي قائم على الفصول المناخية الأربع والمناطق التي تتتخذها الطيور موقعاً لاقامتها وتزاوجها وتتكاثرها.

لوفيات الأطفال وعموم السكان، في مقابل تطور ملحوظ على مستوى امتد الحياة، اذ ارتفع من 47 عاماً في 1962 الى ما يناهز 69 عاماً في 1997. والمغرب، بسكانه الذين يبلغ عددهم 28 مليون نسمة، واحد من البلدان العشرة الأكثر سكاناً في القارة الأفريقية، ومن بين أفضل البلدان اقتصادياً ومعيشياً حيث يتخطى ضعفي المتوسط الأفريقي. وعلى رغم تراجع الاممية بشكل محسوس من 90 في المئة عام 1960 الى نحو 55 في المئة عام 1994، فما زالت مشكلة انتشارها قائمة أساساً في الوسط الريفي (75 في المئة في مقابل 37 في المئة في الوسط الحضري) وخصوصاً بين النساء.

### منع الصيد البحري بالمتغيرات

بيروت - أقرت اللجنة التنفيذية للادارة والعدل في لبنان مشروع القانون الرامي إلى منع الصيد البحري بواسطة المتغيرات والمفرقعات، معدلاً، وقررت تشديد العقوبة ورفع قيمة الغرامات التقنية في حق من يقم على استعمال المتغيرات والمفرقعات والمواد السامة للصيد البحري وفي حق من يقدم على بيع سكك صيد بواسطة المتغيرات والمفرقعات وهو على علم بذلك.

### مسح بحري في السعودية

الرياض - اكتشف خبراء سعوديون ويبانيون أحياً حياءً جديدة على امتداد سواحل البحر الأحمر السعودية، وذلك بعد مسح 23 منطقة للمرجان و36 منطقة للحشائش والطحالب البحرية و14 منطقة لأسماك و32 منطقة للأحياء القاعدية و16 منطقة للنباتات الساحلية، اضافة إلى 7 مواقع للطيور. كما تم اجراء مسح جوي لحصر الثدييات البحريّة وخاصة عروس البحر والسلامف البحريّة وخاصة عروس البحر وشملت المسوحات اجراء دراسة اقتصادية

التعاون في الحوبان لإنشاء الحديقة النباتية التي ستضم جميع أنواع النباتات الطبيعية الموجودة في البيئة اليمنية.

## السكان والتنمية في المغرب

الرباط - أصدر مركز الدراسات والابحاث الديموغرافية التابع لوزارة التوقعات الاقتصادية والتخطيط في المغرب دراسة حول السكان والتنمية في المغرب. ومن أبرز ما تضمنته تراجع الخصوبة خصوصاً داخل المدن، مصحوبة بشيخوخة السكان، اضافة الى التراجع المستمر

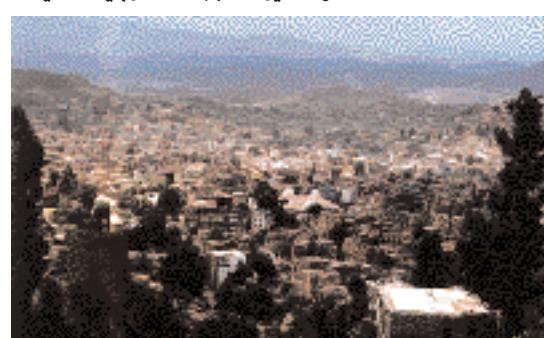
دبي - بلغ عدد الغرامات التي وقعتها بلدية دبي على مخالفات الأمر المحلي بشأن النظافة العامة 2824 غرامة مالية خلال السنوات الثلاث الماضية.



ويحدد الأمر المحلي قوانين وضوابط عامة، ويحظر جميع السلوكات التي تؤدي الى تشويه المنظر العام للمدينة وجمالها أو تلوث البيئة أو تؤثر سلبياً على الصحة العامة. وتشمل السلوكات المحظورة القاء المخلفات بجميع أنواعها في الميادين العامة والطرق والشوارع والأماكن العامة كافة، والقاء مخلفات الزيوت أو المهملات بأنواعها من السفن أو القوارب في مياه البحر أو الخور، وتربية المواشي لغرض التجارة في الأماكن المحددة لسكن، والبخن أو التبول أو التبرز في غير الأماكن المعدة لهذا الغرض.

## موسم التشجير في تعز

صنعاء - بدأ في أوائل آذار (مارس) الماضي موسم التشجير في محافظة تعز اليمنية، بالتعاون بين خمس جهات حكومية هي: المجلس المحلي، مكتب تحسين المدينة، مشروع الحفاظ على الأراضي والمياه، مكتب الزراعة والري، مكتب الإسكان والتخطيط الحضري. وتتضمن الموسم زراعة نحو 200 ألف شتة في مختلف مديريات المحافظة. واختيرت الجهة الغربية لحديقة



# البيئة والتنمية

## نظرة ثاقبة على البيئة والطبيعة



**البيئة والتنمية** هي مجلة البيئة والطبيعة الأولى في العالم العربي. إنها مجلة الرأي الحر التي تعطيك صورة ثاقبة عن كل ما يؤثر على الكائنات الحية، وكانت تفكر أو تمشي أو تطير أو تسبح. إنها المجلة الخضراء الرائدة في تحقيقاتها المصورة الشيق.

أحدث المعلومات عن البيئة العربية والعالمية تقرأها مطلع كل شهر في **البيئة والتنمية**.

إذا كنت من محبي البيئة والطبيعة فان **البيئة والتنمية** هي مجلة لك أنت.

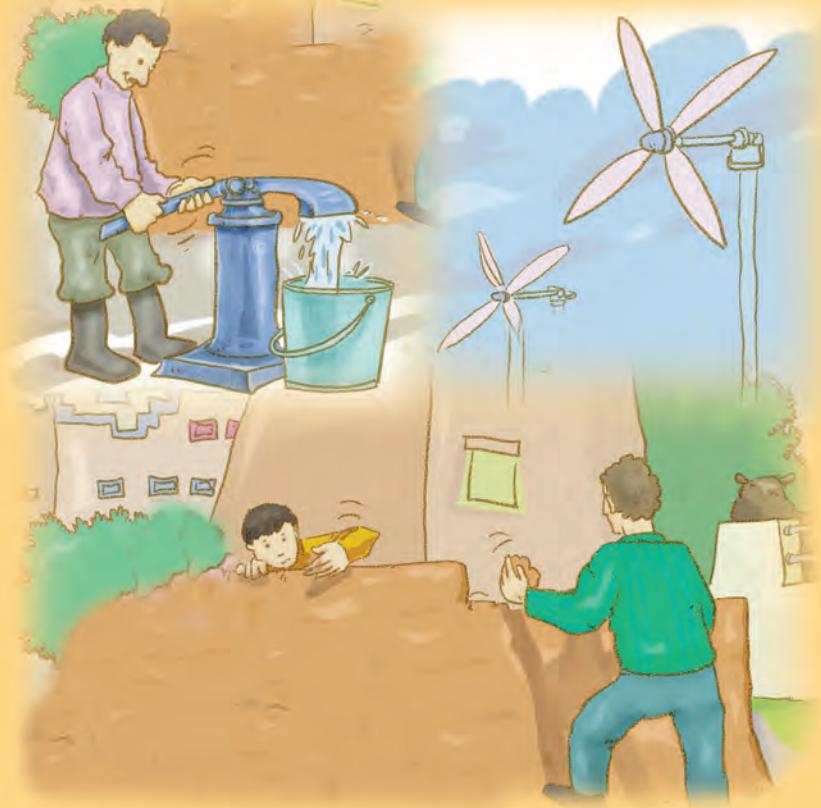


# عوْدَةٌ إِلَى الْطَّبِيعَةِ

## **مسابقة مجلة البيئة والتنمية في التكنولوجيا الصديقة للبيئة**

تشاً في المجتمعات المختلفة  
عبر العصور تكنولوجيات  
وأساليب لإدارة شؤون الحياة.  
كثير من هذه الأساليب التي  
أهملت اليوم بسبب التطور  
الصناعي كانت مستمرة من  
الطبيعة والعادات والتقاليد  
والمهارات المحلية. ويمكن العودة  
لتطويرها واستعمالها لأن  
لأنها أكثر حفاظاً على سلامة  
البيئة والموارد الطبيعية.  
والعالم العربي كان غنياً بمثل  
هذه المهارات والأساليب  
والเทคโนโลยيات، مثل: البناء  
بالطين والقش، التبرير  
ال الطبيعي، توليد الطاقة من  
الرياح، توليد الطاقة بعجلات  
الماء، الزراعات البعلية، حفظ  
الأغذية من دون إضافة مواد  
حافظة ومن دون تبريد.  
المأواة بالأعشاب، صناعة  
الفخار، صناعة البسط من  
الأقمشة البالية، عجلات ضخ  
المياه، وغيرها.

ومساهمة من مجلة "البيئة والتنمية" في التشجيع على تطوير أفكار جديدة في التكنولوجيا الملائمة الأخلاقية والصريقة للبيئة واستخدامها بما يناسب روح العصر ويحافظ على البيئة في آن معاً، أطلقت مسابقة "عودة إلـا الطبيعة" على مستوى العالم





بناء من الحجار الجيرية الطبيعية في محافظة المنيا في مصر.  
وقد استخدمت هذه الحجار في الجدران والسقوف المقببة.

طلب من المشاركين في مسابقة «عودة الى الطبيعة» التي نظمتها مجلة «البيئة والتنمية» تقديم أفكار يوضحون فيها كيف يمكن تطوير التكنولوجيات المحلية الملائمة والصديقة للبيئة التي كانت موجودة في بلادهم، بحيث تكون قابلة للتطبيق في المجتمع الحديث وتحافظ على البيئة.

واستقطبت المسابقة أكثر من 5000 مشارك من 18 بلداً عربياً، فاز 40 منهم بـ15 بلدًا. وحلت في المرتبة الأولى 4 مشاريع، وفي المرتبة الثانية 10 مشاريع، وفي المرتبة الثالثة 26 مشروعًا. وقد تمثلت جوائز المرتبة الأولى برحلات إلى الغابات والمحميّات في دولة الإمارات العربية المتحدة، في ضيافة إدارة البيئة والحياة الفطرية في الدائرة الخاصة لرئيس الدولة الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان. كما قدمت مجلة «البيئة والتنمية» هدايا للرابحين في جميع الفئات، هي اشتراكات في المجلة ومجلدات ومجموعات كتب وأفلام بيئية.

هنا عرض للمشاريع الفائزة.

## مجموعة الجائزة الأولى

### طباخ شمسي من الكرتون

الدكتور حسين عوض التوي والدكتور حسين الجفري  
المنصورة، عدن. الجمهورية اليمنية

مدارس ابتدائية في البلاد. وتم عملية البناء باستخدام حجار جيرية (limestone) يجري تقطيعها من مقاول محلية بواسطة منashir ومولدات كهربائية متنقلة، وتستخدم مباشرة في البناء من دون عمليات تصنيع أخرى.

تتلخص الفكرة الانشائية ببناء جدران من حجار مقاس 40 سم × 20 سم × 20 سم. وتبني السقوف على شكل قبور (vaults) باستخدام الحجار ذاتها، لكن بمقاس 6 سم × 40 سم × 20 سم، ثم تردم هذه القبور وتسوى للحصول على أرضية مستوية يبني فوقها دور ثان بالطريقة ذاتها.

يتميز هذا النوع من البناء باستخدام مواد محلية كما هي من دون عمليات تصنيع معقدة. وهذا يحافظ على البيئة ويقلل من التلوث الناتج عن عمليات النقل وحرق الوقود في المصانع. كما أن الواجهات الخارجية تتبقى من دون طلاء، مما يزيد من تناسق المباني مع الطبيعة المحيطة. ويؤمن هذا الأسلوب في البناء العزل الحراري والصوتي داخل المبني، إلى جانب التوفير في الكلفة وخلق فرص عمل للعمال المحليين بدلاً من الاعتماد على التقنيات الحديثة.

### مطحنة مائية

الدكتور يوسف أبي فاضل  
طرابلس، لبنان

تقوم هذه الفكرة على تطوير مطاحن للقمح تتميز ببساطة تكنولوجيتها. فقد كان طحن القمح يتم بأسلوب بسيط لا يستعمل سوى الطاقة الكامنة للمياه المنسكبة من مجاري المياه وبعض مواد البناء الطبيعية كالحجر والخشب. وتفوق أعمار المطاحن المائية التي ما زالت قائمة المائة عام، وقد بنيت في زمن لم يكن الاسمنت المسلح معروفاً بعد، وكذلك العنفات الفولاذية الصناعية. أمااليوم، فيمكن تطوير تلك المطاحن الأثرية أو بناء مطاحن مائية حديثة تزود

تصنع هذه الطباخات من صناديق كرتون مستعملة ترمى أو تحرق عادة. والمادة المستعملة في العزل الحراري هي ألياف تكسو ثمار جوز الهند المتوفّرة في اليمن أو ألياف جذوع شجر النخيل. ولا يحتاج الصانع إلى دهان أسود ولوح زجاج ولوح معدني يوضع في أسفل الصندوق. وتستخدم في كل عملية الصنع أدوات محلية بسيطة قد تتوافر في كل منزل ريفي. ويتم تركيب الطباخ بوضع صندوق كرتون داخل صندوق آخر أكبر منه. ويراعى في اختيار الصندوقين أن تكون المسافة بينهما حوالي 5-10 سنتيمترات من جميع الجهات، وكذلك من الأسفل، ويحشى الفراغ بينهما بألياف جوز الهند أو شجر النخيل. ويوضع اللوح المعدني في قاع الصندوق الداخلي، ثم يطلى مع السطوح الداخلية بالدهان الأسود. ويغطى السطح العلوي ولوح الزجاج. ويشرط في وعاء الطبخ أن يكون مصنوعاً من مادة رقيقة موصولة للحرارة، كالألومنيوم، وأن يكون محكم الأغلاق.

يتميز هذا الطباخ بانخفاض كلفته التي تبلغ نحو 7 دولارات. وقد ثبتت كفاءته عند اختباره في عدة مناطق من اليمن.

### بناء من الحجر الجيري

الدكتور سامي علي كامل  
جامعة حلوان. جمهورية مصر العربية

تصاميم لإنشاء مدرسة في قريةبني خالد، مركز سمالوط، في محافظة المنيا، ضمن برامج لإنشاء



**الفائزون الأول:**  
د. يوسف أبي فاضل  
د. سامي علي كامل  
د. عبدالله حسين الجفري  
د. حسين عوض التوي

# 40 رابحاً من 15 بلداً

على امتداد العالم العربي كله أظهرها الاهتمام الكبير الذي أثارته المسابقة بين الناس، باحثين وعلماء ومواطين عاديين. لاستنباط أفكار جديدة لأساليب صناعة وزراعة وانتاج طاقة صديقة للبيئة ومتوفقة مع خصائص البيئة المحلية.

وأوضح صعب أن مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة التابع لمجموعة مجلة «البيئة والتنمية»، والذي تولى إدارة المسابقة، ي العمل منذ 17 سنة كمصدر معلومات بيئي ذي تمول خاص ولا يتوجه إلى الربح، هدفه تطوير وتعزيز التكنولوجيات الصديقة للبيئة والتوعية البيئية من أجل تنمية مستدامة. ويعمّم المركز أساليب بيئية ناجحة وممكنة وبسيطة، لمساعدة المجتمعات الريفية على تحقيق قدر من الاعتماد على النفس والاكتفاء الذاتي في تأمين حاجاتها الأساسية، مع المحافظة على البيئة المحلية وتنميتها. ويشمل عمل المركز تقديم تقنيات صديقة للبيئة في مجالات الطاقة المتجددة، والصحة والمياه، والزراعة البديلة، وحفظ الطعام، والسكن، والنشاطات النسائية. وتشمل نشاطات المركز الابحاث والتدريب ونشر المعلومات عبر الكتب والملصقات والدوريات والمحاضرات والمقابلات والمعارض.

وقد راجعت لجان علمية جمّيع المسابقات واختارت منها مئتين قدمت إلى لجنة التحكيم لدراستها. وتألفت اللجنة من: الدكتور جورج طعمة رئيس المجلس الوطني للبحوث العلمية (لبنان)، الدكتور عبد المحسن السديري الرئيس السابق للصندوق الدولي للتنمية الزراعية (السعودية)، السيد عبدالله مطر بنى مالك مدير



فوق: إعلان النتائج. (من اليسار) الدكتور عبد المحسن السديري، نجيب صعب، كمال الغريب، الدكتور جورج طعمة، عبدالله مطر بنى مالك، الدكتور نديم المناشد: اجتماع اللجنة التحكيمية الأخيرة في المجلس الوطني للبحوث العلمية

إدارة البيئة والحياة الفطرية في الدائرة الخاصة لسمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة (الامارات)، إضافة إلى الدكتور نديم مثلاً رئيس مجلس إدارة ومدير عام تلفزيون المستقبل الذي شارك في تعليم المسابقة عربياً على القناة الفضائية، والمهندس نجيب صعب ناشر ورئيس تحرير مجلة «البيئة والتنمية» ورئيس مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة. وتولى أمانة سر اللجنة الهندسية بوغوص غوكاسيان مدير مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة.

وبلغ عدد المشاريع الفائزة 40 مشروعًا من 15 بلداً. وحلت في المرتبة الأولى 4 مشاريع، وفي المرتبة الثانية 10 مشاريع، وفي المرتبة الثالثة 26 مشروعًا. وقال الدكتور جورج طعمة إن أهمية المسابقة تكمن في طرحها على أوسع نطاق فكرة تطوير تكنولوجيات قديمة كانت معروفة في منطقتنا، مثل طاحونة الماء والزراعة العضوية، بما يتناسب مع روح العصر. فالأساليب المحلية يمكن تطويرها علمياً لتأمين المردود الاقتصادي الجيد والحفاظ على سلامة البيئة في الوقت عينه.

وركز الدكتور عبد المحسن السديري على ضرورة الاهتمام بتقوية القدرات العلمية والانتاجية على المستوى المحلي، كشرط أساسي لتحقيق التنمية الريفية المتوازنة.

وأوضح الدكتور نديم مثلاً أن مشاركة تلفزيون المستقبل في تعليم المسابقة تعبر عن التزامه بتشجيع الوعي البيئي والمعرفة العلمية، فلا تنحصر مهمة التلفزيون بالتسليية فقط.

ونوه السيد عبدالله مطر بنى مالك بمجلة «البيئة والتنمية» ومبادرتها في تنظيم هذه المسابقة التي أوصلت فكرة التكنولوجيا الصديقة للبيئة إلى أوسع القطاعات العربية، وعرض لجهود الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة في الحفاظ على الطبيعة وتطويرها.

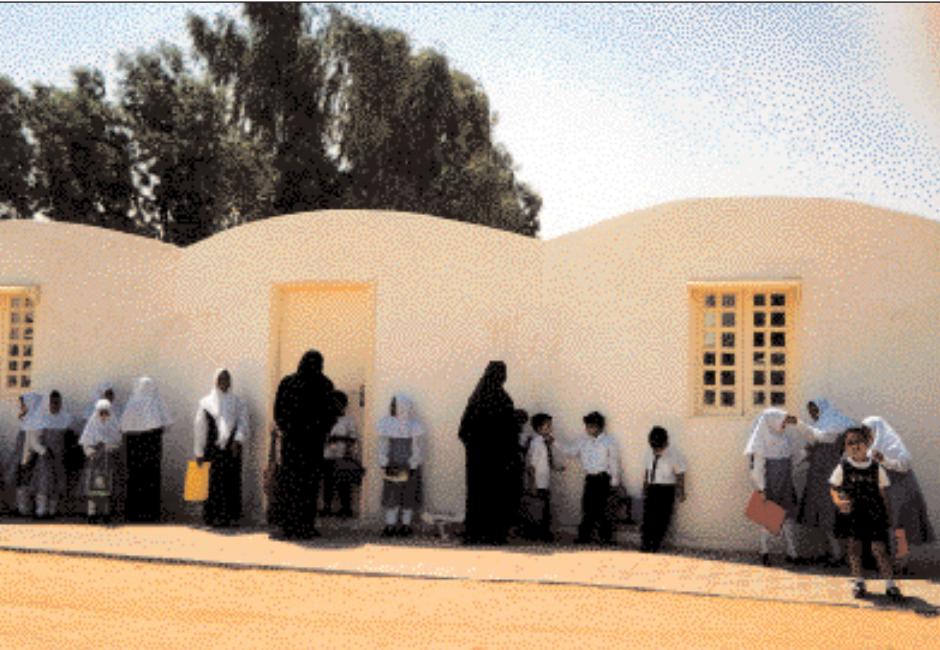
استقطبت مسابقة «عودة إلى الطبيعة» للتكنولوجيا الصديقة للبيئة أكثر من 5000 مشارك من 18 بلداً عربياً، فاز 40 منهم ينتمون إلى 15 بلداً بجوائز توزعت على ثلاثة فئات.

وأعلنت نتائج المسابقة في مؤتمر صحافي عقد في نقابة الصحافة اللبنانية في بيروت، بحضور أعضاء اللجنة التحكيمية الذين أتوا من دول عدّة، عقب الاجتماع الأخير الذي عقده اللجنة في مركز المجلس الوطني للبحوث العلمية برئاسة الدكتور جورج طعمة.

رحب عضو مجلس نقابة الصحافة كمال الغريب بالحضور. وأعرب عن اعتزاز النقابة بانتشار مجلة «البيئة والتنمية» في العالم العربي، والذي تجلّى في كثافة عدد المشاركين في المسابقة من جميع الدول العربية.

وقال ناشر ورئيس تحرير مجلة «البيئة والتنمية»، المهندس نجيب صعب إن الأفكار التي قدمت إلى المسابقة «تنوعت من الطباخ الشمسي والبناء بالطين والمزرعة العضوية والمكافحة الطبيعية للحشرات، إلى بيت زجاجي للزراعة على سطح مبني والري بالتنقيط وصناعة الحبال من ألياف النخيل والجرس الميكانيكي الذي يعمل بلا كهرباء وتسخين الماء بالاحتياك. وبينما تيزّت مشاركات الدول العربية في المشرق والمغرب بالأفكار ذات الطابع الريادي، فقد حفلت مساهمات المشاركين من دول الخليج بأفكار تدور حول الطاقة والماء».

وأضاف أن ضخامة عدد المشاركين في المسابقة واتساع الرقعة الجغرافية



فوق: مبني أساسه من الطين والجريد في المدرسة الإسلامية للتربية والتعليم في دبي

في الوسط: من نشاطات جماعة البيئة في المدرسة

تحت: مزرعة عضوية في كفرمشكي، لبنان

دونماً لكل آلة واحدة. وتم تغطية ما يقارب 200 هكتار في كل من سوريا ولبنان والأردن. تقوم الشركة باختبار جميع العنفات والآلات مكافحة الصقيع في المصنع قبل التركيب. وتخضع لجميع ظروف التشغيل، ومنتجاتها مكفولة لمدة عام كامل ضد أخطاء التصنيع.

## مجموعة الجائزة الثانية

### مبني مدرسة من الطين والجريد

المدرسة الإسلامية للتربية والتعليم (بنات)  
دبي. الإمارات العربية المتحدة

أنشئ المبني من الطين والجريد في مطلع العام 1998 ملحاً بالمدرسة الإسلامية. ويتميز الطوب الطيني بأنه يوفر الطاقة المستهلكة في صنع طوب مشوي ويخفض استهلاك الخشب والنقل والاستيراد. والجدران المصنوعة من الطين لها قدرة كبيرة على عزل الحرارة. والبناء بالطين لا يحتاج إلى معدات معقدة ومكلفة وكبيرة. ويمكن استبدال قضبان التسليح بجريدة النخل، مما له من قدرة على التحمل ومرنة تزيد من قدرة المبني على مقاومة الزلازل.

### مزرعة عضوية

طارق الشمالي  
لبنان

إنشاء مزرعة عضوية غير كبيرة، مساحتها المثلية 10 هكتارات تحت ادارة شخص واحد أو 20 هكتاراً تحت ادارة شخصين. ومن القواعد الأساسية لادارة المزرعة الابتعاد عن المواد الكيميائية وجعل المزرعة مجمعاً زراعياً متكاملاً، فيتم ادخال الحيوانات للاستفادة من زبلها، وتعتمد

بعنفة معدنية وبعلبة تروس، وتركز حجار الرحى فيها بشكل يسمح بتعديل المسافة بينها آلياً، كما يمكن استبدال خزان القمح (الهرم المقلوب) بخزان معدني أكبر حجماً وأسهل تعبئته. أما جرن الدقيق، الذي كان حرجاً وكان افراغه يتطلب وقتاً طويلاً، فيمكن الاستغناء عنه بوسيلة بسيطة تسمح بتعليق الكيس المعد لتعبئته الدقيق مباشرة تحت الفتحة المخصصة لخروج الدقيق.

وهكذا يمكن زيادة الطاقة الانتاجية للمطاحن المائة من نصف طن يومياً إلى أكثر من عشرةطنان، باختصار الوقت الضائع في تعبئته الدقيق وزيادة سرعة دوران العنفة ومساعدة عدد حجار الرحى وزيادة سرعة دورانها، وكل ذلك من دون أي وقود احفوري او طاقة كهربائية.

فإذا اقترنت هذه الطريقة الصديقة للبيئة مع زراعة القمح بطريقة عضوية، وتحولت بعض الأفران الحديثة إلى أفران تعمل بالحطب الناتج عن تشذيب الاشجار وقطع اليابس منها، يمكن جعل الرغيف صحيأً مثمناً في المئة ومجدياً اقتصادياً وببيئياً.

### مراوح هوائية لمكافحة الصقيع في المزارع

المهندس سامر بكاش  
دمشق. سورية

تحق ظاهرة الصقيع أضراراً بالزراعة. وهي تنتج من فقدان الطاقة الحرارية المخزنة في الأرض نهاراً عن طريق اشعاعها باتجاه الفضاء ليلاً، مما يسبب تشكيل طبقات هوائية ذات درجات حرارة منخفضة ومتزايدة بدءاً من سطح الأرض باتجاه إلى أعلى.

تركب المروحة في وسط الحقل على برج معدني ارتفاعه 12.5 متراً أو أكثر. ويمكن استعمالها في حقول الفاكهة او المزروعات الارضية، حيث ترفع درجة الحرارة من 2.5 إلى 6 درجات مئوية، تبعاً لارتفاع طبقة الهواء البارد وطبيعة الموقع وعدد المراوح في الحقل. وتزداد فعالية المراوح عند ازدياد عددها في حقول مجاورة.

تعمل المروحة بشكل تلقائي عند انخفاض الحرارة في الحقل الى درجة الخطير. ويمكن تغيير درجة الحرارة التي يرغب المزارع في تشغيل المروحة عندها، وتبعاً لتعليمات المرشدين الزراعيين. وهي تقوم بتحريك الهواء عمودياً وخلط طبقاته الدافئة مع الباردة. وتحتاج الى مصدر للطاقة الكهربائية يتم تأمينه بواسطة عنفات لتوليد الكهرباء من طاقة الرياح.

أسندت وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي في سورية مهمة مكافحة الصقيع الربيعي (الأشعاعي) إلى شركة النظم الطبيعية. وخلال 1994 - 1998، تم تطوير عدة أجيال من الآلات، حتى تم التوصل إلى النموذج ذي الكفاءة والفعالية العالية، وهو «ساك H10» بقدرة 10 أحصنة، حيث يقوم بخشط الهواء الدافئ الموجود فوق طبقة الصقيع بشكل مستمر، مما يؤدي إلى حماية أكيدة لمساحة 12 . 8

المدن، مع تأمين الشروط الفنية الالازمة، كدهن السطوح بمادة مانعة للتسلر واقامة مصارف للمياه وترك مساحات جانبية لتسهيل التحرك اثناء العمل. تؤمن هذه البيوت الخضار والفاكهه لسكان المبني بسعر الكلفة، ويباع الفائض في السوق. وينبع استعمال المبيدات والأسمدة أو يخفى الى الحد الادنى.

### جرس ميكانيكي بلا كهرباء

مأمون الأكرمي  
دمشق. سوريا

جرس ميكانيكي مكون من قطع بلاستيكية ومعدنية مع نوابض، بحيث تحول القوة التي يبذلها الانسان في ضغط الجرس الى حركة ميكانيكية تؤدي الغرض ذاته من دون حاجة الى كهرباء او بطارية. وسيتم طرح الجرس قريباً في الأسواق.

### تسميد عضوي من فضلات المطبخ

هالة ثابت الحراري  
عمان. الاردن

تجمع مخلفات المطبخ من قشور فاكهة وخضار وأغصان خضرا، وتطحن في الخلطة الكهربائية طحناً خشنًا، وتوضع في برميل في الحديقة يحتوي على تراب أحمر، وتخلط فيه، ثم تغطي بطبقة من التراب ويغطي البرميل. وبعد 3-4 أسابيع يستعمل الخليط سلاداً طبيعياً للمزروعات.

### عزل فراغات الطوب بالنشارة

المهندس عبدالقادر محمد الزيداني  
طرابلس. ليبيا

الاقتراح الأول: تعبئة فراغات الطوب الاسمنتى المجوف بخليل من نشاره الخشب والطين لتعمل كغازل بدل الهواء. وتنتمي تغطية السقوف المصنوعة من الخرسانة المسلحة بطبقة من الطين وفوقها طبقة من البلاط، وهكذا نحصل على عازل مثالي للجدران والأسقف.

الاقتراح الثاني: انتاج طوب من الاسمنت المخلوط مع نشاره الخشب، فهذا يزيد من عملية العزل مع وجود تجاويف هوائية.

### حفرة للتسميد العضوي الزراعي

علي بن سعيد بن عامر الشبلي  
صغار. سلطنة عمان

تقام حفرة في المزرعة، وتدعى جوانبها بالاسمنت، وتوضع فيها بقايا الاشجار من أوراق وأغصان حتى تمتلىء، ثم يسكب عليها الماء مرات متكررة. تغطى الحفرة وتترك المخلفات لمدة شهرين تقريباً مع المراقبة حتى تتحلل. وقد تقام حفرتان للاستفادة من الوقت. وهذه تنتج الأسمدة الطبيعية الالازمة للزراعة.

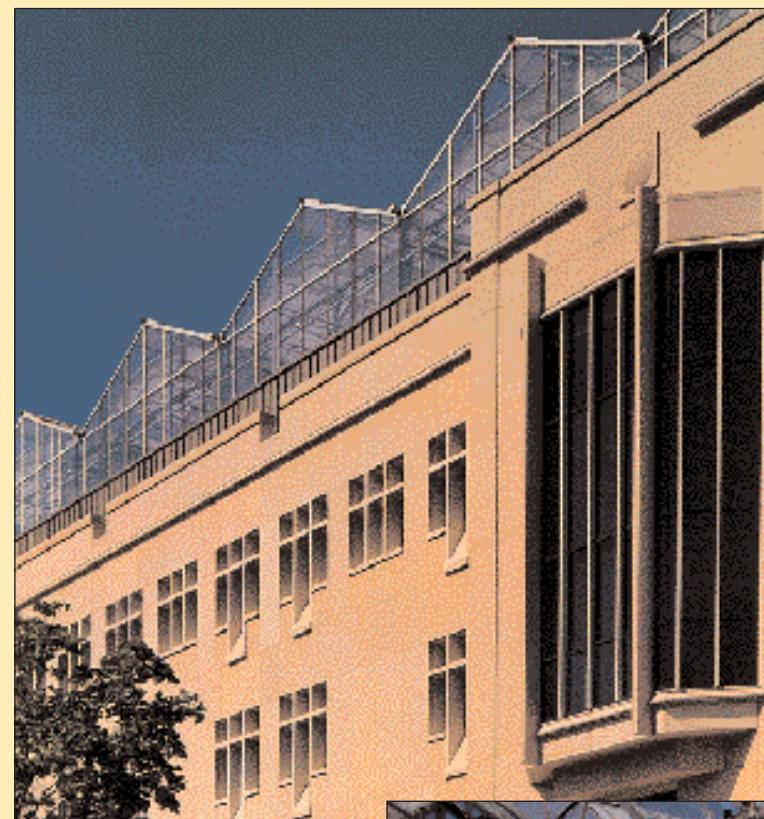
الدوره الزراعية التي تؤمن استمرارية الخصوبة. ويمكن اشراك المستهلك في المزرعة بطرق عده لنشر التوعية البيئية، كأن يقطف ما يريد شراءه او يساعد في التوضيب والتصنيع.

### بيوت زجاجية للزراعة على سطوح المباني

الدكتور موفق محمد عبد اللطيف  
دمشق. سوريا

اقامة بيوت زجاجية على سطوح المباني والمنازل في

### أفكار ملائمة... في دمشق وشيكاغو



فوق: مبنى مركز الأبحاث  
وعلى سطحه البيوت الزجاجية

إلى اليمين: داخل أحد البيوت الزجاجية  
(المهندسون: The Stubbins Associates)



الأفكار المفيدة والطريفة في  
التكنولوجيات الملائمة والصديقة للبيئة  
ليست محصورة في دول معينة، وهي قد  
تتلاقى بين مناطق تفصلها آلاف الكيلومترات  
وتفاوت في مستوى التصنيع والبحث  
العلمي. فالحلول قد تأتي متشابهة لمشاكل

متشابهة في مناطق مختلفة من العالم. الدكتور موفق عبد اللطيف من دمشق تقدم الى مسابقة "عوده الى الطبيعة" ب فكرة اقامة بيوت زجاجية للزراعة المحمية على سطوح الابنية في المدن. وهي فكرة صديقة للبيئة، وقد توفر حلاً عملياً لضيق المساحات الزراعية في المدن وتكسر رتابة الابنية الاسمنت المسلح (حصلت الفكرة على جائزة ثانية في المسابقة).

في مناطق بعيدة وقارات أخرى، استتباط المهندسون أفكاراً مشابهة وطبقوها . هنا مركز أبحاث العلوم في جامعة شيكاغو (إلينوي) في الولايات المتحدة، حيث تم تشييد المبني الجديد بتصميم يتناغم مع الأنماط القديمة في حرم الجامعة، وأقيمت على سطحه بيوت زجاجية متعددة، لأبحاث الزراعة المحمية وللمساعدة في تدفئة المبني أيضاً.

البناء بالطوب (القرميد) الفخاري العازل

المهندس كمال حسني رشيد القبلي  
المدينة المنورة. المملكة العربية السعودية

استخدام الطوب الأحمر الفخاري في البناء وتقليل استخدام الخرسانة المسلحة. وهذا يقلل تكاليف البناء ما بين 40 و50% في المئة ويقصر فترة التشيد إلى نحو 50% في المئة ويؤمن عزلًا حراريًّا جيدًا ويوفر مظهرًا جميلاً للمبني.

المكافحة الطبيعية للحشرات

عبدالله بن دريع العنزي  
الرياض. المملكة العربية السعودية

مزرعة مساحتها 10آلاف متر مربع في جنوب غرب مدينة الرياض كانت تزرع بالخضار على مدار السنة، ثم ظهرت فيها حشرات فتك بالمحصول. تم رشها بالمبيدات، لكن الحشرات أبدت مقاومة قوية لها. ثم تم استيراد نحو 20 مليون حشرة من نوع فرس النبي ونوع آخر، وخلال سنتين قضت على الحشرات الضارة.

استخدام الاطارات المطاطية المستعملةكأحواض زراعية

أحمد يوسف فهاد الجوفي  
الدمام. المملكة العربية السعودية

قطع الاطارات المطاطية المستعملة طوليًّا إلى نصفين وتتطمر في الواقع التي سترع على أعماق تتفاوت بحسب أنواع المزروعات. وتشكل هذه الاطارات حواجز تجمع أكبر مقدار ممكن من المياه المتسربة عبر التربة بعد السقاية، مما يقلل من حفاف التربة فيوفر استهلاك الماء. وهكذا يتم أيضًا التخلص من الاطارات بطريقة لا تؤذي البيئة.

مجموعة الجائزة الثالثةتحلية مياه البحر بالشمس

عبدالعالى بخيش / بن جامع حسن  
الدار البيضاء. المغرب

جهاز لتحلية مياه البحر بواسطة الطاقة الشمسية، سقفه مائل مصنوع من الصفيح، ويحتوي على حمام صغير مع دوش ومغسلة ومجلد. وفيه أيضًا موقد مصنوع من الطين أو الحجارة الفخارية وسخان ماء، يقود فيه الحطب والأغصان الناتجة عن تقطيم أشجار الحديقة أو الحقل.

تكييف واجهات الأبنية مع الشمس

وليد محبي الدين مكوك  
طرابلس. لبنان

نموذج مقترن لواجهات الأبنية يتكييف مع الطاقة الشمسية، مما يعني أن الزيادة في درجة الحرارة الخارجية يقابلها هبوط مواد وانخفاض درجة الحرارة في جسم البناء الداخلي، وهي ظاهرة دينامية جداً تدفع المناخ الداخلي باتجاه الاتزان المطلوب.

تغطية التربة لمنع التبخر

المبروك الوقاد  
ولاية بامية. الجمهورية التونسية

توضع حجارة ملساء وبقايا سيراميك وما شابه ذلك حول الغرسنة في شكل دائرة يراوح قطرها بين



70 و90 سنتيمترًا. هذه الطريقة غير المكلفة تحفظ الرطوبة المحيطة بالغرسة فتلحق من امكانية يباسها وتتوفر في استهلاك مياه الري.

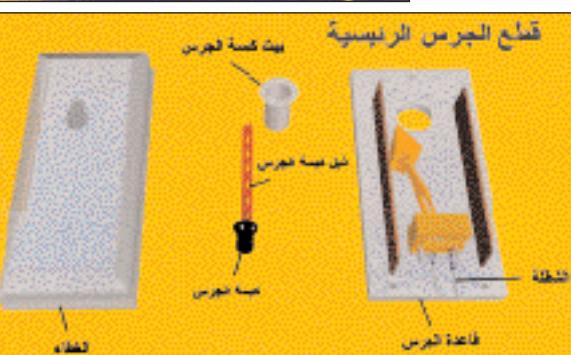
مدخنة لتخفيف التلوث

رمضان محمد صالح بالملحجه  
القاهرة. مصر

جهاز يركب على المداخن فيحد من انبعاثاتها ودرجة حرارتها ويقضي تماماً على أول اوكسيد الكربون. وهو سهل التركيب والصيانة ويستخدم مواد متوفرة محليًّا وكافة انتاجه منخفضة.

مطبخ تقليدي بيئي

بشارة يوسف الناشف  
مقدوشه. لبنان



فوق: بستان بر تعال يدار بطريقة عضوية، مع فضلات مسمدة

في الوسط وتحت: جرس ميكانيكي لا يحتاج إلى كهرباء مصنوع في سوريا

مطبخ تقليدي يقام خارج المنزل في المناطق الريفية، سقفه مائل مصنوع من الصفيح، ويحتوي على حمام صغير مع دوش ومغسلة ومجلد. وفيه أيضًا موقد مصنوع من الطين أو الحجارة الفخارية وسخان ماء، يقود فيه الحطب والأغصان الناتجة عن تقطيم أشجار الحديقة أو الحقل.

تكييف واجهات الأبنية مع الشمس

وليد محبي الدين مكوك  
طرابلس. لبنان

لضمان نفاذها إلى باطن الأرض. وسيؤدي المشروع إلى ارتفاع منسوب المياه الجوفية، وتوسيع الرقعة الزراعية، وتعديل مصادر المياه من حيث نسبة الفاقد المستهلك، وتحسين مداخل المزارعين، إضافة إلى توفير عدد من فرص العمل.

### **رش الأشجار بالتراب بديلاً من الكبريت**

روحى محمود التوتنجي  
صنعاء. الجمهورية اليمنية

يتم رش التراب على الأشجار المريضة خمس مرات خلال الموسم بواسطة عفارات أو باليدين. والسر في الأمر أن التراب يحتوي على نسبة من الكبريت الذي له أثر قوي في مكافحة المرض ومنع الاصابة به.

### **المكافحة الطبيعية للحشرات**

عبدالله مهدي المنصر  
محافظة لحج. الجمهورية اليمنية

مشروع للعودة إلى التشريعات الزراعية القديمة، واعتماد تكنولوجيا زراعية محلية طبيعية ناتجة من خبرات وتجارب الفلاحين المخضرمين، والتخفيف من استخدام المبيدات واعتماد المكافحة الطبيعية للحشرات، وإنشاء مراكز لاكتار البذور المحلية وتحسينها.

### **تجفيف المواد الغذائية مع حفظ عناصرها**

فرح سليمان علي عيسى  
الخرطوم. السودان

طريقة لتطوير عمليات التبخير في الصناعات الغذائية التي تجري لتنزع الماء من المواد السائلة واللزجة القوام بغرض التركيز والتجفيف. وتميز هذه الطريقة بكفاءة عالية في حفظ العناصر الغذائية في المواد المصنعة، مع أقل نسبة من الخسارة نتيجة المعالجة الحرارية. وتصلح للاستخدام في تصنيع الحليب وعصير الفواكه على أنواعها. وهي تختصر عمليات الانتاج وتقلل من أجهزة التصنيع التي تستهلك الطاقة وتضر بالبيئة.

### **مزرعة عضوية متكاملة**

مراد جمال الخفشن  
مردة، نابلس - فلسطين

اقيمت المزرعة في قرية مردة جنوب مدينة نابلس في فلسطين. وبعد تصميم الأرض زرعت بأشجار مختلفة ضمن نظام متكامل للتنوع الزراعي، كما زرعت أنواع خضار وأعشاب طبية مختلفة ضمن نظام النباتات المتراقة. واستخدمت بذور محلية غير مهجنة. واجريت للمزارعين دورات تدريبية مكثفة حول تصميم الزراعة المستدامة والتثليل



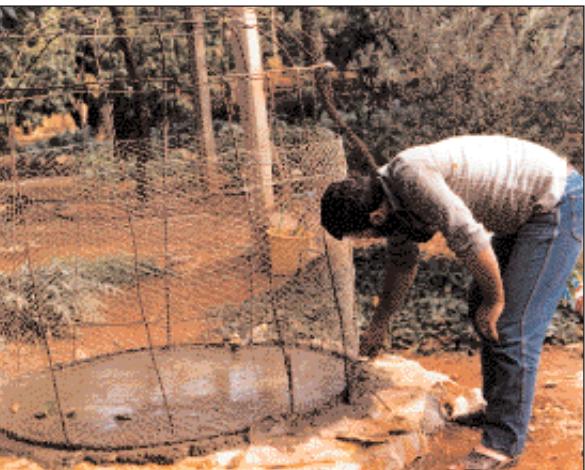
مروحة هوائية لمكافحة صقيع الأراضي الزراعية في سوريا

### **تجميع مياه السيول**

احمد عبد القادر عبد الرحمن بارجاء  
سيئون، حضرموت. الجمهورية اليمنية

الاستفادة من مياه السيول لتغذية المخزون الجوفي للمياه في وادي حضرموت. تعتمد في تنفيذ المشروع طريقة تقليدية تقضي بحفر محاican للمياه





فوق: بناء خزان ماء بالفيروسمنت في عنجر، لبنان

تحت: طباخ شمسي صممها مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة، لدى تجربته في الجامعة الأمريكية في بيروت

## صناعة البسط من الصوف

الدكتور سليمان المها  
جامعة دمشق - سوريا

واعداد الدبال والتقليم واعادة استعمال المياه.  
واستعراض عن المبيدات والاسمندة الكيميائية  
بعلاجات وأسمدة طبيعية متوفرة محلياً.

## التسميد العضوي

فريدة خالد البسطامي  
مدرسة بيتا الثانوية للبنات، نابلس - فلسطين

ثلاث طرق لتحضير أسمدة عضوية سائلة للأغراض الزراعية، وذلك باستخدام روث البقر مع قرن الجاموس، وروث البقر والغنم، وزبل الدجاج. وبعد الانتهاء من تحضير السماد العضوي السائل، يرش بشكل مباشر على محيط الشتول وليس على الأوراق، مع تكرار العملية كل ثلاثة أيام ولدنة أسبوعين إلى ثلاثة أسابيع.

## تكيف البيوت بأبراج التهوية

عبد الله خميس المنصوري  
دبي - الإمارات العربية المتحدة

في بعض الأحياء التراثية في دبي، بنيت بيوت قديمة من الطين وسعف النخيل وأقيمت على سطوحها أبراج مربعة تسمى «براجيل»، وفي داخلها مثلثات من الجهات الأربع تصد الهواء البارد من الراوية التي تهب عليها الرياح وتدخله إلى المنزل فتنعش. وهذه البراجيل صديقة للبيئة، إذ تحل محل مكيفات الهواء وتتوفر الكهرباء والماء وتعطي شكلًا مميزًا للمنزل.

## الطهو الشمسي

المهندس أحمد ماهر الطويل  
دمشق - سوريا

موقد شمسي هو عبارة عن جهاز بسيط لكن مفعوله كبير، خصوصاً في البلاد العربية حيث الحرارة العالية والصيف الطويل. تصل الحرارة داخله إلى 135 درجة مئوية. يأخذ الطهو فيه مدة أطول، لكن الطعام لا يلتصق ولا يحترق. ويمكن استعماله لغلي الحليب وتعقيم الماء والتجميد السريع للمنتجات الزراعية وتقديم اللحم وتحضير الخبز. ومن محسنته في الريف عدم اضاعة الوقت في جمع الحطب والتفرغ للأعمال المنزلية أو الحقلية.

## شجرة لكل طفل

المهندس حكمت شيخ سليمان  
دمشق - سوريا

المشارك من بلدة جبلية قريبة من دمشق ترتفع عن سطح البحر حوالي 1400 متر ويبلغ عدد سكانها نحو 20 ألف نسمة. وهو يصفمبادرة حدثت منذ أكثر من 10 سنوات، اذ قام جميع القادرین من أهل البلدة بحملة تشجير واسعة ميزت البلدة عن القرى والبلدات المجاورة. ويقترح جملة من الافكار، منها إلزام كل من رزق طفلًا بيوم عمل في مشروع للتشجير وتسجيل الأشجار التي يزرعها باسم المولود.

## ري النباتات المنزلية بالتنقيط

### بواسطة قارورة بلاستيكية

زهدي حسني الزمر  
الكلية العلمية الإسلامية، جبل عمان  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

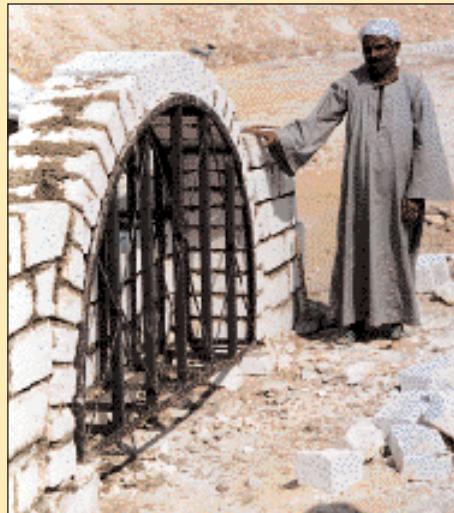
استخدام قارورة بلاستيكية من أي حجم مجهزة بأنبوب بلاستيكي رفيع يمكن التحكم بجريان الماء فيه بواسطة محبس، ومزود للماء على شكل «T» يثبت في قاع القارورة، وسلك معدني لتثبيتها على

## تسخين الماء بالاحتياك

مرعي حسن المشعل  
دمشق - سوريا

سخان كهربائي للماء بواسطة الاحتياك. ويقوم محرك كهربائي بتحريك القلب الدوار بواسطة محور محمول على مدارج، بسرعة تصل إلى 1500 دورة في الدقيقة. ويتم ادخال الماء عن طريق أنبوب. وفي أثناء دوران القلب يحصل دوران قسري سريع للماء يؤدي إلى رفع درجة حرارته.

## إنشاء مدرسة ابتدائية بالخامات المحلية



بناء مدرسة بالحجر الجيري في قرية بنى خالد في مصر، تصميم وشرف المهندس الدكتور سامي علي كامل ويبدو أحد البنائين المحليين الذين تم تدريتهم على هذه التقنية.

- تقديم التصميم الذي يعتمد على الامكانيات والطاقة المحلية، ويمكن التدريب عليه بسهولة، ولا يحتاج إلى تكنولوجيا عالية تضيق أعباء إلى كلفة البناء.

### البعد البيئي

تتميز المنطقة التي تقع فيها مدرسة بنى خالد بتوافر محاجر الحجر الجيري، الذي يتم تصديره من المنطقة إلى مصانع الاسمنت في صورة حجار غير منتظمة الشكل، كما يتم تقطيعه في المحاجر باستخدام مناشير كهربائية ومولدات كهرباء نقالة. ويستخدم الحجر الجيري في المنطقة لبناء مساكن الأهلية. لذلك يجيد البناءؤون التعامل به، وتتمثل الإضافة في بناء السقوف الحجرية، في حين يشجع استخدام الأخشاب وهي غير مناسبة من وجهة نظرى بسبب احتمالات تعرضها للحرق أو التلف من النمل الأبيض. كما يشجع أسلوب بناء السقوف الخرسانية، وهي مكلفة وغير مناسبة للسطح المعرضة للشمس، إذ تخزن الحرارة نهاراً وتعيد إشعاعها ليلاً فتجعل الجو داخل المبني غير مريح.

إن استخدام المواد كما هي من دون إجراء عمليات تصنيع معقدة عليها يساهم في الحفاظ على البيئة. فبنك يقل التلوث الناتج من عمليات النقل إلى المصانع ومنها، ومن الحرق في أثناء الصناعة. ويمكن ترك الواجهات الخارجية من دون طلاء، مما يزيد تناسق المبني مع الطبيعة المحيطة. كما أن استخدام هذا الأسلوب في البناء يعزز العزل الحراري والصوتي داخل المبني، فضلاً عن الاقتصاد في الكلفة وخلق فرص عمل.

وهكذا يمكن الحصول على كثير من المميزات بالعودة إلى الطبيعة.  
د. سامي علي كامل  
كلية الهندسة، جامعة حلوان - مصر

تقنية ملائمة للبناء بالحجر الجيري المتوافر محلياً، طبقها المهندس المعماري الدكتور سامي علي كامل لبناء مدرسة في أحد القرى المصرية، ونال عليها الجائزة الأولى في مسابقة «عودة إلى الطبيعة».

يعاني الكثير من القرى المصرية من عدم توافر العدد المناسب من مبانى الخدمات، خصوصاً المباني التعليمية للمراحل الأولى، في مجتمعات ما زالت تعاني نسبة مرتفعة من الأمية تتعكس بدورها على تفشي الأمراض الصحية والاجتماعية.

تتوافى هيئة الأبنية التعليمية حالياً إنشاء المدارس في المدن والأرياف المصرية، ولكن نظراً إلى ضخامة عدد المدارس المطلوبة، خصوصاً في الجنوب، فإن وزارة التنمية الريفية تقوم من خلال برنامج «شروق» باستكمال المراقب ومتناشات الخدمات في القرى. وقد وقع اختيار البرنامج على قرى تعاني بشدة من انقطاع ولادها عن الدراسة، لانشاء مدارس ابتدائية فيها تقتصر على ستة صفوف.

وينفذ الصندوق المصري السويسري للتنمية خطة مكتففة لبناء عدد من هذه المدارس، وفقاً لمبدأ يتبعه برنامج «شروق»، وهو الاعتماد على مساهمة سكان المنطقة بجزء رئيسي من متطلبات المشروع. وأهم عناصر هذه المساهمة: التبرع بالأرض، البناء بالجهود الذاتية لخفض الكلفة الإجمالية، محاولة استخدام الخامات المحلية في البناء بهدف خفض الكلفة وإيجاد فرص عمل للأيدي العاملة المحلية.

### موارد ومهارات متوافرة محلياً

يتم حالياً إنشاء إحدى هذه المدارس في قرية بنى خالد، مركز سمالوط في محافظة المنيا، بما يحقق هذه المعادلة المركبة. وقد قمت بوضع التصميمات. ويجري التنفيذ باستخدام «ブロカوت» من الحجر الجيري يتم تقطيعها من المحاجر بمناشير كهربائية واستخدامها مباشرة في البناء دون أي عمليات تصنيف.

تلخص الفكرة الإنسانية في بناء الجدران بهذه البلاوكات الحجرية، بقياس  $40\text{ سم} \times 20\text{ سم} \times 20\text{ سم}$ . أما السقوف فتبني على شكل قبوات (vaults) باستخدام الخامة ذاتها ولكن بقياس  $6\text{ سم} \times 40\text{ سم} \times 20\text{ سم}$ ، ثم يتم ردم هذه القبوات وتسويتها للحصول على أرضية مستوية يبني فوقها طابق ثان بالطريقة نفسها.

كانت لدى معرفة جيدة بأماكنات المنطقة، من حيث الخامات المحلية المتوافرة وطاقات البناء، إذ أمضيت 18 سنة أستاذًا في كلية الهندسة في جامعة المنيا، في المحافظة حيث يتم تنفيذ المشروع. لذلك قمت بالخطوات الآتية:

- إجراء لقاءات مع القائمين على إدارة القرية لتعريفهم حول مزايا البناء بالخامات المحلية.
- الإشراف على تدريب نحو 15 بناً من المنطقة ومن القرى المحيطة بموقع البناء.

# البيئة حول العالم



الرئيسية بما يعادل 5 في المئة على الأقل خلال الفترة 2008 – 2012. وهذه الغازات هي ثاني أوكسيد الكربون والميثان وأوكسيد النيتروجين ومركبات الكربون المهيروجينية الفلوروية ومركبات الكربون الثنائية الفلوروسايد فلوريد الكبريت.

## سدود على الأنهر: تعويض بلدان لا تقييمها

جنيف - في محاولة للتوصيل إلى تسوية بين مؤيدي السدود ومعارضيه، اقترح الصندوق العالمي للطبيعة (WWF) تأسيس صندوق دولي لتعويض البلدان التي تحجم عن بناء سدود على الأنهر المهمة للتنوع البيولوجي في المياه العذبة. ويرى الصندوق أن السدود أفضل خيار في بعض البلدان النامية، لكن بعض الواقع حساسة أيكولوجياً إلى حد يحتم عدم بناء أي سدود فيها. والبلدان الفقيرة التي توافق على عدم إقامة منشآت لتوليد الكهرباء بالطاقة المائية في مثل هذه المناطق يجب أن تحصل على نوع من التعويض. ويؤيد الصندوق قيام اللجنة الدولية للسدود بتأسيس "صندوق دولي للأنهار" لدعم المحافظة على نظم الأنهر الرئيسية في العالم وأهلتها. وهذا الصندوق بامكانه حماية آخر الأنهر المتبقية بحرية في العالم، بمساعدة البلدان مالياً وفنياً للحصول على حاجاتها من الطاقة والمياه، فيما هي تعمل على تحسين نظمها الإيكولوجية.

## انحسار حمى الوادي المتسع

روما - أدت أحوال الطقس المؤاتية في بلدان القرن الإفريقي إلى استبعاد خطر تفشي "حمى الوادي المتسع" (Rift Valley Fever) الذي يصيب الإنسان والحيوان. وكان الوباء تفشى في تنزانيا وكينيا والصومال وأثيوبيا من تشرين الأول (أكتوبر) 1997 إلى آذار (مارس) 1998 بسبب الرطوبة غير العادية التي ارتبطت بظاهرة النينو. لكن انتشاره على نطاق واسع آنذاك جعل الكثير من المواشي محصنة ضد المرض مما يقلل من



التي توقع البروتوكول أن تقوم بالتصديق عليه، وهذا لا يتم غالباً إلا بعد موافقة البرلمان في تلك الدول. ولقد صادقت على البروتوكول سبع دول، جميعها جزر صغيرة أو دول فقيرة معنية مباشرة بالآثار السلبية التي يسببها ارتفاع منسوب مياه البحر.

ولن يدخل البروتوكول حيز التنفيذ إلا بعد 90 يوماً من مصادقة 55 دولة طرفاً في الاتفاقية، ومن ضمنها الدول المتقدمة التي يزيد معدل انبعاثاتها من غاز ثاني أوكسيد الكربون على 55 في المئة من مجموع انبعاثات هذا الغاز على مستوى العالم. ويلزم بروتوكول كيوتو الدول المتقدمة تخفيض مجمل انبعاثاتها من غازات الدفيئة الستة

## 84 دولة وقعت بروتوكول كيوتو

نيروبي والمنامة - انقضى عام على فتح باب توقيع بروتوكول كيوتو بشأن الاتفاقية الاطارية لتغير المناخ. وبلغ عدد الدول الموقعة 84 دولة، بالإضافة إلى المجموعة الأوروبية، وبذلك أصبحت هذه الدول ملزمة قانونياً بالاتفاق. وكان بروتوكول كيوتو أقر في 12 كانون الأول (ديسمبر) 1997، وحددت فترة التوقيع عليه من 16 آذار (مارس) 1998 إلى 15 آذار (مارس) 1999. وبانتهاء هذه الفترة بدأت الحكومات خطة عمل تستمر سنتين لانهاء تفاصيل البروتوكول المعلقة، وعندئذ سيدخل حيز التنفيذ. وعلى الدول

## أبنية فرنسية تحترم البيئة

وظهره للرياح السائدة. أما السطح فهو مائل مع فتحات لدخول الضوء والحرارة. واقرمت حدقة نباتات مساحتها 265 متراً مربعاً فضلاً عن مساحات خضراء تبلغ 3850 متراً مربعاً، بحيث يتماشى شكل المبنى مع المناظر المحيطة به. وتخزن مياه الأمطار، التي يتم تجميعها من سطح المبني، في حوض كبير حيث تتم معالجتها وتنتقلاً لاستخدامها في المراحيض.

وركب توربين هوائي للاستفادة من طاقة الرياح في توليد الكهرباء. وتعمل وحدة توليد بالغاز على تزويد المبني بطاقة اضافية عند اللزوم. ويسخن الماء وينتج تيار كهربائي محدود بواسطة الطاقة الشمسية، وبذلك يتمتع المبني باكتفاء ذاتي في مجال الطاقة.

وتستغل الإضاءة الطبيعية إلى أبعد الحدود. وقد اختارت ألوان السقف والجدران وحددت موقع النوافذ بحيث تفي بهذه الغاية. واختيرت المواد وفقاً لمعايير محددة، منها المحتوى الطاقوي والانبعاثات الملوثة والموارد الطبيعية المستخدمة دراسة فترة الاستخدام. واستمر فرز النفايات وإعادة تصنيعها منذ بداية العمل في إنشاء المدرسة في تشرين الأول (أكتوبر) 1996. وتولت مؤسسات محلية إعادة تدوير الأوراق والكرتون والبلاستيك والصلب والمعادن. ويتم طحن مختلفات الخرسانة لإعادة استخدامها من قبل هيئة الطرق والجسور.



كاليه - تعمل شركات فرنسية على إنشاء مبان تقوم على أساس الاحترام الكامل للبيئة، فتلتزم بالوارد البيئية المحلية مع ضمان المحافظة عليها في إطار التنمية الطويلة المدى. ويراعي برنامج الجودة البيئية العالمية (HQ) تلك الأهداف خلال جميع مراحل إنشاء المبني، بدءاً من التصميم وإدارة منطقة البناء والعمل وانتهاء بالهدم والإزالة. وقد تم التزام تلك القواعد في إنشاء مدرسة جديدة في كاليه، فتحت أبوابها في خريف 1998 وتضم ألف طالب. كلية تطبيق هذه المتطلبات على المبني الذي يحتل مساحة 20 ألف متر مربع تقل في المئة عن طرق البناء التقليدية. ومن المقرر أن يؤدي استخدامه إلى التوفير في استهلاك المياه والكهرباء بنسبة تصل إلى 30 في المئة.

تصمم المباني ذات الجودة البيئية العالمية بحيث يمكن الاستفادة من العوامل المناخية، مثل الشمس والرياح، للحد من استخدام الطاقة. وتقع كاليه في شمال فرنسا على بعد بضعة كيلومترات من بحر الشمال. وقد تم إنشاء المدرسة، التي يحميها قاتل ساحلي من تيارات الهواء، في منطقة منخفضة خصبة. وكان لا بد من حماية المبني من المياه والرياح مع الاستفادة من أشعة الشمس القليلة في تلك المنطقة. فتم إنشاء المبني ليواجه الجنوب الغربي المشمس،



الآخر هو شجرة النخيل المحلية، التي يمكن الاستفادة منها في نشر الرقعة الخضراء واستغلال ثمارها واستعمال أوراقها لصنع حقائب تسوق تقدم هدايا للسياح.

### صناعة الحبال من ألياف النخيل

علي بن سعيد بن عامر الشبلي  
صحار. سلطنة عُمان



بعد أن تنزع الألياف عن جذع النخلة، توضع في الماء حتى تلين، ثم تقطع إلى شرائح طويلة قدر الامكان وقليلة العرض، وتعاد إلى الماء لبعض الوقت. بعد ذلك تلف حول نفسها من الجانبين في أطوال مناسبة، ثم يلف كل خيطين أو ثلاثة حول نفسها بحسب قوة الحبل حتى يتكون الحبل. وبذلك يتم تخليص البيئة من هذه المخلفات التي تحرق عادة، وتلبي حاجة المزارعين من مكونات طبيعية.

### ري الحدائق بالتنقيف

مريم بنت حمد بن سعيد الكعبي  
ولاية محضر. سلطنة عُمان



جهاز عبارة عن أنبوب بلاستيكي فيه فتحات من الجوانب تثبت من خلالها أنابيب أخرى أصغر. وتتفرع من هذه الأنابيب الصغيرة فتحات مقرعة الشكل ينسكب منها الماء. ويتم التحكم بكمية الماء بواسطة صفيحة من الألومنيوم مثبتة في فتحة مخرج الماء. يركز هذا الجهاز على أساسات من مادة غير قابلة للصدأ. ويمكن رفعه حين لا يراد استخدامه.



### ورشة لتجديده الألعاب القديمة

فائز فؤاد المصالي  
الرياض. المملكة العربية السعودية

إقامة ورشة تجمع فيها ألعاب الأطفال المعطلة والأغراض وقطع الأثاث القديمة، وتعليم الأطفال كيف يمكنهم الاستفادة منها في صنع أشياء مبتكرة جميلة تساهم في التقليل من النفايات وحماية البيئة. وتكون الورشة تحت اشراف اختصاصيين ومهنيين يعلمون الأطفال أفكاراً بسيطة ينطلق الأطفال من خلالها إلى عوالم ابداعهم الذاتي.



كائنات مفيدة تفترس الآفات الزراعية. من فوق: فرس النبى، دعسوقة (أم علي)، يعسوب، عنكبوت، ضفدع

الجدار أو النبتة. وبهذه الطريقة يمكن رى نباتات الحدائق المنزلية ونباتات الزينة الداخلية بأقل كلفة ممكنة وبأقل كمية من الماء، كما يمكن استخدامها بنجاح في المنازل التي يغيب أصحابها عنها مدة طويلة. وتتيح هذه الطريقة الاستفادة من القوارير البلاستيكية المستعملة مما يحول دون طرحها في حاويات النفايات.

### طاقة منزليّة من الشمس

عبدون عبد الكريم  
سيدي بوبيك سعيدة. الجزائر

إنشاء بيت يستمد طاقته من الشمس، بتحويل الطاقة الشمسية وتحسين مردودها. دعوة إلى الحكومات والطلاب العرب أن يولوا اهتماماً لهذه الطاقة غير الملوثة والتي لها مستقبل في تحسين شروط الحياة وايجاد نوع من التوازن الاجتماعي في العالم العربي.

### إنتاج الزيت من نبات الهوهو با الصحراوي

خن موسى بن أحمد  
غرادية. الجزائر

مزرعة لنبات الهوهو با الصحراوي، لتثبيت التربة وانتاج الزيوت. وهذا النبات يتناسب مع طبيعة الصحراء الجافة.

### تدوير الورق في المدارس

المهندس محمد فهد الراشد  
النزهة. الكويت

مشروع لإعادة تدوير الورق في مجموعة من مدارس المرحلتين الابتدائية والمتوسطة. يوزع على التلاميذ كتيب صغير فيه معلومات عن المشروع والبيئة و إعادة التدوير. ويطلب منهم جمع مقدار معين من المخلفات الورقية خلال فترة زمنية محددة لقاء جوائز تمنح لهم. وترسل هذه المخلفات إلى مصنع يقوم باعادة تصنيعها في مقابل مبلغ مالي يدفع إلى نادي البيئة في المدرسة. يهدف المشروع إلى توعية الصغار بأهمية البيئة وضرورة المحافظة عليها وأظهار أهمية عمليات التدوير.

### مزرعة سياحية بيئية للنخيل

نور الدين طالب  
طرابلس. ليبيا

تغرس أشجار النخيل على الشواطئ لتشجيع السياحة. وهذه الاشجار نوعان: نوع متواجد في الدول الاستوائية (جوز الهند) ويمكن زراعته في بعض الدول العربية والاستفادة من ثماره وظله وورقه الذي يستعمل في بعض الصناعات. والنوع

# البيئة والتنمية

## نظرة ثاقبة على البيئة والطبيعة



**البيئة والتنمية** هي مجلة البيئة والطبيعة الأولى في العالم العربي. إنها مجلة الرأي الحر التي تعطيك صورة ثاقبة عن كل ما يؤثر على الكائنات الحية، وكانت تفكر أو تمشي أو تطير أو تسبح. إنها المجلة الخضراء الرائدة في تحقيقاتها المصورة الشيق.

أحدث المعلومات عن البيئة العربية والعالمية تقرأها مطلع كل شهر في **البيئة والتنمية**.

إذا كنت من محبي البيئة والطبيعة فان **البيئة والتنمية** هي مجلة لك أنت.



ويقدر الخبراء أن كميات كبيرة من الملح تصل إلى 10 آلاف طن في الهكتار ربما كانت مستقرة تحت "حازم القمح" في غرب أوستراليا. والحلان اللذان تمت تجربتهما حتى الآن كانت نتائجهما محدودة. فزراعة الأشجار لم تنجح في الحد من المشكلة، إذ إن كميات الملح تحت الأرتبة كبيرة في الولايات الشرقية والتصريف بطيء، مما يجعل نمو الأشجار محدوداً في المدى القصير.

وفي المناطق التي استعمل فيها الضخ لازالة الملح، أحزر بعض النجاح، لكن كانت هناك مشاكل إضافية. فالمضخات تحتاج إلى تشغيل مستمر مما يجعلها مكلفة جداً، ولا توافر أماكن يوضع الملح فيها، كما ان تملح الأنهر التي تروي حازم القمح يسبب خسارة كبيرة للتنوع البيولوجي وارتفاع المزارع وقيمة الأرضي. ويتأثر بالملوحة حالياً 10 في المئة من الأرضي، لكن المقدار أن ترتفع هذه النسبة إلى نحو 40 في المئة خلال السنوات الخمسين المقبلة.

## مرض غامض يقتل سلمون الباطيقي

**استوكهولم** - أصاب صغار سمك السلمون في بحر الباطيقي مرض بقي غامضاً. ويعتقد خبراء سويديون أن ما يسمى مرض "M74" الذي اكتشف عام 1974، يسببه نقص في الفيتامين "B1" وأن يكون ناتجاً من مغذيات سامة ذاتية في المياه. وأثبتت الخبراء فعالية معالجة صغار السمك في أماكن التقسيس النهرية باضافة الفيتامين "B1" ، إلا انهم يخشون أن يقضي المرض على سمك السلمون في بحر الباطيقي. وتموت صغار الأسماك المصابة بعد بضعة أيام من ظهور الأعراض. وفي العام 1993، عندما بلغ المرض أوجهه، نفق 90 في المئة من صغار سمك السلمون في بعض الأنهر. وفي السنوات الأخيرة كانت الاصابات أقل بكثير.



ويشتبه الخبراء بوجود ارتباط بين المرض وملوثات بيئية مثل المركبات العضوية الكلورية، كثنائيات الفينيل المتعددة الكلور والديوكسين، لكن هذا الارتباط لم يثبت بعد.

## كتاب الفئران تكشف الألغام

**كولون** - يعمل أربعة من العلماء البلجيكيين على تشكيل كتيبة فئران خاصة قادرة على

للأفراد والقيام باتلافها. ولم تتضمن الولايات المتحدة إلى المعاهدة متذرعة بضرورة حماية جنودها المنتشرين على خطوط القتال بين الكوريتين ودور هذه الألغام في ردع كوريا الشمالية عن هاجمة سيول. وبدد الرفض الأميركي الامل في امكان انضمام روسيا والصين والهند والعراق وايران واسرائيل قريباً الى المعاهدة.

## أمطار سامة في أوروبا

**برن** - قال علماء سويسريون إن معظم مياه الأمطار الأوروبيية غير صالحة للشرب لأنها مليئة بالبيادات السامة. وأشاروا إلى أن البيادات التي تستخدم لمكافحة الآفات الزراعية تت弟兄 وتنتصها السحب ثم تعود إلى الأرض على شكل أمطار. وذكر باحثون من المعهد الاتحادي السويسري لعلوم البيئة والتكنولوجيا أن نسبة تركيز المواد الخطيرة في الأمطار المصاحبة للعواصف تفوق المستويات المسموح بها في المياه الصالحة للشرب في الاتحاد الأوروبي وسويسرا. وقال الباحث ستيفان مولر إن "معايير المياه الصالحة للشرب لا تتطابق على مياه الأمطار، وحلل مولر وزملاؤه عينات من مياه الأمطار، ووجدوا أن كل ليتر منها يحتوي على نحو 400 نانو غرام (الثانو) جزء من مليار من الغرام) من البيادات السامة، ويمثل ذلك أربعة أضعاف المستوى المسموح به في الاتحاد الأوروبي.

وكشف تحليلاً للعينات ارتفاع تركيز البيادات بشكل قياسي في أول عاصفة طisterية أعقبت رش المحاصيل الزراعية بالبيادات.

## حرب أستراليا على تملح الأرضي الجافة

**سيدني** - تشن أستراليا حرباً على تملح الأرضي الجافة، يتوقع أن تكون طويلة وصعبة والنصر فيها غير مضمون. وكان الملح قد ترسّب في بعض مناطق البلاد بمدحور حقب زمنية تساقطت خلالها أمطار محتوية على نسب قليلة من الملح على أراض شبّه قاحلة وتبخرت. وفي أجزاء أخرى، خصوصاً في مقاطعة نيوساوث ويلز، تكون الملح في قيعان البحار القديمة. وحدث تغير جيولوجي ضئيل في أستراليا خلال الستين مليون سنة الماضية، تتجه منه تربة جافة وتعريضة شديدة في هذه القارة الأكثر تسطحاً على كوكب الأرض.

وكانت النظم الإيكولوجية الأصلية في أستراليا تتكيف مع هذه البيئة بوسائل تقلل من جريان مياه الأمطار وإعادة شحن الأبار الجوفية بالياء. لكن الاستيطان الأوروبي خلال المئتي سنة الماضية غير هذه النظم إلى حد كبير. ومع تحويل مساحات شاسعة من أدغال البلاد إلى أراض زراعية في السنوات الخمسين المنصرمة نشأت مشكلة كبرى. فقد أدت ازالة الأشجار والنباتات المحلية إلى ارتفاع مناسب الماء الجوفية، فاختلط الملح بالتربيه، وماتت مساحات كبيرة من الغطاء النباتي.

خطر الاصابة بالعدوى. وهذا ما دفع منظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة (الفاو) إلى الإعلان عن أن صادرات المواشي من المنطقة إلى العالم مأمونة.

وتنقل حمى الوادي المتندع أساساً بواسطة البعوض، وتصيب الماشية بشكل رئيسي. ويمكن أن تنتقل إلى الإنسان لدى تناول لحوم حيوانات مصابة أو التعامل بحيوانات مريضة. ويسبب المرض بحمى ينتج عنها أحياناً نزف والتهاب في الدماغ وعمى. وينتشر المرض عندما تسمح أحوال التلاقيح. وينتشر المرض عند تناول لحوم حيوانات الطقس الرطبة للبعوض بالتكلasher. ويمكن السيطرة على البعوض برش أماكن تكاثره بهورمون "ميثوبرين" الذي يمنع اليرقات من البلوغ.

## نمور العالم تختفي

**جنيف** - ما لم تتخذ حكومات العالم إجراءات حازمة لحماية النمور، فقد تقرض مع حلول سنة 2010. هذا ما جاء في دراسة حديثة نشرها الصندوق العالمي للطبيعة بمناسبة انتهاء "سنة النمر" الصينية.



وأشارت الدراسة إلى أن اعداد النمور انخفضت 95% في المئة خلال هذا القرن، ولم يبق في البراري إلا 7200 - 5000 أعداد في بداية القرن. ومن الأخطار الأخرى التي تواجه النمور الصيد غير المشروع للاتجار بأعضائها التي يزعم أن لها فوائد طبية، واحتفاء الحيوانات التي تفترسها، والتراخي فيفرض القوانين، وخسارة الموارد، وتقلص الموارد الوراثية.

وأفادت الدراسة أن نجاحاً كبيراً واحداً تحقق عام 1998، هو اصدار تشريع في الكونغرس الأميركي يحظر استيراد وبيع أي منتج يتبيّن أنه يحتوي على مواد مصنوعة من أعضاء النمور ووحيد القرن.

## معاهدة حظر الألغام تدخل حيز التنفيذ

**اوسلو** - دخلت معاهدة حظر الألغام المضادة للأفراد حيز التنفيذ في مطلع آذار(مارس) الماضي. وقد وقع عليها 132 بلداً ليست بينها الولايات المتحدة وأبرز الدول الأخرى المنتجة للألغام. وصدق على المعاهدة 65 بلداً التزمت "منع استخدام وتخزين وانتاج ونقل الألغام المضادة

حالياً تشكل "قنابل موقوتة". وأكد تقرير أعدته وزارة الموارد المائية أن 33 ألف سد من أصل 84 الفاً تستخدم حالياً "تشتمل على عيوب تحد من استخدامها". وقدر الخبراء الصينيون كلفة اصلاح السدود المتداعية بـ 33 مليار يوان (3.9 مليار دولار).

وكانت الصين واجهت خلال الاشهر الاخيرة سلسلة مآس دامية بسبب سوء نوعية عدد من الجسور والطرق والسواتر التي تقام لحماية السكان من فيضانات الأنهار الكبيرة.

وشهدت الصين الصيف الماضي موجة استنكار واسعة بسبب هشاشة السوادر المائية التي اقيمت على ضفاف نهر يانغتسي، بعد أن أدت الفيضانات إلى كوارث بلغت حصيلتها أربعة الاف ضحية.

وأشار التقرير إلى أن عدد السدود التي انهارت منذ العام 1949 بلغ 3200 سد، من دون أن يعطي حصيلة لما نجم عنها من اصابات.

## أخبار سريعة

أكبر شركة تتبع أميركية، انهم سيسألنون الحكم الذي يرى محللون قضائيون أنه قد يفتح المجال أمام سلسلة من الدعاوى القضائية ضد شركات التبغ من جانب أفراد أصيبوا بالمرض.

وقالت المدعية باتريشيا، وهي في الثالثة والخمسين وتدخن منذ كان عمرها 15 عاماً بمعدل ثلاث علب يومياً، أنها أدمنت التدخين قبل أن تبدأ شركات التبغ تحذير المستهلكين من مخاطر منتجاتها على الصحة.

### تنظيف قمة افرست

كاتماندو - جمع فريق اوسترالي من حماة البيئة 56 ألف زجاجة جعة فارغة من قمة افرست في إطار حملة تنظيف لأعلى قمة في العالم. وكانت الحكومة النيبالية منعت استهلاك كل انواع المشروبات المعبأة. وسمحت فقط بالقوارير التي يعيد القريون تصنيعها. وقال مصدر في وزارة السياحة النيبالية إن عائدات بيع الزجاجات الفارغة ستستخدم في تنظيف القمة. وذكر أن هناك زهاء 50 طنًا من النفايات في افرست على رغم حملات التنظيف السابقة.

### القرش خفت هجماته هل أعداده تتراجع؟

ميامي - انخفضت عالمياً هجمات سمك القرش على الإنسان منذ العام 1996، مما أثار حيرة العلماء. ويمكن رد الانخفاض إلى تغيرات في الانطباط المناخية أو التغيرات المائية التي توثر في كمية الأسماك المتوفّرة لغذاء القرش على مقربة من الشواطئ.

### السكان والبيئة

نيروبي ونيويورك - وقع المديران التنفيذيان لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وصندوق السكان التابع للأمم المتحدة مذكرة تفاهم لتعزيز التعاون بين المنظمتين في المجالات الرئيسية المهمة لتحقيق التنمية المستدامة. وتضمن الاتفاق معالجة قضيّا السكان والموارد الطبيعية والبيئة وعلاقتها بالوضع الحياتي للإنسان.

## ربيع الأفاعي في تكساس

تكساس - في كل ربيع يخرج صيادون من سويفت ووتر، في حملة بقيادة بيل رانسبرغر، إلى سهول غرب تكساس الوعرة لاخراج مئات من أفاعي الأجراس من جحورها. ويتنفق نحو 30 ألف متفرج ليشاهدوا عملية وزن الحياة وحلب سموها ثم سلخها وطهيها، في مهرجان سنوي يحقق عائدات تصل إلى ثمانية ملايين دولار. وكان رانسبرغر يخشى الثعابين، لكنه لم يعد كذلك عندما داغته هذه الزواحف الخطيرة 42 مرة خلال 20 عاماً.

## سدود الصين قنابل موقوتة

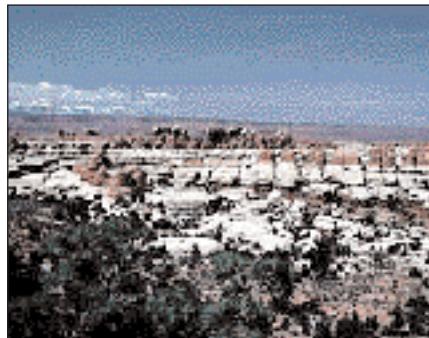
بيجينغ - دقت الصين ناقوس الخطر بسبب نوعية معظم السدود التي أنشئت في الخمسينيات والسبعينيات، واعتبرت أن ثلث السدود العاملة

تقسي الألغام المطحورة في الأرض، بحسب تتفوق على حساسية الأجهزة الإلكترونية الحديثة التي تستخدمها قوات حلف شمال الأطلسي. وبطبيعة الحال الأربعة من معهد انتقين حاسة شم المقتجزات عند فieran "هامستيد" الأفريقية بما يؤهلها الكشف الألغام المزروعة تحت الأرض. وأجروا تجربة ناجحة حينما استطاعت الفieran التفريغ بين بيوض مشحونة بمادة "تي ان تي" المتفرقة وببيوض أخرى محشوة بالرمل. وهدف التجربة توفير أساليب محلية للكشف عن الألغام والاستعاضة عن الفرق الأجنبية الكبيرة المجهزة والمكلفة. فلدى أفريقيا حصة الأسد من الأسد من الألغام المزروعة عالمياً، ويعود بعضها، كما في ليبيا، إلى معارك الحرب العالمية الثانية.

وكانت الكلاب تستخدم في تقسي الألغام المطحورة. إلا أن الكلب معرض للمرض في المناطق الحارة، كما أن وزنه لا يضمن مروره فوق اللغم من دون أن ينفجر به. وتقدّر احصائيات الأمم المتحدة أن أكثر من 120 مليون لغم تنتشر تحت الأرض في مختلف بقاع العالم، وأن شخصاً واحداً على الأقل يidos لغماً كل 30 دقيقة، ويموت 25 ألف شخص سنوياً بانفجارات هذه الألغام، فضلاً عن عدد مضاعف من المعوقين.

## من يحمي الصحراء؟

يوتاه - امتد على الصحراء، فتسبب أذى لاتصاله سنوات. هذا ما أظهرته دراسة المقشرة الترابية البيولوجية السوداء التي تميز الصحاري الغربية في الولايات المتحدة، إذ الدراجات التي تسير على الرمال وسيارات الدفع الرباعي وحتى آثار الأقدام يمكن أن تغير النظام الإيكولوجي الهش هناك.



ضفادع تعانى من تشوّهات غريبة نيوهامشير. أظهرت دراسة حديثة ان الضفادع الموجودة في مستنقعات ولاية نيوهامشير الاميركية تعانى من تشوّهات غريبة واسعة الانتشار. فقد اكتشف الباحثون وجود ضفادع لها اطراف مضاعفة وأخرى فقدت عيونها ومنها ما انبعثت قوائمه من ظهره. وبين ان ضفدعًا من أصل كل 30 جرذ درسها يعني نوعاً من التشوّهات. ويقول الباحثون ان لهذه الظاهرة دلالة بيئية يجب التنبه لها.

### حملة تنظيف المتوسط

روما - أعلنت اللجنة المنظمة لحملة "تنظيف المتوسط" بعد الاستعدادات للحملة الرابعة التي تبدأ في 29 أيار (مايو) وتنتهي في 31 منه. وقد شارك في حملة العام الماضي نحو 10 آلاف شخص من أكثر من 80 مؤسسة في 19 دولة متoscopia.

50 مليون دولار لم خنة أصيبت بالسرطان

سان فرنسيسكو - قضت هيئة ملحنين في ولاية كاليفورنيا الأمريكية بأن تدفع شركة "فيليب موريس" المنتجة لسجائر مارليبورو 50 مليون دولار لم خنة سابقة تعويضاً عن اصابتها بسرطان الرئة. وقال محامو "فيليب موريس"،

وعلى رغم أن هذه الصحاري تبدو قاحلة، فتحت التربة الداكنة يعيش نظام ايكولوجي كبير من الأصناف والطحالب والبكتيريا الازرقاء. ويختل توازن النظام البيولوجي عند تشوّهه الأتربة الهشة. فقد أظهر فحص للمحتوى النيتروجيني في التربة أن نسبة النيتروجين الذي يضاف إلى التربة بالتبليط متوازنة مع نسبة النيتروجين الذي يفقد بالانبعاثات الغازية من الأراضي غير المشوّهة. أما في الأراضي التي اخافت فيها الحياة النباتية، فإن نسبة النيتروجين التي تثبت في التربة قليلة، مما يسبب فقداناً للنيتروجين في النظام الإيكولوجي. وخلصت الدراسة إلى أن حماية الصحاري لا تقل أهمية عن حماية غابات المطر.

# البيئة والتنمية

## نظرة ثاقبة على البيئة والطبيعة



**البيئة والتنمية** هي مجلة البيئة والطبيعة الأولى في العالم العربي. إنها مجلة الرأي الحر التي تعطيك صورة ثاقبة عن كل ما يؤثر على الكائنات الحية، وكانت تفكر أو تمشي أو تطير أو تسبح. إنها المجلة الخضراء الرائدة في تحقيقاتها المصورة الشيق.

أحدث المعلومات عن البيئة العربية والعالمية تقرأها مطلع كل شهر في **البيئة والتنمية**.

إذا كنت من محبي البيئة والطبيعة فان **البيئة والتنمية** هي مجلة لك أنت.





# جبل الكندي مول لبنااني جديير

والاستهلاك المفرط التي يمارسها الإنسان. والنتائج واضحة، خصوصاً عندما يحصل ذلك التخريب بسبب التطور العشوائي. من هذا المنطلق كانت عملية إنشاء المحبيات في لبنان، وما زالت، رهاناً صعباً لعدة أسباب، أهمها: أولاً، انطلاقها من الضرورة الحيوية للبقاء على التوازن في الطبيعة، وهذه مقوله صعبة لبعد المجتمع عن هذه القناعة البديهية. ثانياً، عامل الوقت الذي يلعب ضد فكرة حماية الطبيعة. فالهدم والتخريب والتشويه نتائج تحدث في وقت قصير، بينما الحماية

من أجل حماية ما تبقى من شواهد على لبنان.  
اليوم، تقوم جميع الدول، وأسيما تلك  
المتقدمة علمياً وثقافياً، بالحفاظ على شواهد  
طبيعية لمعالمها المميزة التي من شأنها زيادة  
محبة المواطن واحترامه لأرضه وترسيخ  
دوره في حماية مواردها الطبيعية.  
والحاجة إلى حماية الواقع الطبيعي، التي  
لها أهمية وطنية وقومية لميرتها التاريخية أو  
الجمالية أو السياحية أو العلمية أو الثقافية أو  
لتكتونيتها الجيولوجية أو البنائي أو الحيواني،  
تنبع من سياق، غير عادي، مع التشوه والهدم

ميرنا سمعان  
وريكاردوس الهبر  
في تقرير خاص عن جبل  
الكنيسة الذي يتميز  
بنظام مناخي متفرد  
وموائل طبيعية نادرة  
ونباتات لا تنمو  
الا في تلك الأصقاع

”لا مثيل للبنان على هذا الكوكب، ليس فقط لأنه كان مسرحاً لأحداث مثيرة وهامة في تاريخ البشرية، وإنما بخاصة لتكوينه الجيولوجي الفريد وللتنوع الكبير في أرضه ومناخه ولخصوصية حيواناته ونباتاته المدهشة“.

هذا ما كتبه جورج بوست، العالم والباحث المرموق وأستاذ العلوم الطبيعية في الجامعة الأميركية في بيروت مطلع هذا القرن.

لكن الواقع الحالي المريض الذي تتصف به موقع لبنان وموارده الطبيعية وأثاره التراشية يحتم أخذ قرارات حريمة واحراءات حذرية



أعلى اليمين: أحد المساقط المائية المتعددة في جبل الكنيسة

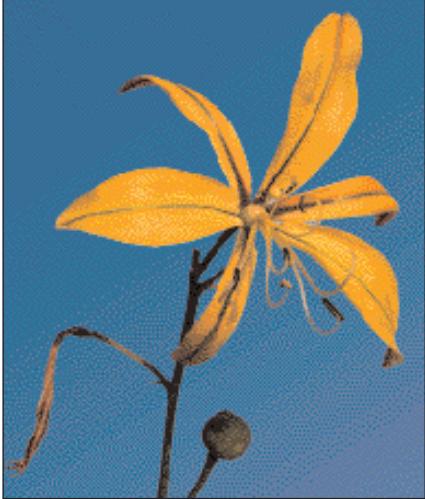
أعلى اليسار: «شير» كارستي يساهم في تخزين المياه الجوفية

تحت: جنبات الوزال و«الشاب العيوق» ترین أحد منحدرات جبل الكنيسة

و جبل الكنيسة من أجدى المناطق بالحماية في لبنان. فهو يشكل نظاماً مناخياً فريداً. ومن أهم عوامل تميزه المناخي اتجاه منحدره البحري نحو الشمال - الشمال الغربي واتجاه منحدره القاري نحو الجنوب - الجنوب الشرقي. وهذا الواقع يحدث تنوعاً مناخياً يختلف بين أدنى درجات الحرارة شتاء وأقصاها صيفاً، قياساً على المرتفعات الموازية له. وهذه الميزة لا يشاركها بها، في منطقة الشرق الأوسط كلها، إلا بعض من جبل الشيخ (حرمون) الواقع إلى جنوب

# بِلَادُّهُ بِالْحَمَاءِ

والتوازن و إعادة التأهيل والتحرير وغيرها هي عوامل تتطلب وقتاً طويلاً يكون أحياناً أطول من صبر الإنسان على المثابرة في العمل عكس التيار، خصوصاً في غياب تطبيق القوانين. ثالثاً، يتطلب إنشاء المحميات التزاماً و تجرداً وبحثاً علمياً و تضافراً لكل القدرات المثقفة لتشكيل قوة اجتماعية مقتنة أو ضاغطة. لكن من الصعب توفير هذه العوامل، لأن الدلائل ما زالت تشير إلى تشتت الخبرات العلمية و انعدام قيمتها الفعلية في المجتمع الحالي و تبعثر القدرات المثقفة.



سلسلة جبال لبنان الشرقية. إلا أن مناطق جبل الشيخ المناخية تختلف تبعاً لموقعه الجغرافي ولبعده نسبياً عن تأثير الهواء البحري الرطب ولقربه من نظام المناخ شبه الصحراوي.

هذا الواقع يثبت امتياز جبل الكنيسة بتنوع النظم المناخية المؤثرة على طبيعته، ما يعكس جلياً على تنوع المعطيات الأيكولوجيّة التي تسمح بنمو عدد هائل من أنواع النباتات. ونتيجة ذلك يمكن اعتبار مجمل أصقاع جبل الكنيسة بمثابة متحف طبيعي نادر الوجود وفائق الأهمية، حيث تتقرب أنواع عديدة من النباتات لا مثيل لها في سواها، مثل النعمان والغملول، أو الغبيراء ومخلب العقارب، أو الحودان والعنصل. وهذا وحده يعطي فكرة عن أهمية التنوع البيولوجي الذي تحضنه تربة هذا الجبل، وما جعل علماء النبات يكتفون زيارتهم له ويوردون اسمه مراراً في كتاباتهم ومراجعهم حول نباتات لبنان البرية.

ومن عوامل التفرد المناخي لجبل الكنيسة وقوعه تماماً في وسط سلسلة جبال لبنان الغربية، و تماماً على المسافة نفسها بين البحر وسلسلة جبال لبنان الشرقية. وهذا يجعل جميع سفوحه من الجهات الأربع تحت مرکز الوسط، ليس فقط جغرافياً وإنما مناخياً أيضاً، حيث تشكل نقاط التقائه وتفاعل لنباتات المناطق المجاورة. وهذا يفسر وفرة أنواع النباتات وكثرة أعداد بعضها، ومنها ما استطاع عبر الزمن التكيف والتغير وراثياً

إلى اليمين (من فوق):

**بيض النمل** (*Romulea bulbocodium*)

**الجريس** (*Campanula stricta*)

**الذنجية اللبنانيّة** (*Rosularia libanotica*)

**زهرة زند الراعي اللبنانيّة**

**(*Carlina Involucrata libanotica*)**

فوق (في الوسط):

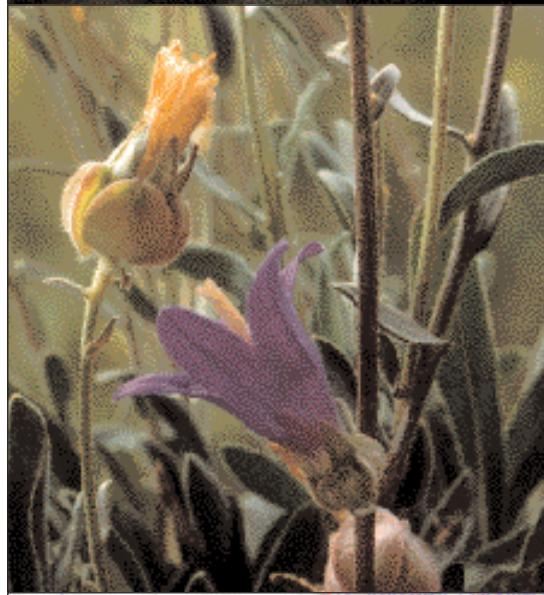
**الحيص** (*Acanthus syriacus*)

إلى اليسار:

**(فوق) إبرة الراعي** (*Asphodeline brevicaulis*)

**(تحت) خзам لبنان الأبيض**

**(*Puschkinia scilloides libanotica*)**



مع الأوضاع المحلية، ما جعله ينفرد بخصائص لا توجد في أي مكان آخر. وهذا حتمّ على علماء النبات إعادة تصنيف عدد كبير من نباتات جبل الكنيسة واعتبارها نباتات وطنية نادرة. وأطلقوا عليها أسماء علمية تحمل كنية لبنان، ومنها حلبلوب جبل الكنيسة، وسوسن صوفر، وزيان لبنان، ومخلب عقارب زحلة. وهذا يجعل من جبل الكنيسة، بحق، حديقة نباتية طبيعية نادرة تستحق جدية الاهتمام والسرعة القصوى في الحماية، لئلا يضيع إلى الأبد جزء هام وفريد من كنوز لبنان الطبيعية.

وهناك عامل ثالث لتفرد جبل الكنيسة مناخياً، هو تعرض سفوحه الجنوبية والغربية لسقوط الضباب في كثير من أيام السنة. فالجهة الجنوبية معرضة لضباب كثيف، لأنها تشكل الحاجز الشمالي الذي يمر بمحاذاته الهواء الرطب والدافئ المنساب عبر الفتحة الوحيدة من نوعها في السلسلة الغربية، أي مضيق ضهر البيرد، حيث يلتقي بهواء قاري مرتفع وبارد وينتج من تعاقلهما



## نباتات مرتفعات جبل الكنيسة

### درجة الخصوصية :

لبنان فقط	63 نوعاً
لبنان وسوريا	46 نوعاً
لبنان وتركيا	23 نوعاً
لبنان وسوريا وفلسطين	12 نوعاً
لبنان وسوريا وتركيا	54 نوعاً
لبنان وسوريا وتركيا وفلسطين	22 نوعاً
لبنان وسوريا وتركيا والعراق	2 نوعاً
لبنان وسوريا وتركيا وايران	7 أنواع
بلدان شرق ووسط البحر المتوسط	32 نوعاً

### الوضع الحيائي :

مهدد بالزوال (endangered)	67 نوعاً
نادر (rare)	82 نوعاً
منحصر (localized)	42 نوعاً
وحدي (sporadic)	8 أنواع
منتشر (common)	135 نوعاً

### تردد فئات النبات :

عائلات	54
أنواع	514
نوعيات	80
أصناف	75

### الامتداد الزمني للنباتات :

سنوية	133 نوعاً
حؤولة (تعيش سنتين)	18 نوعاً
لأكمال دورتها)	363 نوعاً

### نباتات مسممة عالمياً نسبة الى لبنان :

الأنواع	35
النوعيات	9
الأصناف	5

الطوبوغرافي وارتفاعه عن سطح البحر وسفوحه المتعددة الاتجاهات، يمتاز جبل الكنيسة باحتوائه على ستة أصقاع نباتية مناخية (phytoclimatic zones) تحدث عنها باسهام علماء النبات والبيكولوجيا النباتية، مثل ب. بول موتيير وهنري بابو. وهذه الأصقاع هي: المنحدرات الجبلية المتوسطة (دون 1200 متر)، المنحدرات الجبلية المرتفعة (دون 2000 متر)، الاعالي شبه الالبية، المنحدرات الشمالية، المنحدرات الجنوبية والرطبة، المنحدرات الشرقية الجافة.

هذا الواقع وحده يجعل جبل الكنيسة من أهم المناطق اللبنانيّة الطبيعية وأجدرها بالحماية، خصوصاً من حيث وفرة وتنوع المساكن الطبيعية لنمو النباتات النادرة وذات الأهمية العلمية والزراعية، مثل الحمص البري، والبازيلاء البرية، والعدس البري، والدرابة، وأنواع كثيرة من عائلة الخردل البري وعائلة الحنطة، ومنها الشعير والشوفان، وغيرها كثيرة.

والحقيقة أن الدراسات الحقيلية التي جرت في مختلف أصقاع جبل الكنيسة أظهرت أن هناك ما يزيد على 500 نوع من النباتات، منها أشجار المستكى والعرفج والغبيراء وشجر الزبدة واللوز البري وخوخ الدب والبرقرورق والألاعاص البري. ونحو ثلث تلك الأنواع هي من النباتات الرحيقية المعسلة التي تشكل كلّها اقتصاديّاً لأنّها من مربّي النحل، لو تمت حمايتها من الانقراض ومن القرص بسبب رعي الماعز.

ويتفرّج في منطقة جبل الكنيسة أحد أهم ينابيع المياه المعباء في الشرق الأوسط، وهو مورد اقتصادي هام لجمع النقطة وللبنان ككل.

لذلك يجدرأخذ التدابير السريعة لاعلان جبل الكنيسة محمية وطنية، ولفت انتباه المنظمات الدوليّة للمساعدة على إنماء المنطقة انماء مستديماً. فيتحقق بذلك أهم بنود الاتفاques والمعاهدات الدوليّة التي وقعتها لبنان، معاهداً الحفاظ على ثرواته الطبيعية وتتنوع البيولوجي.

■ ميرنا سمعان وريكاردوس الهير باحثان في علوم الايكولوجيا والتنوع الطبيعي

فو : عشبة الودنة (*Umbilicus erectus*)  
في الوسط: القصصوم (*Achillea falcata*)

أعلى اليسار: سوستة صوفر اللبنانيّة (*Iris sofarana*)  
تحت: العريينة الشوكية (*Hypericum scabrum*)

ضباب رذاذى مصحوب بنسبيّة رطوبة عالية. وتتعرّض الجهة الشماليّة الغربيّة لوضع مماثل بسبب الهواء البحري المناسب بقوّة عبر وادي نهر بيروت، ومن ثمّ وادي لامارتين (حماناً وفالوغاء)، صعوداً عبر سفوح جبل الكنيسة المنخفضة، فيلتقي قسم منه بالهواء القاري فوق السفوح المتوسطة حيث ينشأ ضباب كثيف يغلف تلك التواحي من الجبل. أما السفح الشمالي، المطل على بلدة كفرسلوان، فيبقى بمنأى عن توافر ضبابي مشابه، لكنه يتعرّض في معظم أيام السنة لرياح شمالية قارسة تقاد تبقي في بعض منعطفاته ثلوجاً أزليّة.

المتغيرات المناخيّة التي يمتاز بها جبل الكنيسة تزيد من كثافة وفرادة التنوع البيولوجي الذي يؤويه كل سفح على حدة، حيث يساهم الضباب في تثبيت أوضاع حياتية موائمة لنمو نباتات قل نظيرها في الشرق الأوسط. وهذه الخصوصية تعطي تفسيراً أوّلأ في لتواجد أنواع متاجورة من نباتات لا تتنبّت سوية في أي مكان آخر، كمشط الراعي والكتلة الصفراء، وصرّيمة الجدي والحلبّوب، وقرّة العين وعصا الراعي. وفضلاً عن موقعه الجغرافي وتنوعه

و13000 و15000 و16000 طن في السنة. وتحتاج وحدة 5000 طن إلى مساحة 98 متراً مربعاً، في حين تحتاج وحدة 8000 طن إلى مساحة 137 متراً مربعاً. وتستخدم مواد متوفرة محلياً في إنشاء وحدات التسميد. وهذا النظام منن للغاية ويمكن تكييفه ليلاً على جميع الأوضاع ومواد الانتشاء والمهارات المتوفرة محلياً والميزانيات الموضعية.

ووحدات التسميد مزودة بألواح تغطية تسمح بدخول الهواء وتنمنع دخول الماء مما يؤمن عزلاها. وهي توفر حماية من الأمطار، وتخفف الروائح وتسرب الجراثيم إلى الخارج، وتخلق مناخاً داخلياً مناسباً لتكاثر الكائنات الدقيقة. والتكاليف الاستثمارية للجهاز منخفضة، وكذلك تكاليف التشغيل وصيانة المعدات.

### عملية التسميد

يتم إدخال النفايات إلى الوحدات كما هي، من دون فرز أو تقطيع. وبعد عملية التسميد التي تستغرق سبعة إلى ثمانية أسابيع، يصبح انتقاء المواد غير المناسبة، كالبلاستيك والزجاج والعلب المعدنية، أسهل وعملياً أكثر وأقل ازعاجاً بسبب الانخفاض الكبير في الروائح والحيشات والجراثيم. وثلاثة أسابيع من التسميد المنظم والمراقب تكفي لجعل المواد نظيفة صحيًا.

وحدات التسميد هذه شبيهة بوحدات التسميد المقلدة، لأن الغطاء الذي يسمح بدخول الهواء يوفر أوضاعاً مثالية لعملية التسميد. وتنخفض إلى حد كبير كمية الماء المتسربة من النفايات، لأن نظام التهوية يسهل انتقال الرطوبة من داخل الوحدة إلى السطح.

بعد ثمانية أسابيع تنضج المواد المسدمة وتصبح جاهزة للفغربلة ولمرحلة ما بعد المعالجة. فتمرر عبر غربال، وتتولى فرازة مغناطيسية التقاط الأجزاء المعدنية. وبواسطة هزازة متطورة خاصة مرتبطة بفرازة تعمل بالرنفخ، يتم دفع الأجزاء غير العضوية الصغيرة، كالبلاستيك، بعيداً عن السماد. وفي هذه المرحلة، يمكن فصل المواد يدوياً أيضاً.

يمكن بيع السماد المغربل كمادة مغذية للتربة، اذا ان درجة نضجه يجعله صالحًا للاستعمال الزراعي، كما يمكن بيعه بعد فترة نضج إضافية من أربعة إلى ستة أسابيع كسماد جاهز ممتاز.

ان عملية التسميد الحسنة الادارة تدر أرباحاً، حيث توفر سوق للسماد الطبيعي والم المواد التي يمكن إعادة تدويرها.

### ■ بوجوص غوكاسيان

مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة - لبنان  
Fax: (+961) 1-346465  
E-mail: boghos@mectat.com.lb

آيار / حزيران 1999

## تكنولوجيَا سهلة وفعالة ورخيصة للبلديات

# تسيميد النفايات



ويعم مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة (MECTAT) منذ خمسة عشر عاماً أساليب فنية للتسميد، خصوصاً معالجة النفايات العضوية في الأرياف.

تحدد عملية التسميد باستمرار في الطبيعة حيثما وجدت مادة عضوية. ففي الغابات، مثلاً، تتسمد أوراق الاشجار المتساقطة بفعل الكائنات الدقيقة وتحتحول إلى سماد طبيعي «أسود» يزود النباتات بالمعادن.

وي يكن تسميد المواد العضوية، كالخلفات الزراعية والرووث الحيواني والنفايات المنزلية الصلبة، عن طريق التخمير الهوائي الذي تولاها البكتيريا وأنواع مختلفة من الكائنات الدقيقة. وأثناء عملية التسميد، تحول المواد العضوية إلى سماد طبيعي. وعند اضافة هذا السماد إلى الاراضي الزراعية، يعزز خصوبة التربة ويزيد انتاج المحاصيل. والتسميد أيضاً ومستخلص المواد الأخرى القابلة لاعادة التدوير وتتابع. ابتكرت شركة "بيودغم" الألمانية طريقة بسيطة وفعالة للتسميد يمكن استخدامها في القرى، أو في مجموعات من القرى، أو في البلدات التي يراوح عدد سكانها بين 10 ألف و50 ألف نسمة.

ترتکز الطريقة على نظام تهوية يسمح بالتحكم في عملية التسميد، مما يضمن الحصول على أفضل النتائج. ويمكن استخدام المواد والمهارات المحلية، مما يخفض كلفة التشغيل بالمقارنة مع محطات التسميد الكبيرة.

وتبلغ القدرة العاديّة لوحدات التسميد 5000 أو 8000 طن في السنة. وتجمع عدة وحدات معالجة كميات إضافية من النفايات. ويمكن بسهولة بلوغ قدرات 5000 و8000 طن في السنة.

# البيئة والتنمية

## نظرة ثاقبة على البيئة والطبيعة



**البيئة والتنمية** هي مجلة البيئة والطبيعة الأولى في العالم العربي. إنها مجلة الرأي الحر التي تعطيك صورة ثاقبة عن كل ما يؤثر على الكائنات الحية، وكانت تفكر أو تمشي أو تطير أو تسبح. إنها المجلة الخضراء الرائدة في تحقيقاتها المصورة الشيق.

أحدث المعلومات عن البيئة العربية والعالمية تقرأها مطلع كل شهر في **البيئة والتنمية**.

إذا كنت من محبي البيئة والطبيعة فان **البيئة والتنمية** هي مجلة لك أنت.



الدكتور مصطفى كمال طلبه في حوار مع نجيب صعب

# هكذا يخرج العرب من التخلف البيئي

**الدكتور مصطفى كمال طلبه ضمير البيئة في العالم.** فهذا العالم المصري، ووزير البحث العلمي أيام الرئيس جمال عبد الناصر، هو من أطلق مفهوم «تنمية بلا تدمير» حين ترأس برنامج الأمم المتحدة للبيئة ثماني عشر عاماً بين 1974 و1992، ووضع بصماته على المعاهدات البيئية والعمل البيئي الدولي عاممة خلال العقددين الماضيين. وقد كان الدكتور طلبه، من موقعه الدولي القيادي، صوت العالم الثالث والدول الفقيرة في المفاوضات الدولية حول البيئة والتنمية. وعبر المدير الجديد لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة كلاوس توبيفر عن الأثر المستمر الذي تركه الدكتور طلبه على العمل البيئي الدولي حين قال: «سيبقى مصطفى كمال طلبه دائماً قائداً لهذا البرنامج». والدكتور طلبه، في السادسة والسبعين اليوم، حركة لا تهدأ، يترأس المركز الدولي للبيئة والتنمية، ويشارك في عشرات اللجان والمجالس البيئية حول العالم. نجيب صعب حاوره في القاهرة مؤخراً في تقويم شامل لوضع البيئة في العالم والمنطقة العربية تحديداً.

مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية أو «قمة الأرض» في ريو دي جانيرو عام 1992، الذي تبني قضية التنمية المستدامة وأجندة القرن 21.

لكن مفهوم البيئة تطور بين مؤتمر استوكهولم في 1972 وقمة الأرض في 1992 من مجرد الحماية والعلاج إلى التنمية المتوازنة بيئياً. ألم يؤشر هذا التطور في تحسين الوضع البيئي؟

مؤتمر استوكهولم طرح البيئة كقضية للمرة الأولى، وكانت البلدان النامية معرضة على اثارة هذه القضية، وأنا كنت منها ومعها، إذ كنت رئيس أكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا في مصر ورئيس لجنة اعداد مؤتمر استوكهولم. لما قابلني مoris Stroong عام 1971 ليعرض فكرة المؤتمر، وكان يومها سكرتير عام المؤتمر وأصبح أول مدير تنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، قلت له بصراحة إن رأيي هو من رأي كل الدول النامية، أي أن قضية البيئة خططتها الدول الصناعية لأمررين: أولاً، تحويل التمويل الثنائي الذي تمنحه لعمليات التنمية، التي تحتاج إليها البلدان النامية، إلى القضايا التي تحيها وتسر بها، والتي قد تبدو رفاهية وترفاً للفقراء. قلت له: «لقد أغنتكم، والآن تقتنشون على أمور أخرى لا تشغلهن البال». والهدف الآخر هو أن توقفونا نحن عن الاستمرار في عملية التنمية بحجة أننا نخرب البيئة، وبالتالي نبقى ذويلاً وأسواقاً للعالم الصناعي، ولا نعتمد على أنفسنا».

**هل ترى أن وضع البيئة اليوم هو أفضل أمأسوا مما كان قبل 27 سنة، حين تأسس برنامج الأمم المتحدة للبيئة؟**

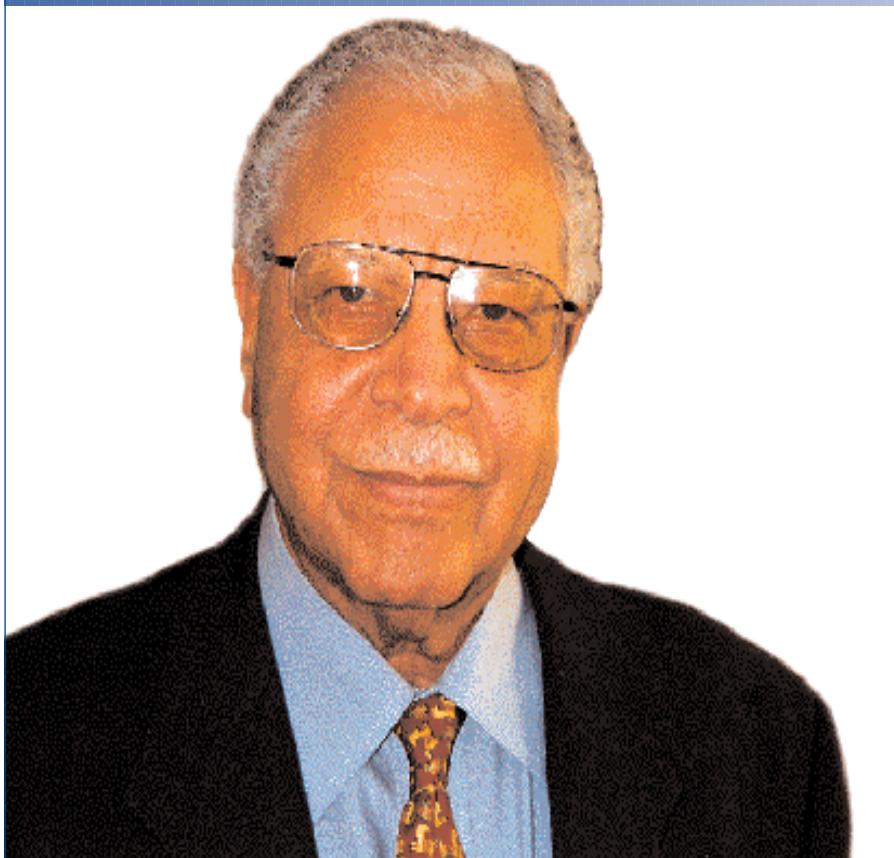
إن تقرير الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الخاصة التي عقدت عام 1997 لتقدير ما تحقق خلال السنوات الخمس الأولى التي تلت مؤتمر ريو دي جانيرو، يبين لنا بوضوح أن الوضع كان عام 1997 أسوأ مما كان عام 1992. بالطبع حصل بعض التحسن. في تلوث الهواء، مثلاً، تحسن الوضع في الدول الصناعية نتيجة القوانين الصارمة، والمنفذة بدقة، التي تحمي الهواء من مصادر التلوث، مثل النقل والصناعة. أما في الدول النامية، وخصوصاً تلك التي بدأت تصنع بسرعة مثل كوريا وتايلاند ومالزيا وسنغافورة وأندونيسيا، فإن حالة البيئة أسوأ بمرأحل مما كانت عليه عام 1972، بل أسوأ مما كانت عام 1992. هناك نمو اقتصادي كبير وزيادة ضخمة جداً في معدل الدخل الفردي ومعدل الناتج القومي في الدول الصناعية وكثير من الدول النامية. لكن هذا حصل على حساب تدمير شديد لمكونات البيئة. وهذه المكونات هي، أساساً، الهواء والماء والتربيه وما فوقها وما تحتها من ثروات متتجدة، كالغابات، وغير متتجدة، كالبترول والفحm والمعادن. وقد حصل تدمير شديد لهذه المكونات خلال السنوات السبع والعشرين الماضية. غير أن التطور لهم بعد مؤتمر البيئة البشرية في استوكهولم عام 1972 هو الاتفاق على أن لا تنمية حقيقة من دون المحافظة على البيئة، ولا حماية للبيئة من دون تنمية معززة وانتاج مادي وطني. وبناء على ذلك، تقرر عقد

## ”حالة البيئة

اليوم أسوأ مما

كانت سنة 1972.

لكن التدهور  
كان أضعافاً  
لولا البرامج  
والمعاهدات  
الدولية ”



وتبنى المجلس التنفيذي الموسع الذي يضم ممثلي دول العالم هذه القضية، وطلب تأليف لجنة دولية تعد تقريراً يعرض على الجمعية العامة للأمم المتحدة، عن هذه التنمية القابلة للاستمار، كما سمعناها في البداية وكما كنت أنت تحب تسميتها حين عملت معنا، أو التنمية المستدامة كما سماها المترجمون العرب لاحقاً في نيويورك. ووضعت تقارير. ولكن لم يتبلور مفهوم اصطلاح التنمية المستدامة، ولم يصدر كتوصية رسمية، إلا من مؤتمر الأمم المتحدة الثاني حول البيئة والتنمية في ريو دي جانيرو عام 1992.

مؤتمر استوكهولم عام 1972 طرحت فيه قضية البيئة للمرة الأولى على المستوى الدولي. ومؤتمر الريو عام 1992 أرسى العلاقة الوثيقة بين البيئة والتنمية. غير أنني اليوم أعتبر أن حالة البيئة سنة 1999 هي أسوأ مما كانت في 1972 و1992.

**ل لكن عادلين أكثر ونساء؛ لو لم ينشأ برنامج الأمم المتحدة للبيئة، هل كان وضع البيئة اليوم أكثر سوءاً مما هو؟**

لو لم ينشأ برنامج الأمم المتحدة للبيئة ويعمل طوال هذه الفترة الطويلة، فلا تكون مغالياً لو قلت إن حالة البيئة، خصوصاً في الدول النامية، كانت تدهورت أضعاف ما نراه. يكفي أن هذه الدول بدأت فعلاً تتبنيه، وإن ببطء، إلى قضايا البيئة. والدليل على ذلك أنه يوم اجتمعنا في استوكهولم عام 1972 كان عدد الدول التي فيها هيئات حكومية مسؤولة عن البيئة عشر دول فقط، وليس بينها دولة نامية واحدة. أما اليوم فهناك أكثر من 140 دولة فيها هيئات مسؤولة عن البيئة، من مجالس عليا وهيئات وزارات. في مصر، مثلاً، عندنا جهاز شؤون البيئة الذي أنشئ رسمياً عام 1994.

ثم كانت نقطة التحول مع انعقاد مؤتمر صغير في قرية فونيه في سويسراضم مجموعة من صانعي القرار والأكاديميين من الدول النامية والصناعية. هناك تحدثنا معاً عن البيئة وعلاقتها بالتنمية. وبرز لنا تماماً في أثناء الحوار أن كثيراً من المشاكل البيئية في العالم النامي ناتجة من انعدام التنمية، وبالتالي فإن عملية التنمية في العالم النامي يمكن أن تحل مشاكلنا البيئية. وما كانا ننظر إليه على أنه مشاكل تختلف هو في الحقيقة مشاكل بيئية، ولا حل لها إلا باستمرار عملية التنمية، ولا وسيلة لاستمرار عملية التنمية إلا باستخدام مكونات البيئة استخداماً رشيداً. في مؤتمر فونيه اتضح لنا فعلاً الخوف والقلق مما يمكن أن يحدث لنا إذا لم نحافظ على البيئة ونعمل على التنمية المتوازنة. وكانت هذه نقطة التحول التي غيرت المفاهيم.

وانعقد مؤتمر التنمية البشرية في استوكهولم عام 1972، وأنشئ على أثره برنامج الأمم المتحدة للبيئة. وفي العام 1974، تقدمنا بمفهوم لعملية التنمية سميـاه «التنمية الإيكولوجية» (ecodevelopment). وكانت تلك المرة الأولى نقدم فيها مضموناً يجمع بين عملية التنمية وعملية حماية البيئة. وفي السنة نفسها عقد مؤتمر الأمم المتحدة للغذاء، وألقيت فيه كلمة قلت فيها أنني أحمل رسالة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة، مضمونها أننا نأمل أن تتم عملية انتاج الغذاء من دون تدمير مصادر الثروة الطبيعية التي يعتمد عليها إنتاج الغذاء، وهي الأرض والهواء والماء. وهكذا جاء الاصطلاح الذي اقترحته في المؤتمر «تنمية بلا تدمير».

وفي العام 1982، خلال الاحتفال بالذكرى العاشرة لتأسيس البرنامج، تبلورت الحاجة إلى هذه العلاقة بين البيئة والتنمية، واستعملنا عبارة «التنمية المستدامة» أو القابلة للاستمار (sustainable development).



## الناس يمرضون بسبب التلوث وهذا يعني أيضاً خسارة في الانتاج الاقتصادي

صعوبات في تغيير سلوك الانسان في شهر أو سنة أو سنتين، لكنه أمر لا بد منه لاستمرار الحياة على الأرض.

### ما تقييمك للوضع الحالي للاتفاقيات البيئية؟ هل أنت راضٍ عن الأمور التي تتحقق من خلالها؟

هناك مجموعة اتفاقيات عقدت قبل مؤتمر الريو، وكانت في البداية اتفاقيات إقليمية مهدت للتعاون الدولي على المستوى الإقليمي. وعندما بدأنا نمارس حل المشاكل الدولية، واجهتنا أولًا مشكلة الأوزون، واستمر التفاوض من العام 1982 إلى 1985 عندما أقرت اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون. ثم تفاوضينا على ما أعتبره أهم اتفاقية بيئية تم عقدها، وهي بروتوكول مونتريال الخاص بحظر المواد التي تستنزف طبقة الأوزون، الذي وقع عام 1987 ودخل حيز التنفيذ عام 1989. وقد كان لي فيه دور رئيسي لأنني كنت آتيًا من مجموعة الدول النامية. وكان واضحًا تمامًا أن الدول الصناعية هي من تسبب في تقبّل الأوزون، الذي استفاضت الصحف في الكلام عنه. فهذه الدول تنتج وتستهلك 95% في المائة على الأقل من الغازات الضارة بطبقة الأوزون. كان هناك ضغط شديد، بالاتفاق مع الدول النامية وبعض الدول الصناعية، على أن تكون لتنفيذ هذه الاتفاقية فترة سماح للدول النامية لمدة عشر سنين. ولكي تطبقها، يجب أن تدفع لها الدول الصناعية كلفة التطبيق عبر الاستفادة من بدائل الغازات الضارة بطبقة الأوزون. وقدرت الكلفة بثلاثة مليارات دولار. وفعلاً وافقت الدول الصناعية عام 1990 للمرة الأولى على إنشاء صندوق خاص لهذه الغاية، بلغت قيمته 250 مليون دولار في السنوات الثلاث الأولى. وتضاعف المبلغ في السنوات الثلاث اللاحقة إلى 500 مليون دولار، وبات الآن في السنوات الثلاث التالية 550 مليون دولار.

لم يتذكر هذا الأمر في أي من الاتفاقيات التي عقدت بعد ذلك، مثل اتفاقيات بازل التي عقدت عام 1989 وبدأ سريانها عام 1992 للتحكم بالنفايات الخطرة عبر الحدود، ومعظمها بين حدود الدول الصناعية. لكن بعض هذه النفايات ينقل إلى الدول النامية في مقابل رشاوى. ففي أول اجتماع للدول الأعضاء في أواخر 1992، وكان آخر محاواراتي قبل انتهاء رئاستي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، لم أنجح في اقناع الدول الصناعية بإنشاء صندوق لدعم الحوادث التي تحصل نتيجة نقل النفايات الخطرة. قالوا إن شركات التأمين يمكن أن تغطي هذه حوادث. فقلت لهم إن شركات التأمين لن تسدد الخسائر حالاً، بل ربما بعد سنة. وفي خلال هذه السنة يكون التلوث الناجم عن الحادث أصاب الأهالي بأضرار رهيبة، لذا يجب أن يكون هناك صندوق يلبى الحاجات الفورية، وعندما تصل مبالغ التأمين تدועن في الصندوق، كما لو كانت قرضاً. وحتى الآن لم يتم الاتفاق على هذا الأمر، لأنه مرتبط بضرورة وجود صندوق للتمويل ترفضه الدول الصناعية.

هناك اتفاقية أخرى أعدت لها خلال فترة رئاستي وهي اتفاقية التنوع البيولوجي. ومنذ توقيعها في مؤتمر الريو، وكانت الأمم المتحدة تعمل في تلك

الأرض، نوع واحد من نحو 10 ملايين نوع من الكائنات الحية على الأرض، ومع ذلك فالإنسان يخرّب كل الظروف المحيطة به. أنا لا أتكلم عن هذه الفلسفه، وإنما عما يعود على كائنان من آثار هذا التخرّب.

عندما كنت صغيراً، كان عدد سكان مصر 12 مليوناً، وكان عندنا 55 مليار متر مكعب من المياه هي حصتنا من النيل بحسب اتفاقيتنا مع السودان. وفي تعداد عام 1996 تبين أن سكان مصر 60 مليوناً، أي خمسة أضعاف ما كانوا. لكن كمية المياه ما زالت كما هي. اذاً، نصيبي اليوم خمس ما كنت أحصل عليه عندما كنت صبياً. وفي سنة 2025، بعد نحو 25 سنة، يقدر أن يزيد عددنا 35 مليوناً. من أين يشرب هؤلاء ويأكلون؟ الماء غذاء، فليس عندنا مطر في مصر، ويجب أن نرمي من حصتنا من مياه النيل. كيف نطعم 95 مليون مصرى إذا كنا نستهلك المياه بهذا الأسلوب غير الرشيد؟ في وادي النيل نرمي بالغرم، ونصرف 7000 متر مكعب من الماء في السنة على الفدان، بينما في مصر نفسها، حيث يزرع الناس في الصحراء ويعتمدون على

المياه الجوفية، يرون بالتقدير قرب الجنون، فيصرّفون 800 متر مكعب على الفدان. الأمران يحصلان داخل مصر، في الوادي وفي الأراضي الصحراوية. لن تحول إلى 7000 متر إلى 800 متر أبداً، لأن تبديل شبكة الري الحالى إلى التقديط يكلف مبالغ باهظة لا قدرة لصر على تحملها. لكن إذا قللنا من المحاصيل التي يستهلك كميات كبيرة من الماء، كالرز وقصب السكر، وهو الاتجاه الذي يسير عليه كثير من مشاريع الدولة، وإذا أعدنا تدوير مياه الصرف، فيمكننا تقليص الاستهلاك وتلبية حاجات الزراعة. هذا الكلام لم يكن يقال قبل 20 سنة. هناك اليوم كلام كثير عن الاستخدام الرشيد للماء. الحفنيات المفتوحة، حتى في مصالح الحكومة، تخر ماء يذهب هباء. من غير المعقول أن يكون لي اليوم خمس ما كان نصيبي قبل 50 سنة وأستمر بالسلوك نفسه ولا أعرف كيف أواجه احتياجات المجتمع الآتى. وفوق ذلك، نسيء إلى المياه. حين كنت ولداً، كان عندنا مصنوعان كبيران أو ثلاثة. اليوم، عندما تدخل أسوان، هناك أكثر من 35 مصنعاً تصب كميات هائلة من الملوثات في النيل. هذه المياه الملوثة هي أيضاً مياه غير متحركة، لأنها غير موجودة. فنحن عندنا عجز مائي ليس فقط نتيجة الزيادة الضخمة في السكان، بل لقلص امكانات الاستفادة من المياه لأنها ملوثة. فهل هذه قضية تنمية أم قضية حماية البيئة؟ من دون المياه الجيدة، هل يمكن القيام بعملية تنمية زراعية؟ هل يمكن القيام بعملية تنمية صناعية؟ الناس يحتاجون إلى مياه نظيفة. وكلفة تنظيف هذه المياه رهيبة، وتؤخذ من عائد التنمية، فتعطل عملية التنمية. أقول: لا بد من أن نتنبه جميعاً إلى أنه لم يعد هناك انفصال بين التنمية وحماية البيئة، والاشتنان لا بد من أن تسيّرا معاً. ليس أمامنا حل آخر. ولن يحل مشكلتنا الاكتفاء بلوم الدول الصناعية.

برأيك، هل تطبق الدول الصناعية على نفسها الشروط الكاملة قبل أن تضع شروطاً على الدول النامية؟ التجارة بالملوثات مثلًا: أنا انتج أكثر وأنت تبني على ما يحق لك أن تنتجه ولا تنتجه. أليس في ذلك نوع من التفاقة والمراءة؟ في كثير من القضايا التي يواجهها العالم، مثل تغير المناخ وارتفاع حرارة الجو الأرض، نحن لم نشارك في الآراء، لأننا ننتاج كميات فلية جداً من الغازات التي ترفع درجة الحرارة بالصناعة والسيارات. أما الدول الصناعية، التي لا يشكل سكانها أكثر من 20% في المائة من سكان العالم، فتستهلك 80% في المائة من الطاقة التي تسبب ارتفاع درجة الحرارة. والدول النامية كلها تستهلك 20% في المائة من الطاقة. لذلك، على الدول الصناعية أن تتولى العملية القيادية في تغيير أنماط سلوكيات استهلاكها، والا أمل أبداً في أن تسمع الدول النامية كلامها. وما لم تبدأ الدول الصناعية بنفسها، ويرى العالم النامي أنها جادة في تغيير سلوكياتها والاقلاع من الاستهلاك غير المنطقى لما تأخذه من مكونات الثروة الطبيعية في العالم بالنسبة إلى عدد سكانها، فلن تدعن الدول النامية للتغيير في أسلوب حياتها. أنا أقدر أن هناك

كازالة القمامات من شارع أو القيام بحملة توعية محدودة. هنا في مصر، أنشئ في المدة الأخيرة اتحاد نواعي لجمعيات حماية البيئة يضم نحو 135 جمعية، صدر بتشكيله قرار من وزيرة الشؤون الاجتماعية. لكنني لست أرى في هذا الاتحاد قوة متجانسة أو برنامج عمل واضحًا. على ماذا ترتكز 135 جمعية؟ هناك مشاكل بيئية كثيرة يجب أن يتعاون الناس في حلها، لأن الدولة وحدها غير قادرة عليها. خذ مثلاً قضية كثرة السيارات والتلوث المتزايد من عوادتها: شرطي المرور لن يترك موقعه لكي يوقف كل سيارة تتفت دخانًا. وزيرة البيئة لحقت مرة سيارة مدخنة في الشارع لتوقفها. هذه بادرة جيدة تعبر عن حماسة، لكنها لن تحل المشكلة. ما سيحلها هو أن تتبين الجمعيات الأهلية موضوع تلوث الهواء من عوادم السيارات، مثلاً، ويتوالى الأعضاء أنفسهم، على الأقل، اخطار رجال الشرطة أو وزارة الداخلية أو وزارة البيئة أو جهاز شؤون البيئة بأن هناك إسراً في التلوث ناتجاً من المنطقة كذا. هذا يساعد الدولة في تحقيق المطلوب منها. ولو توقفت هذه الجمعيات عن التناحر في ما بينها على السلطة والواجهة، وارتبطت باختيار أولوية معينة وركزت عليها كل سنة، ودعت قدرة الدولة في تحقيق الهدف المطلوب بالنسبة إلى هذه الأولوية، تكون قد أدادت فعلاً مهماً في دولنا النامية، وخصوصاً في العالم العربي الذي لا أرى فيه نشاطاً يذكر، باستثناء بعض الجمعيات التي تتبع قضايا الطبيعة والحيوانات البرية. وهذه، لا شك، هي من ضمن قضايا البيئة، لكنها ليست كل البيئة، كما كان رائجاً قبل 40 سنة. اليوم، كل مفاهيمتنا تدور حول الاستخدام الرشيد لمصادر الثروة الطبيعية، من ماء وهواء وتربيه وأشجار. على كل منظمة أن تأخذ واحدة من هذه وتجعلها قضيتها التي ستتركز عليها في بلد ما لمدة سنة، وتحدد لنفسها هدفاً تتحققه، بالتفاهم مع الأجهزة المعنية في الدولة: من تبلغ، ومن سيساعدها، ومن سيفرض القانون الذي لن تستطيع فرضه بنفسها؟ أعتقد أننا لو استطعنا إيصال هذه الرسالة إلى أخواننا في الجمعيات الأهلية، لكان ذلك حسناً جداً.

### كثيرون في العالم الثالث ما زالوا يعتقدون ان الاهتمام بالبيئة ضرب من الرفاهية. هل لهذا الكلام ما يبرره؟

بما أنني أنتمي إلى العالم الثالث، ولأنني عشت المشاكل المحلية، وكنت وزيراً في بلدي ورأيت نوعية المشاكل التي تعرض على مجلس الوزراء، وهي مشاكل تنمية، لم أجد في البداية حاجة إلى اهتمام شديد بقضايا البيئة. عندما كانبني مصنعاً، كمسانع الاستمنت في القاهرة، كنا ننقل السكان إلى قرب المصانع لحل مشكلة المواصلات. هذا حصل في أوائل السبعينيات، حين لم تكن قضايا البيئة برتز بعد. لكن انبعاثات المصانع تسببت تكسير الرتبتين عند العمال وسكان الجوار. المصاب يتآخر ويتفقىء عن العمل، يحتاج إلى علاج، وسرير في المستشفى. تبني المستشفى، تأتي بأطباء وممرضين وإدارة، وتتضخم التكاليف العلاجية. لم يكن أحد يحسب لهذا حساباً حين توضع خطة التنمية. فلدي حساب كلفة بناء مصنع الاستمنت، يذكر صاحبه في دراسة الجدوى أنه سيكلفه 100 مليون جنيه، وسيسترد ثمنه بعد سبع سنوات. إذاً هذا استثمار جيد، وبعده يصبح كل مردود مكتسباً. ولا يذكر أحد أبداً أن كلفة المصنع هي 100 مليون جنيه زائد علاج كل المشاكل والخسائر التي ستنشأ، ولا تحسن من العائدات كل هذه المصائب التي تحصل للناس. هذا من الناحية المادية، بغض النظر عن الالتزام الأدبي بحق الإنسان في أن يعيش حياة كريمة. ونحن اليوم لا نزال ننظر إلى هذه القضايا هكذا للأسف. معدل الدخل الفردي في مصر اليوم 800 أو 900 دولار في السنة. هناك أغذية في عصر الانفتاح والأسواق المفتوحة، لكن كمية الفقر كبيرة جداً، وبالبطالة مقنثية. يقال إن هناك نحو مليوني عاطل عن العمل من خريجي الجامعات والمعاهد الفنية. لحل كل هذه المشاكل، تحتاج إلى عملية تنمية لتذليل الأموال الازمة. لكن هذا لا يعني أنتا يجب أن تبني بصرف النظر عن كل ما يحصل للبيئة. فعندما يتلوث الهواء بعوادم السيارات أو مصنع الاستمنت، يمرض الناس، ويختسرون صحتهم، ويقفون أيام عمل منتجة، ويكلفون الدولة. لكن لا أحد يقول إن تلوث البيئة يعني فقداً للإناثية بسبب الآثار المرضية التي تحدث على الإنسان. ولا أتكلم هنا عن الفلسفة الفائلة بأن الإنسان، أو الستة مليارات إنسان على

للمرة الأولى عام 1997 عينت وزيرة دولة لشؤون البيئة، إلى جانب الجهاز. وهذا ما حصل في كثير من الدول النامية. وفي موازاة مؤتمر استوكهولم الحكومي، كان هناك مؤتمر للمنظمات غير الحكومية شاركت فيه يومئذ 2500 منظمة، بينها ربما خمس منظمات فقط من الدول النامية. اليوم، هناك في الهند وحدها نحو 4000 جمعية أهلية تعمل لقضايا البيئة، وكثير منها يرفع صوته عاليًا. من جهة أخرى، في مصر، مثلًا، 135 جمعية تهتم بالبيئة، لكن صوتها ليس عاليًا، لأنها لا تتصدى بقوية لمسائل بيئية أبعد مما يعرف المواطن العادي، أي تلوث الهواء وكثرة السيارات وما شابه ذلك. أما في الهند وأندونيسيا، مثلًا، فالجمعيات الأهلية قوة ضاربة في تغيير الأوضاع البيئية في المجتمع. ومن الواقع المشرف ما قام به مركز العلوم والبيئة في الهند. فقد اعتاد برنامج الأمم المتحدة للبيئة مساعدة الحكومات لوضع تقارير سنوية عن البيئة في بلدانها. وفي أحدي السنوات لم تحضر الحكومة الهندية تقريرها السنوي، فعمد المركز إلى إعداد التقرير. وكان ذلك في أيام رئيس الوزراء الراحل راجيف غاندي. فقد أرسل اليه رئيس المركز نسخة من التقرير، على وجل، خشية دخول السجن. فما كان من غاندي إلا أن طلب منه المثال أمام مجلس الوزراء وتقديم التقرير بنفسه. هذا حصل قبل نحو 15 سنة. ومنذ ذلك الحين يضع المركز كل سنتين أو ثلاث سنوات تقريراً عن وضع البيئة في الهند. وهو حالياً يحضر التقرير الخامس. أنا لم أسمع أن أحداً في الدول النامية الأخرى قام بمثل هذا. وأسعدني كثيراً أنكم في مجلة «البيئة والتنمية» وظفتم علاقتكم بالمدارس والطلاب، وكونتم من الرؤوس والتحقيقات التي أرسلتها اليكم المدارس والجمعيات الأهلية، ومن معلوماتكم الخاصة، البيانات التي اعتمدت لصياغة تقرير عن وضع البيئة في لبنان، وقد نشر في أحد أعداد المجلة. إذا تكرر ذلك كل سنتين، مثلًا، إذ أن الوضع البيئي لن يتغير كثيراً خلال فترة أقصر، وحين يرى الناس أنكم تقدون الوضع بكلام موضوعي في لبنان، بلدكم، فلن يستنكروا نقدكم في البلدان العربية الأخرى. فيكون لكم تقرير عن وضع البيئة في المشرق العربي مثلًا، ثم في المغرب العربي، وربما في العالم العربي كل. أنتم تقدون رسالة مطلوبة لا يؤديها أحد آخر في المنطقة العربية.

### هناك جمعيات بيئية أهلية قليلة ترفع صوتها عاليًا، وهناك جمعيات مدجنة تابعة لسلطة أو المنظمات المانحة. وقد لاحظنا في كثير من الدول العربية ازدياداً كبيراً في أعداد الجمعيات البيئية مع ازدياد فرص التمويل. ما هو تعريف المنظمة البيئية غير الحكومية في رأيك، وماذا تنتظر من الجمعيات البيئية العربية؟

في الدول النامية جامعات ومعاهد ومراكم بحوث قوية غير حكومية يمكن، في رأيي، أن تسمى منظمات أهلية أو منظمات غير حكومية أيضاً. من جهة أخرى، هناك منظمات أهلية دولية، مثل غرينبيتس وصندوق الدفاع عن الموارد الطبيعية، لديها من الامكانيات المالية ما يسمح لها، بالتعاون مع مراكز البحوث غير الحكومية، بإجراء مثل هذه المهام. أما المنظمات الأهلية في العالم العربي فهي حديثة العهد وما زالت ضعيفة. وأنا أعتبر أن الدولة يمكن أن تدعمها في مرحلة الانتشاء. ولكن لا بد من أن تعتمد هذه المنظمات على تأدية خدمات، ولو تدربيبة كال المؤتمرات والندوات، تحصل منها على دخل، لتمويل بيتها التحتية، فتكون لها القدرة على إبداء الرأي. المنظمات غير الحكومية لم تنشأ لمجرد الصدام مع الحكومة، بل هي نشأت حيث يمكن أن تسد عجز الحكومة في ميدان ما. فالحكومة، أي حكومة، سواء في الدول الصناعية أو في الدول النامية، غير قادرة على أن تحل كل مشاكل البيئة. ثم إن هناك عدم ثقة، خصوصاً في الدول النامية، بكل ما تتخذه الحكومات من إجراءات. القانون يحتاج إلى أمررين لكي ينفذ: أولاً، أن يشارك المجتمع في مناقشته وتحديد آثاره السلبية والإيجابية وامكانيات تصحيحه، وهذا لا يحصل عندنا، إذ تصدر القوانين من المجالس النيابية بحوار بين النواب أو بينهم وبين الحكومة، بعيداً عن سيطرة عليهم القانون، فيبقى المواطن غير متحمس لتطبيقه. والأمر الثاني هو التنفيذ، فلا يمكن وضع خفير لكل مواطن كي يتبع تفاصيل القانون. لا بد من أن يكون المواطن مقتنعاً بالقانون لكي ينفذه، وتكون هناك قوة رادعة للمخالفين. الجمعيات الأهلية عندنا لا تزال منشغلة بمشاريع صغيرة،

**نفسها في وزارات مختلفة. هناك نوع من التعارض والتشابك وسط هذه الطفرة البيئية. فهل هناك مجال لوقف هذا التنافس التكراري المفترض إلى تنسيق العمل؟ وهل يمكن أن يستعيد برنامج الأمم المتحدة للبيئة الدور التنسيقي للقيادي الذي كان يجب أن يقوم هو به؟**

عندما أجري الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أناan العام الماضي تعديلاً لإعادة تنظيم الأمم المتحدة، شكل لجنة برئاسة الدكتور كلاوس توبيه، المدير الحالي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وكنا فيها مع مورييس سترونج ورئيس لجنة التنمية المستدامة ورئيس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأخرين من داخل الأمم المتحدة وخارجها. وأعددنا تقريراً بالطروحات التي وجذبناها ضرورية. عندما أنشئ برنامج الأمم المتحدة للبيئة عام 1972، قام على أربعة مكونات: مجلس الإدارة الذي يضم حكومات الدول الأعضاء، صندوق تمويل خاص، مدير تنفيذي بدرجة وكيل للأمين العام للأمم المتحدة ينتخب من الجمعية العامة للأمم المتحدة لمدة أربع سنوات، ومجلس التنسيق البيئي على مستوى الأمم المتحدة كلها الذي يرأسه المدير التنفيذي للبرنامج وفيه رؤساء جميع منظمات الأمم المتحدة المعنية بالبيئة، بما فيها اليونسكو ومنظمة الصحة العالمية وهيئة الأرصاد الجوية ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة العمل الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسف. ألغيت هذه الصيغة عندما أعيد تنظيم الأمم المتحدة عام 1977، خصوصاً بداعي التوفير. فألغى مجلس التنسيق البيئي وأخذت دوره اللجنة الإدارية للتنسيق في الأمم المتحدة التي يرئسها الأمين العام وفيها كل أعضاء الأمم المتحدة. وعندما شكلت في أنان اللجنة الخاصة بإعادة تنظيم قضايا البيئة بسبب كثرة التكرار والتعارض والتضارب، نجحت في اقناع أعضاء اللجنة بضرورة إعادة إنشاء مجلس التنسيق البيئي أو ما يشكله. واقترحنا اللجنة أو مجلس تنسيق برئاسة مدير برنامج الأمم المتحدة للبيئة وعضووية رؤساء المنظمات المعنية. وكان من أسباب النجاح الاقتصادي وجود ممثلي هيئات دولية من خارج الأمم المتحدة، بحيث تحصل مراجعة، على الأقل مرة كل سنة. فهناك الكثير من التكرار، وبعض المنظمات لا تكتشف ماذا تفعل المنظمات الأخرى إلا متاخرة.

ما يحصل حالياً أن التنسيق بين منظمات الأمم المتحدة في دولة ما يتولاه محلياً مثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الذي يمثل أيضاً الأمين العام للأمم المتحدة، وبهذه الصفة يجتمع دورياً مع كل رؤساء مكاتب المنظمات التابعة للأمم المتحدة في تلك الدولة. وبينما يتقاشون ويكون هناك نوع من التنسيق للحد من التعارض. أما البنك الدولي ومنظمات دولية أخرى، مثل الاتحاد الأوروبي والبنك الأوروبي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية، فتبقي خارج هذه العملية التنسيقية.

التقرير الذي وضعته لجنة تنظيم قضايا البيئة سيمناقش في أيلول (سبتمبر) المقبل في دور الجمعية العامة للأمم المتحدة. والأمل كبير أن تتوافق الجمعية العامة على إعادة هيئة التنسيق البيئي لمشاريع المنظمات.

### هل يستعيد برنامج الأمم المتحدة للبيئة دوره ويعيد لدول العالم الثالث مركزها في المعادلة البيئية الدولية؟

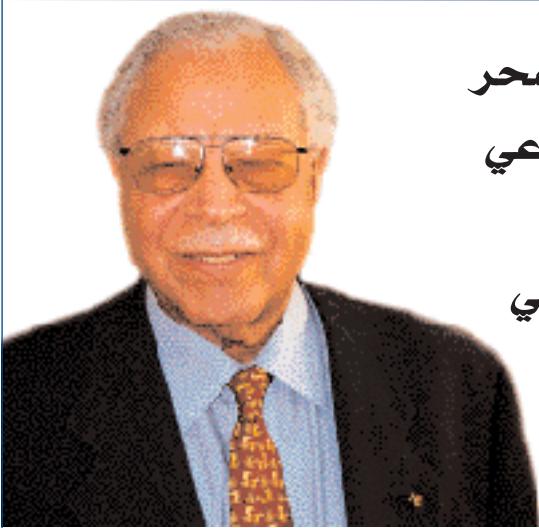
نحن نريد أن يستعيد برنامج الأمم المتحدة دوره في عملية التنسيق البيئي على المستوى الدولي. لكن لدى المنظمات الأخرى برامج ضخمة في مجال البيئة. لدى البنك الدولي اليوم وحدة سياسة البيئة التي يرئسها نائب مدير البنك. ولدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كمية كبيرة من المشاريع المرتبطة بالبيئة، خصوصاً ببرنامج «قدرات القرن 21» (Capacity 21) الذي يعمل لرفع القدرة الذاتية للدول في معالجة قضايا التنمية المستدامة. ولو رجعنا إلى أجندة القرن 21، لما رأينا، باستثناء قضايا محددة كالفقر والتجارة، إلا قضايا بيئية بحثة. فالآن أي مدى سنوفوق في أن يعطى برنامج الأمم المتحدة للبيئة قدرًا أكبر من حق التنسيق؟ نحن بانتظار الجمعية العامة للأمم المتحدة في أواخر هذه السنة، وأيدينا على قلوبنا. ولا ننس أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة، خصوصاً خلال سنوات العشرين الأولى، عمل على مساعدة الدول النامية. ووضع هذه الدول ربما اهتم قليلاً في الفترة التي أعقبت رئاستي للبرنامج. لكننا نأمل، بوجود المدير الحالي، أن تعود العلاقة المتميزة بين البرنامج والدول النامية، بحيث تطمئن هذه الدول إلى

الأنباء أيضًا على اتفاقية تغير المناخ، لم تنجح أي من هاتين الاتفاقيتين في أن يكون لها صندوق لتمويل تنفيذ الدول النامية التزاماتها. وفي العام 1990، عندما كنا نتكلم عن صندوق تمويل خاص لبروتوكول مونتريال، سارع البنك الدولي إلى إنشاء مرفق البيئة العالمي (GEF) ودبر له تمويلاً من 1.3 مليار دولار في أول ثلاث سنوات. لكن التمويل، على رغم كل الحاجات التي قررت في مؤتمر الريو، هو حالياً 2.5 مليار دولار لمدة ثلاثة سنوات، أي 800 مليون دولار في السنة، في حين يحتاج إلى مئة مليار لمواجهة كل المتطلبات. ومع ذلك، تحاول الدول الصناعية أن تجعل مرفق البيئة العالمي صندوق تمويل خاصًا لاتفاقية تغير المناخ والتنوع البيولوجي. وحتى الآن لم يستطع أحد، ولو بصفة مبدئية، ادخال اتفاقية التصحر في مجالات التمويل، إذ ليس هناك تصحر في الدول الصناعية عامة. هناك بعض التصحر في الولايات المتحدة، لكنها قادرة على حل مشاكلها بنفسها. الدول الصناعية تقول إن التصحر مشكلة إقليمية وليس مشكلة دولية. والنتيجة أن الدول النامية غير متحمسة لتنفيذ أي من هذه الاتفاقيات، إذ ليس عندها تمويل، وهي ليست مستعدة لتحويل تمويل التنمية إلى حماية البيئة التي تسببت الدول الصناعية في إفسادها بالدرجة الأولى. يقولون الكلام الذي قلته: لتبدا الدول الصناعية بتنفيذ تغيير في نظام حياتها، بحيث تقلل من الإساعة إلى البيئة، وبعد ذلك تعطينا تمويلاً كافياً لكي نطبق التزامتنا في هذه الاتفاقيات.

وفي الفترة الأخيرة حدد بروتوكول كيوتو، الملحق باتفاقية تغير المناخ، المعدل العام الذي سيخفض من الغازات التي تسبب تغير المناخ على مستوى العالم. لكن أساس المشكلة هو في الدول الصناعية، التي لم تقدم التمويل الكافي ولم تلتزم هي نفسها بالاتفاق. قالوا، مثلاً، في الفترة بين 2008 و2012، أي بعد 12 سنة من اليوم، ستختفي الانبعاثات نحو 5.5% في المائة. لكن العلماء يقولون أن علينا تخفيض 60% في المائة على الأقل من الانبعاثات التي ترفع درجة حرارة الجو، وقد تسبب غرق الدلتا عندنا في مصر بسكانها البالغين نحو 10 ملايين. صحيح أن مصبات الأنهر في الدول الصناعية قد تغرق أيضًا. فتغمير المياه نيويورك وفلوريدا، لكن الولايات المتحدة تملك الوسادة المادية الضخمة لبناء حواجز تمنع غائلة البحر، حين يرتفع، عن نيويورك وفلوريدا. أما نحن فلا نستطيع أن نرفع الخطر عن الإسكندرية أو بورسعيد أو سواحل لبنان وسوريا. لا بد للدول الصناعية من معاونة الدول النامية في تخفيض حدة المأساة التي تسببت هي فيها. لكنها لا تفعل. لذلك يحصل التنفيذ ببطء شديد جداً، لأن الدول النامية تخاف من التأثير الاقتصادي عليها وعلى مستوى معيشتها. الاجتماعات لم تغير شيئاً، بل هي تؤجل المشكلة إلى اجتماعات تالية. ليس هناك غير مرفق البيئة العالمي وفيه 800 مليون دولار سنويًا لكل المشاكل الدولية: المياه الدولية المallaحة والعدنة، تغير المناخ، التنوع البيولوجي، تدهور الأراضي والغابات، وما يتعلق بالاوزون مما لا تتطبق عليه شروط الصندوق الدولي.

باختصار، لم يطبق بشكل جيد إلا بروتوكول مونتريال الذي قاربت بعض الدول النامية الانتهاء من تطبيقه قبل الموعد المحدد لبدء تطبيقه في الدول النامية سنة 1999. هنا لأن هناك تمويلاً من صندوق خاص. والتطبيق حاصل في كثير من الدول العربية. نحن في مصر انتهينا من الاسفنج الصناعي، وأوقفنا كل أنواع البخاخات (السبراي) والمكيفات المحتوية على الفريون وصرنا نستعمل البدائل. ذلك لأننا أخذنا تمويلاً من صندوق مونتريال.

هناك برامج بيئية لدى المنظمات الدولية الأخرى، كالبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وحتى الاتحاد الأوروبي والبنك الأوروبي للتنمية، ناهيك عن بروتوكول المساعدات الثنائية مثل وكالات التنمية الأمريكية والالمانية والفرنسية وغيرها. لكننا نلاحظ ازدواجية في كثير من الأحيان. في لبنان، مثلاً، وضع البنك الدولي برنامجاً لمساعدة الحكومة في إدارة النفايات الصلبة بمليوني دولار، وبعد ثلاثة أشهر أعلن الاتحاد الأوروبي عن مشروع مماثل للبنان بالقيمة ذاتها. وأحياناً تتكرر المشاريع



## ”المياه والتصحر والتلوث الصناعي أولويات للعمل الأقليمي البيئي العربي“

السكان والاستخدام غير الرشيد للمياه والأراضي. والأولوية الثالثة هي التنمية الصناعية ومعالجة كل ما ينتج عنها من تلوث وأثار جانبية. نحن نشتري أجهزة وتكنولوجيا متقدمة. ولكن عدنا ثلاث مشاكل هنا: أولاً، التكنولوجيا المتقدمة لا ترافقها معرفة بنوعيتها، وبالتالي لا تكون لدينا قاعدة صلبة في عملية انتاج التكنولوجيا المطورة المعينة على حماية البيئة. ثانياً، ليست لدينا الكفاءة والتدريب الكافيان لاستيعاب هذه التكنولوجيا الجديدة وتطويرها بما يناسب المجتمع المحلي. ثالثاً، البطالة متفشية في العالم العربي. ونحن نحتاج إلى التكنولوجيا المتقدمة التي تسمح بایجاد فرص عمل. هنا، مثلاً، لا بد من ايجاد وسائل في بعض المشاريع المتكاملة التي يقوم بها مجلس الوزراء العرب لدراسة أساليب مواجهة هذه المشاكل الثالث في العالم العربي. وأظن أن الدول العربية غنية بالكفاءات القادرة على التعاون في دراسة هذه القضايا لو أتيحت لها المناخ المناسب والتمويل المناسب وفرص تبادل الخبرات.

لا أرى أن مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة قائم بهذه المهمة. وأظن أن أحد الأسباب الرئيسية في ذلك هو قيمة الأجهزة المسئولة عن البيئة في الدول العربية. هل تحظى وزارة البيئة، مثلاً، بالقدرة والقدرة التي تحظى بها وزارات المالية والخارجية والتخطيط والزراعة والصحة وغيرها؟ لا، قطعاً. إنها تأتي في مستوى أدنى كثيراً من وزارات «السيادة» هذه. فلا بد من أن يرتفع مستوى مسؤولية وزارة البيئة في مجالس الوزراء العربية، لتأخذ موقعاً يقابل الوزارات القوية، أو تأتي بعدها مباشرة. ثانياً، يجب تمويل هذه الوزارات والهيئات وتزويدها بأفراد مدربين تدريباً جيداً. إن عدد المؤهلين لتولي القضايا التفصيلية المتعلقة بحماية البيئة في العالم العربي لا يزال محدوداً، على رغم كثرة الدورات التدريبية والمؤتمرات والندوات. قليلون هم الذين يستطيعون إعداد تقييم بيئي كامل ودقيق لمشروع ما، وقليلون الذين يستطيعون مساعدة الصناعة المحلية على تحديد مشاكلها وسبل التخلص منها.

نحن نحتاج إلى كثير من التدريب على مستوى عالٍ. ويجب لا نخجل من حاجتنا إلى أناس يتعلمون، وأن نرسلهم إلى الخارج في بعثات تدريبية أو دراسات عليا. علينا أن نؤهّل العاملين في قطاع البيئة، وأن نرتفع بمستوى الجهاز القائم على شؤون البيئة ليقترب من مصاف الوزارات السياسية القوية، ونعطيه التمويل الكافي من موازنة الدولة. لقد آن الأوان لكي يخرج العرب من حال التخلف البيئي.

وأقول مرة أخرى: بدل أن تعطي وزيارات الصحة أموالاً ليعالج المريض، أعط وزير البيئة أولاً أموالاً يمنع بها المرض عن أهل البلد. وهناك مثل قديم يقول: «الوقاية خير من العلاج». لو ارتبطنا بهذا المثل في كل قضيائنا البيئية، وأعطينا المسؤول عن البيئة التمويل والأجهزة القادرة على وقف عملية الإساءة إلى البيئة من النبع، لكان ذلك أفضل وأرخص من انتظار حصول التلوث وتخرير البيئة لنبارد إلى تصحيح الوضع في الإنسان والبيئة.

دور البرنامج، وبذلك تسعى مجموعة الـ 77 في الأمم المتحدة إلى دعم البرنامج بدلاً من إهار قدراته. وأعتقد أن النتيجة مرتبطة بمدى نجاح هذا المسعي خلال الأشهر القليلة الآتية.

ما رأيك في نشاطات مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة؟ هل يقوم بالعمل الذي حملت أن يقوم به عندما كنت متحمساً لأنشائه، عندما كنت وراء هذه الفكرة؟ أم أن عمل المجلس مقتصر على اجتماعات سنوية دون متابعة؟

كنت، فعلاً، متحمساً جداً لفكرة انشاء المجلس. وكان أملـي كبيراً، على الأقل بالدول الخليجية القادرة على المشاركة في تمويل بعض المشاريع لحماية البيئة والاستخدام الرشيد لواردتها التي تفيد الجميع. لكن ما رأيـتـه خلال الفترة الماضية أن هناك كثيراً من التراخي في تحقيق هذا الأمر. لا يكفي أن تكون هناك سكرتارية، بل يجب أن يكون هناك التزام ومتابعة. فعلـى رغم وجود كل هذه الدول القوية، التي ربما كانت أكثر قدرة قبل حرب الخليج، فـانـني لا أـرىـ ذلك الدعم الذي كنت أـتـمنـىـ أنـيـ يـحـدـثـ.

بدأت القصة بـبـضـعـةـ اـجـتمـاعـاتـ وـضـعـتـ عـدـدـاـ مـنـ الـأـوـلـويـاتـ،ـ فيـ مـقـدـمـتـهـاـ حـمـاـيـةـ حـيـاـةـ الـبـرـيـةـ.ـ ثـمـ دـخـلـ الـجـلـسـ فـيـ قـضـيـةـ التـصـحـرـ.ـ لـكـنـيـ لـأـرـىـ بـرـامـجـ أـقـرـهـاـ وـنـفـذـتـ بـجـهـدـ مـشـتـرـكـ.ـ فـيـ الـتـجـارـبـ الـاقـلـيمـيـةـ النـاجـحةـ،ـ يـأـتـيـ الـفـنـيـونـ مـنـ بـعـدـ الـدـولـ،ـ وـيـأـتـيـ الـمـالـ مـنـ دـولـ أـخـرـىـ،ـ وـيـوزـعـ الـعـادـ عـلـىـ الـجـمـعـيـهـ.ـ لـمـ أـرـذـكـ فـيـ عـلـمـ الـمـلـجـسـ.ـ الـاجـتمـاعـاتـ مـطـلـوبـةـ طـبـعـاـ تـبـادـلـ الـخـبـرـاتـ وـالـآـرـاءـ وـاتـخـاذـ مـوـاـقـفـ مـشـتـرـكـةـ بـالـنـسـبـةـ إـلـىـ الـقـضـيـاتـ الـدـولـيـةـ الـتـيـ تـهـمـ الـعـالـمـ الـعـرـبـيـ،ـ لـكـنـ لـأـيمـكـنـيـ أـنـقـولـ إـنـ هـذـاـ مـاـكـنـ أـتـوقـعـهـ مـنـ الـوـزـرـاءـ الـعـرـبـيـ،ـ لـكـنـ أـتـوـقـعـ أـكـثـرـ مـنـ هـذـاـ بـكـثـيرـ.

لم نـرـ مـرـةـ تـقـرـيرـ «ـوضـعـ الـبـيـئـةـ الـعـرـبـيـةـ»ـ،ـ مـثـلـاـ صـادـرـاـ عـنـ الـمـجـلـسـ،ـ بـلـ رـأـيـنـاـ تـقـارـيرـ صـغـيرـةـ عـنـ دـوـلـ مـنـفـرـةـ تـمـ إـعـدـادـهـاـ بـالـاشـتـراكـ مـعـ بـرـنـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ لـلـبـيـئـةـ،ـ وـلـيـسـ فـيـهـاـ ذـلـكـ الـجـهـدـ الـجـبـارـ الـذـيـ نـرـاهـ مـثـلـاـ عـنـ الـأـوـرـوبـيـيـنـ كـمـجـمـوعـةـ مـتـجـانـسـةـ.ـ هـلـ تـرـىـ ذـلـكـ انـعـكـاسـاـ

### لـوـضـعـ الـجـامـعـةـ الـعـرـبـيـةـ بـشـكـلـ عـامـ؟

نعم. الأعمال الجدية الكبيرة تحتاج إلى تمويل، بينما نقرأ في الصحف هنا أن موظفي جامعة الدول العربية لا يقبضون رواتبهم. فالدول لا تدفع حصصها في الجامعة. عندهم جائزة بيئية سنوية، لكنهم عاجزون عن تحصيل 500 دولار من كل دولة لدفع قيمة الجائزة.

### ما هي، في رأيك، أولويات البيئة العربية؟

الماء، في رأيـيـ،ـ هوـ الـأـوـلـويـةـ الـأـوـلـيـةـ.ـ فـيـ كـلـ الـعـالـمـ الـعـرـبـيـ مشـاـكـلـ مـائـيـةـ.ـ فـجزـءـ هـامـ مـصـادـرـ مـيـاهـاـنـاـ هـوـ مـنـ خـارـجـ أـرـضـنـاـ.ـ وـثـمـ خـلـافـاتـ عـلـىـ الـمـيـاهـ بـيـنـاـ،ـ وـبـيـنـ جـيـرانـنـاـ،ـ الـأـصـدـقـاءـ وـغـيرـ الـأـصـدـقـاءـ.ـ عـنـدـنـاـ،ـ فـيـ مـصـرـ،ـ نـهـرـ النـيلـ،ـ وـمـصـرـ هـيـ الرـقـمـ 10ـ وـالـأـخـيرـ فـيـ دـوـلـ حـوـضـ النـيـلـ.ـ الـعـرـاقـ وـسـوـرـيـاـ يـشـتـرـكـانـ فـيـ الـفـرـاتـ،ـ وـمـصـدـرـهـ تـرـكـياـ،ـ وـنـسـمـعـ بـالـمـشاـكـلـ الـقـائـمـةـ حـولـ الـمـوـضـوـعـ.ـ وـفـيـ لـبـنـانـ نـهـرـ الـلـيـطـانـيـ وـمـشاـكـلـ تـنـشـأـ عـلـيـهـ مـعـ اـسـرـائـيلـ.ـ كـلـ هـذـاـ بـسـبـبـ الـمـيـاهـ.ـ فـيـ الـخـلـيجـ لـيـسـ هـنـاكـ أـنـهـارـ،ـ بـلـ مـيـاهـ جـوـفـيـةـ مـحـدـودـةـ،ـ وـالـاعـتـنـادـ الـأسـاسـيـ عـلـىـ عـلـمـيـةـ التـحـلـيـةـ.ـ وـمـعـ النـفـوـ السـكـانـيـ،ـ وـالـنـفـوـ زـيـادـةـ الـرـقـعـةـ الـزـرـاعـيـةـ لـمـواـجـهـةـ جـزـءـ مـنـ اـحـتـيـاجـاتـ الـغـذـاءـ،ـ وـالـنـمـيـةـ الـصـنـاعـيـةـ وـالـحـاجـةـ الـبـيـهـاـ،ـ وـارـتـقـاعـ مـسـتـوـىـ الـمـعـيشـةـ مـعـ الـتـعـلـيمـ وـالـتـطـوـرـ وـزـيـادـةـ اـسـتـخـدـامـ الـمـيـاهـ،ـ يـمـكـنـ الـقـيـامـ بـمـشـارـيعـ اـقـلـيمـيـةـ تـزـيدـ الـعـادـ عـلـىـ الـمـنـطـقـةـ مـنـ الـمـيـاهـ،ـ وـتـزـيدـ كـفـاءـةـ اـسـتـخـدـامـ الـمـيـاهـ الـمـتـاحـةـ.ـ هـذـاـ مـمـكـنـ بـالـتـعـاوـنـ الـعـرـبـيـ فـيـ بـرـامـجـ وـمـشـارـيعـ مـكـامـلـةـ يـمـكـنـ أـنـ يـتـبـناـهـاـ مـحـلـسـ الـوـزـرـاءـ الـعـرـبـيـ الـمـسـؤـولـيـنـ عـنـ شـؤـونـ الـبـيـئـةـ.ـ أـنـاـ أـرـىـ فـيـ هـذـاـ قـضـيـةـ أـوـلـيـةـ يـمـكـنـ أـنـ يـهـتـمـ بـهـاـ الـمـجـلـسـ.

الأولوية الثانية هي التصحر وفقدان الأراضي الزراعية نتيجة زيادة



# سوق البيئة

وستتم في المرحلة الأولى مراجعة المعلومات الخاصة بالصحة والسلامة والبيئة في المنشآت والعمليات القائمة حالياً، ومراجعة التصاميم الخاصة بالمشاريع التي يتم تنفيذها، ومسح المناطق الجغرافية التي تتواجد فيها المشاريع والمنشآت التي ستدرس.

المعلومات التي سيتم الحصول عليها في المرحلة الأولى ستساعد على تحديد المخاطر والتأثيرات الناجمة عن المنشآت والمشاريع القائمة، كما ستساعد على تحديد المواضيع التي ستطرق إليها المرحلة الثانية من أجل التوسيع في دراسة التأثيرات المحتملة للمشاريع الجديدة وتقييدها إلى أدنى مستوى ممكن. وبناء على المعلومات والتحليل التي سيتم الحصول عليها، سيكون في الامكان تحديد المخاطر والتأثيرات المحتملة للمشاريع على الصحة والسلامة والبيئة في مختلف المناطق الجغرافية لامارة أبو ظبي. كما سيتمكن عزل المناطق الحساسة ذات البيئة الهشة، بما فيها محميات الطبيعية، لدرء خطر العمليات الحالية والجديدة عليها.

## محطة نقالة لرصد الطقس

باتت مراقبة حال الطقس ذات أهمية حيوية بالنسبة إلى الصناعات في أنحاء العالم، فهي بحاجة إلى معرفة كيف ستؤثر الأحوال الجوية على انبعاثات مصانعها وعلى عملية مراقبة التلوث. وقد ساعدت هذه الحاجة الناشئة على توليد طلب كبير على محطة رصد جوي نقالة صممتها وصنعتها شركة عائلية صغيرة في بريطانيا.

في الماضي، كانت الجامعات ومؤسسات الابحاث هي الزبائن الأساسية لمحطة الرصد



الجوي «مينيت» (MinilMet) المائمة (MinitMet) للتركيب الدائم أو المؤقت. غير أن شركة «سكاي إنسترومنتز» التي تصنعها تتقى اليوم طلبات من شركات ومنظمات ومزارعين يرغبون في رصد الأحوال الجوية. إن صغر المحطة وقابليتها للنقل يجعلانها أداة مثالية لمشاريع

لالأسماك التي تدير مشروعًا مماثلاً لاستزراع الروبيان في منطقة جازان على الطرف الجنوبي لساحل البحر الأحمر، إذ تمكن من تصدير 800 طن من الروبيان إلى اليابان تشكل ثلثي إنتاجها الحالي البالغ 1200 طن، ويتوقع أن يصل إنتاجها إلى 5000 طن في غضون السنوات الثلاث المقبلة.

## «أدنوك» تدرس تأثيرات مشاريعها على الصحة والسلامة والبيئة

تحري شركة بترو أبو ظبي الوطنية «أدنوك» دراسات بيئية على كافة أنشطة الشركة، بما فيها الاستكشاف والانتاج والتصنيع والتكرير والتسويق والتجزئة والبتروكيميائيات.

## أكبر مشروع سعودي لاستزراع الروبيان

أعلن وزير الزراعة والمياه السعودي الدكتور عبدالله بن عبد العزيز بن معمور عن الترخيص لإقامة أكبر مشروع لاستزراع الروبيان (القريديس أو الجنيري) في البلاد، تتوافق تفاصذه الشركة الوطنية الزراعية بكلفة استثمارية تصل إلى 600 مليون ريال (160 مليون دولار). والمشروع، الذي بدأ العمل فيه على ساحل البحر الأحمر بمساحة 30 كيلومترًا مربعاً، سينتج نحو 10 آلاف طن من الروبيان، وسيتم الانتهاء منه في غضون ثلاث سنوات. وسيساهم في توفير الاحتياجات المحلية، وتفعيل صادرات الروبيان المنتج من المزارع الخاصة. وهو التوجه الذي بدأته أخيراً الشركة السعودية

## تقنيات صديقة للبيئة في معرض «يوروشوب» «تومرا» تعرض معدات جديدة للفرز



العبوات البلاستيكية. وقد طورت الشركة أساليب جديدة تلبي احتياجات صناعة بيع الأغذية والمشروبات بالتجزئة (المفرق). فأنتجت مجموعة من الماكينات، اعتماداً للمجمعات التجارية الكبيرة والأخرى لمحلات التسوق الصغيرة. تستقبل هذه الماكينات القناني والعلب والكراتين المسترددة وتفرزها أوتوماتيكياً وتحدد أسعارها لتزيد قيمتها إلى المتسوق.

ولم يعد نشاط «تومرا» مقتصرًا على عرض هذه الماكينات في السوبرماركت، إذ باتت الشركة تقدم خدمات لوจستية في بعض البلدان، خصوصاً في أوروبا وأميركا الشمالية، فتجمع العبوات وتعيدها إلى الشركات لإعادة تصنيعها، بما في ذلك عبوات الحليب المصنوعة من الكرتون والمحتوية على مواد معدنية.

أقيم أكبر معرض لـ تكنولوجيات التسوق في مدينة دوسلدورف لأثنائية في شباط (فبراير) الماضي. وقد بدأ موضوع البيئة بفرض وجوده في مثل هذه المناسبات، حيث عرض تكنولوجيات يقة للبيئة.

من أبرز الشركات سارضة في هذا المجال كة «تومرا» (Tomra) وجية التي تنتج أساساً معدات للفرز



الابحاث أو الرصد القصيرة الأجل. وهذا ما تبين من خلال استعمالها من قبل سلطة محلية في بريطانيا الرصد الجو في اطار برنامج أبحاث حول داء الربو.

المحطة سهلة الاستعمال. وهي تسجل وترصد المعلومات المناخية، مثل الرطوبة وحرارة الجو والأرض والأشعاع الشمسي وسرعة الرياح ووجهتها وتساقط الأمطار والضغط الجوي. وفيها أجهزة تحسس متطرفة وأجهزة الكترونية بالغة الدقة.

وفي الواقع الثانية، يمكن تشغيل المحطة بواسطة البطاريات أو الطاقة الشمسية. كما يمكن تزويدها بالطاقة من شبكة الكهرباء المحلية ووصلها بكمبيوتر مكتبي في المزارع أو الواقع الصناعية.

وتصدر شركة «سكاي انسترومونت» 70 في المئة من منتجاتها من الأدوات والمعدات المتطورة والسهلة الاستعمال إلى البلدان الزراعية. ومن هذه الأدوات مقاييس التوتر السطحي لرطوبة التربة وحرارتها، وجهاز PredictaHog تحديد الأوقات الملائمة للرش، مما يتيح الحد من عمليات الرش المكلفة غير الضرورية.

## زيوت آمنية صديقة للبيئة

تعتبر شركة «فوكس» (Fuchs) الألمانية من كبرى الشركات المنتجة لزيوت التشحيم في العالم. وتشمل منتجاتها، التي تصمم لأسوق



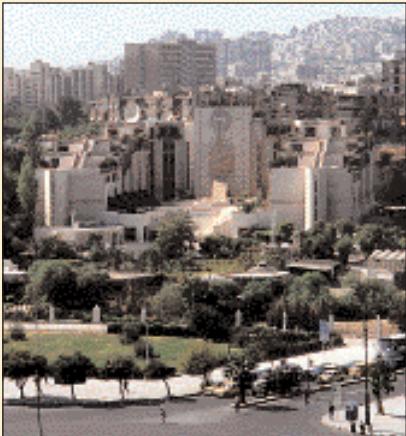
متعددة، زيوتاً للسيارات والدراجات النارية والحافلات ومصانع التعدين ومعامل الاسمنت والمطاحن وخطوط السكك الحديد ومنشآت الطاقة ومصانع البلاستيك والسيارات والمباني واستخدامات أخرى عديدة. وتراعي الشركة في منتجاتها حماية الموارد وخفض الانبعاثات وتسهيل سبل التخلص من المواد المستعملة.

وتشمل سلسلة «بانتو» (Planto) الصديقة للبيئة، التي تصنعها الشركة، منتجات عديدة قابلة للتحلل البيولوجي السريع، تقام على زيوت نباتية مثل زيوت بذر اللفت ودوار الشمس والنخيل. وقد حازت على ختم «الملاك الأزرق» الألماني للجودة البيئية، لأنها لا تلوث المياه الجوفية وتلبي مخططاً توجيهياً بيئياً صارماً يتعلق باختيار المواد الخام.

## المحاسبة والتقارير المالية البيئية : ورشة عمل في البحرين

عقدت في نيسان (أبريل) الماضي في المنامة، البحرين، ورشة العمل العربية الأقلية حول

# «ادفع دولاراً ندفع دولاراً لنحمي البيئة»



لها الشعار الذي بلغت حصيلته الأولى نحو 300 ألف دولار أمريكي، دفعت لتحقيق الخطوات الأولى في برنامج حماية البيئة لمجموعة فنادق «شيراتون».

ساحة الأمويين، صندوق البريد 4795، دمشق، سوريا  
هاتف 3 (963) 11.3734630 - 2229300/3 (963) 11.2215125

هذا هو الشعار الذي أطلقته مجموعة فنادق «شيراتون» للمحافظة على البيئة. فقد قام عدد من فنادق «شيراتون» في أفريقيا، منذ عدة أعوام، بتطبيق هذه القاعدة على الضيوف، بحيث يتبع كل ضيف بدولار أميركي واحد في فاتورة حسابه، وفي المقابل تدفع الادارة دولاراً واحداً أيضاً، وتوظف هذه الأموال مجتمعة لرفع مستوى الوعي البيئي ودعم مشاريع حماية البيئة في المنطقة.

وقام فندق شيراتون أبوجا (Sheraton Abuja) بعدم حملة لتشجير المدارس، وساهم فندق شيراتون بنين (Sheraton Benin) في تمويل المستنقعات إلى أراض زراعية، وساعد فندق شيراتون لاغوس (Sheraton Lagos) متنزه نيكارى الوطني ومتزه كاموكا، ودعم فندق شيراتون كامبала (Sheraton Kampala)، مشروع المحميات الطبيعية للحياة البرية المخصصة لحماية حيوانات الغوريلا والشامبانزي والزواحف، وساهم فندق شيراتون دار السلام (Sheraton Dar Es Salam) وفندق شيراتون أديس أبابا (Sheraton Addis Ababa) في الحملة نفسها.

ويقوم كل من هذه الفنادق بتعريف ضيوفه إلى أهداف البرنامج وإنجازاته، ويشجع على التبرع

المحاسبة واعداد التقارير الخاصة بال النفقات والمطلوبات البيئية، نظمتها الجمعية العربية للمحاسبين القانونيين وجامعة البحرين، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومؤتمر الأمم المتحدة حول التجارة والتنمية. واستهدفت ورشة العمل رفع الوعي البيئي لدى المحاسبين العموميين ومحاسبى الصناعات والمؤسسات الأكademية وواضعى المقاييس. وكانت فرصة للمشاركين العرب للالامام بالمقاييس الدولية للمحاسبة البيئية والمبادرة إلى إدخال القضايا البيئية في المحاسبة والكشف عن المالية.

## شاشات عازلة للضجيج على الطرق العامة والسكك الحديد

يلجأ منتجون فرنسيون إلى استخدام خامات متنوعة، مثل الاسمنت وخرسانة الخشب وخرسانة الفلين والمعادن المتعددة والزجاج، لصنع حاجز واقية من الضجيج، تجمع بين الجمال الشكلي والإداء الفعال. وتعتبر شركة «غيرو» (Gulraud) في تولوز رائدة في إنتاج الحاجز المصنوعة من القرميد الطيني والتي تحوي طبقة من الألياف المعدنية القادرة على امتصاص الصوت.

وهناك اقبال شديد على «الشاشات» المضادة للمضوضعات والمحتوية على الخشب، خصوصاً في إطار الاهتمام بالبيئة. وهي تركب على الطرق العامة والسكك الحديد التي تعد من أهم مصادر الضجيج بالنسبة إلى المناطق السكنية. وتستعمل شركة «انترابوا» (Intrabols) الخشب المعالج، بعد تحسين



Kiosk



# غرائب الطيور

لقالق خرساء وصقور خارقة الرؤية ونوارس أوسع حيلة من الثعالب...  
الغرائب كثيرة في عالم الطيور

حاسة الشم موجودة لدى غالبية الطيور، فقلما تستقيد منها.

**أقوى الحواس عند الطيور السمع والبصر.** فالطيور تعتمد على سمعها ما دامت تصدر الأصوات المختلفة، سواء للتواصل أو لغواه الإناث أو لطرد الدخلاء أو لتحديد مملكة الزوجية أو لتنبيه الآخرين إلى وجود خطر ما. فالغراب، مثلاً، الذي يعتبر من الطيور الذكية والقادرة حتى على تقليد الأصوات، يصدر أصواتاً عند شعوره بخطر ما، فينبه الطيور الأخرى التي تلوذ بالفرار أو الاختباء. وهناك طيور خرساء، كاللقالق التي تعتمد على طقطقة مناقيرها للاتصال في ما بينها.

و هناك طيور تعتمد على سمعها في البحث عن الغذاء. فنقار الخشب، الذي يأكل النمل والديدان ويرقات الحشرات الموجودة في ثقوب الأشجار وشقوقها، يستطيع أن يسمع دبيبها، فيسارع إلى نقر الخشب للوصول

عن الطير وطرائق معيشته وغرائبه التي نذكر هنا القليل منها.

## الجنس:

لعل أول ما يجب أن نعرفه عن الطيور هو أن ذكورها، على عكس ذكور الحيوانات الثديية والانسان، تحمل كروموموسومات جنسية متجلسة (XX)، بينما تحمل إناثها كروموموسومات مختلفة (XY). لذا فإن الذكور هي، عادة، الأجمل والأصغر عند الطيور. وتتنكمش الأعضاء التناسلية بعد التكاثر، وتستعيد حجمها عند موعد التكاثر التالي. فيصبح حجم هذه الأعضاء نحو 250 ضعف حجمها أثناء الهجوم. ولدى الأنثى مبيض أيسر يعمل، أما الأيمن فهو ضامر ولا يعمل.

## الحواس:

إن حاسة التذوق ضعيفة عند معظم الطيور، لكنها قوية عند الببغاء. ومع أن

يعيش في العالم نحو 11 ألف نوع من الطيور، معظمها في أميركا الجنوبية وأفريقيا. ومنها نحو ألف نوع تواجه حالياً خطر الانقراض. والسبب يعود إما إلى التغيرات البيئية التي يتسبب الإنسان بمعظمها، فلا تستطيع الطيور التكيف مع المستجدات، واما إلى فعل الإنسان المباشر، كالصيد مثلاً. إن حماية الطيور مطلب عالمي، ليس فقط لمحبتها أو سماع زفافتها، بل أيضاً لفائدة لها في حفظ توازن البيئات وفي حماية الغابات والمحاصيل الزراعية من الآفات الحشرية والقوارض وغيرها.

وعلاقة الطير بالانسان قديمة. فقد ذكرته الأساطير، وتغنى به الشعراء، واستعمل كأدلة للصيد ووسيلة للمراسلة، ودخل ثقافات الأمم وشعارات الدول، وكوئن مادة للأغاني، وطبعت صوره على العملات وطوابع البريد.

ومع ذلك فنحن ما زلنا نجهل أشياء كثيرة

اليها. كذلك طيور السمن، فإنها تستطيع إيجاد الديدان التي تكون جزءاً من غذائها، بعد أن تحدد مكانها بسماع دببها تحت التراب.

وحاسة البصر من أهم الحواس لدى الطيور. فهي ضرورية لرؤية طريق الهجرة أو للتعرف على الرفقاء أو لاكتشاف خطر ما. وأقوى ما تكون هذه الحاسة لدى الطيور الجارحة النهارية والليلية، حيث تعادل ثمانية أضعاف قوة بصر الإنسان. لذا فإن الصقر، مثلاً، ينزع البرق عن رأس الصقر عندما يحس هذا بقرب وجود الطريدة، التي تكون غالباً ممثلة بطائير الحباري. فيراها الصقر وينطلق نحوها قبل أن يراها الإنسان. وفي بعض الأحيان، بدلاً من أن يكتشف الصقر طريدة، يتطلع إلى كبد السماء. فينظر الصقر إلى ذلك الاتجاه، وبالكاد يرى نقطة سوداء بعيدة تظهر وتختفي، تكون طائراً جارحاً كالعقاب أو النسر. وهذا دليل آخر على قوة إبصار الصقر والجوارح عموماً.

#### التعاون:

إن هناك طيوراً، كالحجل، تتمتع بريش يموجها فتأخذ شكل المكان الذي هي فيه. وقد تجمد جاثمة في مكانها عندما ترى جارحاً يحلق في الجو بحثاً عن فريسة. فكيف للجارح أن يكتشف طيور الحجل هذه؟ هنا تكمن الغرابة. ففي هذه الحال، غالباً ما يحصل تعاون بين الجارح وحيوان مفترس أرضي كالثعلب أو القط البري. فوجود طيور الحجل جاثمة لا تتحرك وعيونها تنظر لترقب الجارح في السماء يسهل على القط البري الانقضاض عليها. أما الحجال التي تنجو فتغتير، فيراها الجارح وينقض عليها ليصطاد منها غايتها.

وتحتها عادة أخرى من التعاون تتمثل في أن طيور النورس تحب أكل بيض السلاحف، الذي تضنه هذه في حفر على الشاطئ الرملية وتطمره قبل أن تعود إلى البحر. لكن النورس لا يستطيع أن يحفر ليستخرج البيض. فيعتمد إلى تتبّع الحيوانات الأخرى المتخصصة بنبش أعشاش السلاحف، كالثعلب أو الكواتي. فتلحق النوارس بالثعلب، مثلاً، إلى أي مكان يتجه إليه وهو يحاول إيجاد العشب بواسطة حاسة الشم. فإذا توقف الثعلب توقفت النوارس وعيونها عليه. وإذا استدار استدارت خلفه. وإذا اتجه يميناً فعلت مثله، وهكذا. وعندما يعثر الثعلب على عش، ينبشه بقائمتيه الأماميتين، ومع الرمل يخرج بعض البيض، فتسارع النوارس إلى التهامه بينما الثعلب مشغول بالتهام البيض في الحفرة.

#### الدرج التسلسلي:

هو نوع من التعاون تشتهر به النسور

مايو / يونيو 1999



فوق: نظرة الصقر

تحت: الحمام الملكي

إلى اليمين: سرب من ببغوات الماكاوا



للمرة الأولى ينطلقون أولاً ويسبقون أهلهم إلى مواطن الاشتاء، وأكأنهم يحملون العنوان، فيصلون إلى المناطق ذاتها التي قصدها أهلهم في السنوات السابقة. وفي هجرة الربع، تتجه الطيور شمالاً قاصدة أماكن التفريخ، وتصل إلى أماكن تفريخها السابقة بعد أن تقطع آلاف الكيلومترات. بل إن الزوجين ذاتهما، لدى الكثير من الأنواع، يعودان إلى العش ذاته، كما هي الحال لدى اللقالق.

### الإخلاص الزوجي:

لا يقتصر الإخلاص الزوجي على اللقالق التي تعود إلى العش ذاته سنة بعد سنة، بل يتعداها إلى عدد من الأنواع الأخرى، مثل بط المندرين أو البط الصيني. فذكر هذا الطائر يخلص لأنثاه، وتخلص له هي بدورها، ويفيقان معًا حتى الموت، لدرجة أنه إذا مات أحدهما بقي الآخر وفيه العهد. ولشدة الإخلاص الزوجي لدى هذا النوع من البط، درج الصينيون على إهداء زوجين منه إلى العروسين عند الزفاف.

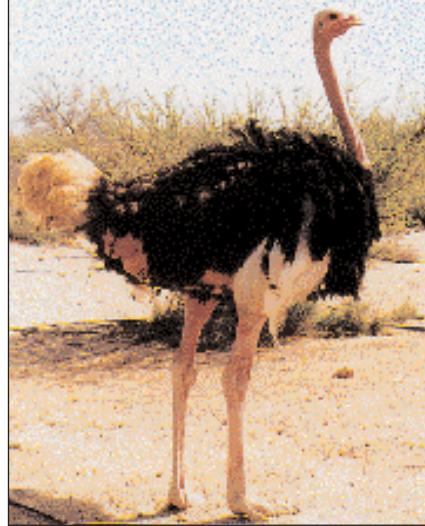
### الدافع:

يدافع العصفور عن منطقة تفريخه بالغنا، ليعلم الدخلاء من أفراد نوعه أن المنطقة منطقته وأنه يحظر عليهم الدخول. وإذا ما دخل أحدهم منطقته غير آبه للغنا فإنه يتعرض للمطاردة. أما إذا ما اقترب الإنسان من عشه وفراخه، فإنه يلوذ بالفرار أو يلجأ إلى عدم الحركة أو الاختباء الموقت. ولكن هناك أنواع من الطيور يسمح لها حجمها أو منقارها أو براثنها بمهاجمة الإنسان والهاق الضرر به. فالنعامة، مثلاً، تهاجم الإنسان وترفسه بقوائمها القوية، وقد تتسبب بكسر خلوعه أو ساقه، إذ ان رفستها قوية إلى درجة أنها قلبت سيارة جيب ذات مرة في حديقة الحيوان في لندن.

أما طائر الشبم الأسترالي، الذي يدعى أيضًا الكسوري، فله ثلاث أصابع، الداخلية منها مجهزة بمخلب طويل وحاد كالخنجر، وهو سلاح قوي جداً يمكن أن يسبب أذى بليغاً للإنسان أو غيره.

ولا تتوρع طيور النورس البحريه عن مهاجمة الدخلاء ونقرهم بمناقيرها الحادة إذا ما اقتربوا من أعشاشها. كذلك يفعل العقاب الذي يهاجم كل من يقترب من فراخه أو بيضه.

أما الطيور الضعيفة فتعتمد إلى الحيلة، التي أكثر ما تشتهر بها الهاوازج، وهي عصافير كالتيان والدخلة. ففي حال الاقتراب من عشها، تبتعد خمسة عن العش لمسافة قصيرة ثم تبدأ بالظهور أمام الدخيل وكأنها عرجاء أو ذات جناح مكسور، فتتباقل بمشيتها



يسير منها وأكملت عليها الحيوانات الأرضية الأكلة الجيف، كالضبع و ابن آوى، ولبقي عدة أيام من دون طعام حتى يجد جيفة أخرى.

### السرعة:

السرعة الفائقة تساعد الطيور على التقاط طعامها. فالسمامة، أو الخطاف الشبيه بالسنونو، تطير بسرعة 160 كيلومتراً في الساعة، وهي سرعة تلزمها للتناول أكبر كمية من الغذاء المكون من عوالق هوائية وحشرات دقيقة طائرة. والسمامة، كمعظم الطيور الأكلة الحشرات، تلتتهم يومياً ما يعادل وزن جسمها أو يزيد قليلاً.

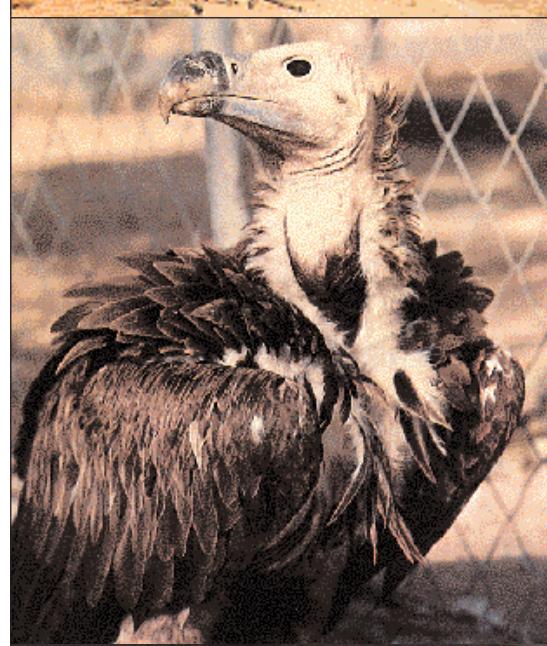
ويمكن للباز أن يطير بسرعة 260 كيلومتراً في الساعة، كما يمكن للصقر عند الانقضاض على فريسته أن يطير بسرعة 300 كيلومتر في الساعة.

وفي أثناء الهجرة، تقطع الطيور مسافات طويلة تصل إلى 4000 أو 5000 كيلومتر، على ارتفاعات تراوح بين 1000 و7000 متر، وبسرعة 65 كيلومتراً للعصافير الصغيرة و70 كيلومتراً للزرازير والسمن و120 كيلومتراً للبط و160 كيلومتراً للسنونو.

### البحث عن الطعام:

إن البحث عن الطعام هو الدافع الأول لهجرة الطيور. فبعد أن ينتهي موسم التكاثر، تعلم الطيور أن الصقيع قادم وأن الغذاء سيشيخ، فتتجه جنوباً حيث الطقس أداً وحيث الغداء أو فر.

لكن الغرابة تكمن في أن الطيور تعرف إلى أين تتجه، بل إن الصغار الذين يهاجرون



إلى اليمين، من فوق:  
الماكاو الأخضر والأزرق والأحمر  
مالك الحزين غوليات  
النسر الأجدد الرقبة  
التم

فوق: نعامة





مذيعة الهروب، مما يجعل الدخيل طامعاً بها مستهوناً الحصول عليها. فيتبعها وهي تهرب، حتى تبعد عن العش مسافة كافية، ثم تطير للغرب عن ناظريه بعد أن تتأكد من أن عشها بأمان. ولا تعود إلى العش إلا بعد أن تتأكد من زوال الخطر.

أما الحبارى، وهي أكبر حجماً من الدجاج وسريعة الطيران، فعندما تحس بوجود خطر تلجم إلى الاختباء والجمود أو الهرب. فإذا لحق بها صقر مدرب ووجدت أنه أسرع منها ويقترب للانقضاض عليها، فلا تتورع عن استخدام سلاح فعال هو مادة لزجة في خزان خاص في دبرها (مخرجها). فتتعلق هذه المادة بريش الصقر، الذي يصبح نتيجة ذلك ضعيف الطيران، فتقلى من براثنه.

#### النطفة:

يعرف التطفل عند القيق، أو الكوكو أو الوقواق، وهو طائر مفید من الدرجة الأولى للغابات. فهو متخصص بأكل يرقات الفراشات الضارة والديadan التي يكسوها الوبر، كالدودة الحيازة (الخياطة) التي تختلف غابات الصنوبر. وقد أنعم على هذا الطائر بغشاء مخاطي في بلعومه وحوصلته يحميه من أشواك هذه الديadan. وعندما يلتهمها، يجمع وبرها في المادة المخاطية الموجودة في الحصولة ثم يبصقه إلى الخارج.

إلا أن هذا النوع من الطيور لا يبني أعشاشاً، بل يتضع إناهه بيوضها في أغشاش الطيور الأخرى وتتركها للتحضنها وتعتنى بالفراخ. وتكون البيوض عادة مشابهة لوناً وشكلًا مع بيوض الطيور أصحاب العش، ومدة الحضن 12 - 13 يوماً، أي أقل من فترة حضن بعض الطيور الحسيبة. وقد تفقص فراخ الكوكو قبل بيوض الطيور الحاضنة. وبالغرizia، تحد فراخ الكوكو العميماء الجراء نفسها وકأن لديها حساسية ضد كل جسم غريب في العش، فتعمل على إزالة كل شيء يأتي في طريقها، حتى النسل الأساسي للطيور الحاضنة. والكوكو الفاقص حديثاً يقذف الفراخ الأخرى خارج العش بعد أن يرفعها على ظهره ويحملها إلى طرف العش بواسطة جناحيه العاريين. وبعد أن ينظف العش من كل جسم غريب تخور قواه، فينام، ثم يقوم للاستئثار بالطعام الذي يجلبه الأبوان صاحبا العش. وتستمر تغذيته لمدة 20 يوماً قبل أن يغادر العش.

#### التكيف مع الأحوال الجوية:

طائر الصرد، أو الدرّاب أو أبو صريدة، يمتنع عن التعشيش أو وضع البيض في البلاد الصحراوية إذا لم يهطل المطر. وقد يبقى كذلك لستين أو ثلاثة سنوات. وعندما يهطل



من فوق:  
اللقلق الأبيض  
طائر العنز الملون  
النحام الكبير (فلامنغو)  
الكسوري

المطر يسارع إلى بناء عشه وكأنه يعرف أنه غداً وبعد غد سيضيع البيض، وأنه بعد 15 يوماً سينبت العشب وتفقص الفراخ، وأن العشب سيؤوي حشرات صغيرة يطعم بها صغاره، وأن الحشرات ستكتبر مع نمو فراخه فتصبح طعاماً مناسباً لها، فلا يجهد نفسه بجلب حشرات صغيرة كثيرة لسد احتياجات صغاره.

وهذا النوع من التكيف ليس مخصوصاً بالصرد، بل يتعداه إلى أنواع أخرى، كالبوم الذي يزيد أو ينقص من عدد البيض في العش تبعاً لنسبة الأمطار الهاطلة. وفي المناطق المائية من القطب الجنوبي يعيش البطريق الإمبراطوري في بداية الشتاء القطبى (نisan / ابريل)، لكنه لا يبني عشاً على الجليد، بل تضع الأنثى بيضتها الوحيدة على قدم الذكر، فيقوم هذا بحضن البيضة على قدمه مغطياً إياها بطية من جلد بطنه لمدة 63 يوماً هي مدة حضنها.

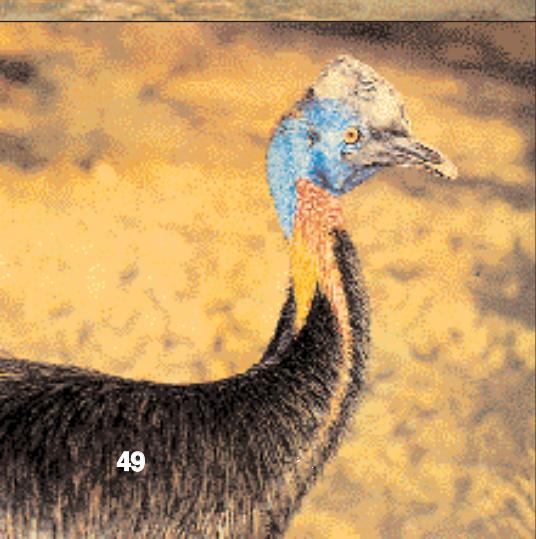
#### من فوائد الطيور:

في عالم الطيور غرائب كثيرة. وللطيور كافة فوائد لا تحصى. فهي تلعب دوراً كبيراً في إنقاص أعداد الحشرات والقوارض الضارة. كما تساهم في نشر الغابات والتحريج. فطيور كاسر الجوز وأبو زريق (الزرياب). مثلاً، تخبيء بذور النباتات في الأرض لكي تعود إليها في أيام لاحقة لا تتوافر فيها هذه البذور. إلا أنها تنسى مخابئها، فتنبت البذور لتساهم في نمو الغابات. وللسمن دور من هذا القبيل أيضاً. فيبذور بعض النباتات، كاللزارب، لا تنبت إلا بعد أن تمضي فترة تخرّف في جهازه الهضمي الذي يفرزها سليمة إلى الخارج.

ومن الطيور ما استفاد منه الإنسان في صناعة الدواء. ومن هذه طائر الخطاف الذي شوهد حفّة فتحة إخراجه بنباتات طرية خضراء قبل وضع البيض. وتبين في ما بعد أن هذه النباتات مليئة لعضلات فتحته القوية، فاستخرج الإنسان من هذه النباتات مادة استعملها في تسهيل عملية الولادة لدى النساء.<sup>٤</sup>

#### ■ د. غسان الجرادي

اختصاصي بعلم الطيور ومدير محمية جزر النخيل في لبنان



# الزيوت المستعملة

## نفايات ملوثة برسوم التدوير

### من زيت الخروع إلى زيت النفط

كانت الزيوت النباتية والحيوانية هي زيوت التزلق الوحيدة المعروفة حتى أواخر القرن التاسع عشر. وكانت تفي بالأغراض المطلوبة منها بشكل مقبول، فتختزل خسائر الطاقة الميكانيكية للآلات وتلف الأجزاء المتحركة فتحميها من التآكل. ومع مطلع القرن العشرين بدأت هذه الزيوت تفقد أهميتها، مفسحةً في المجال لزيوت المعدنية التي بدأت بالظهور في سوق المشتقات البترولية.

وتطبق تحسين نوعية الزيوت «الجديدة» أكثر من ربع قرن كي تتفوق على الزيوت النباتية والحيوانية. فمحركات آلاف الطائرات المقاتلة في الحرب العالمية الأولى كانت تزيل بزيت الخروع الذي كانت خصائصه أفضل من خصائص الزيوت الأخرى المنتجة آنذاك. وشكل تقطير الفيول تحت ضغط منخفض (التقطير الخوائي) أول تحسن مهم عرفته صناعة الزيوت المعدنية في العشرينيات من هذا القرن. واعتبرت الزيوت المستخرجة من نفط بنسلفانيا في تلك الحقبة أفضل أنواع الزيوت، فاستعملت بنجاح في الصناعة والسيارات والطائرات. وجدير بالذكر أن محرك طائرة ليندبرغ التي اجتاز بها الأطلسي عام 1927 كان مزوداً بزيت نفطي المصدر.

وتعتبر الزيوت المعدنية اليوم أكثر الزيوت استعمالاً، خصوصاً بعد إدخال تعديلات مهمة على تركيبها الكيميائي عن طريق معالجة زيت الأساس وأضافة مواد معقدة التركيب إليها. والزيوت الحديثة تقوم بدور المزلق، ولا تختلف بسرعة، وتحمي أجزاء المحرك من تأثير الهواء والوقود وغازات الاحتراق.

وخلالاً للوقود الذي يحترق في المحرك، تصاب الزيوت بتلف جزئي. فتنزداد نسبة الماء والهيدروكربونات الخفيفة فيها، كما يتحول قسم من مكوناتها إلى مركيبات ثقيلة. لذلك يصار إلى تبديلها بعد فترة محددة.

وتعتبر الزيوت المستعملة نفايات ملوثة. وعند رميها في المجاري المائية والبحار تشكل طبقة رقيقة على سطح المياه تعزل الهواء عن الماء وتحول دون وصول الأوكسجين الضروري لحياة الكائنات المائية، فضلاً عن بطء تكسد الزيوت بفعل التقنية الذاتية التي تقوم بها الأنهر والبحار. والمواد التي تصاف إلى الزيوت بغية تحسين خصائصها تساهم في زيادة سميتها وتسرع عملية تسربها عبر

معظم الزيوت المستعملة في البلدان العربية ترمى في المكبّات أو التربة أو المجاري المائية. أو خرق كوقود في المصانع والأفران. فتكون النتيجة تلوث التربة والماء والهواء. هذه الزيوت يمكن تحميلاً وإعادة تدويرها لصنع زيوت جديدة

السيارات، أكثر أنواع الزيوت استعمالاً. ولها مواصفات مميزة، فهي قليلة التطاير، صعبة الالتهاب أي لا يمكن اشعالها تحت حرارة تقل عن 180 درجة مئوية، سائلة تحت حرارة منخفضة (أقل من 35 درجة مئوية تحت الصفر في الدول الشمالية)، لزجة بما فيه الكفاية عند حرارة استعمالها من دون أن تشكل لزوجتها عائقاً أمام سيرانها، ولا يؤدي حرقها في المختبر إلى تكون بقايا صلبة تزيد نسبتها عن 0.6 في المئة.

والطريقة الأكثر شيوعاً لتصنيف زيوت السيارات هي تلك التي اقترحتها جمعية مهندسي السيارات في الولايات المتحدة. وتعتمد هذه الطريقة أرقاماً من 10 إلى 50 وحرف «W» أحياناً للتعبير عن لزوجة الزيت. فالزيت الذي يحمل الرقم S.A.E.20W هو صالح للاستعمال شتاء (W=winter)، وبقدر ما يرتفع رقم تصنيف الزيت تكون لزوجته مرتفعة. فالزيت S.A.E.40 مثلاً زيت

الزيوت المعدنية أو النفطية مركيبات كيميائية عضوية يتم الحصول عليها كمشتقات ثقيلة من تكرير النفط، وتضاف إليها مواد بكميات ضئيلة لتحسين خصائصها، كاللزوجة وحرارة التجمد ومنع التأكسد. وتقسم هذه الزيوت تبعاً لاستعمالاتها، وبالتالي لخصائصها، إلى عدة أنواع، أهمها: زيوت التزلق، وتضم زيوت المحركات التي تستعمل في الطائرات والسيارات العاملة على البنزين ومحركات дизيل، والزيوت الصناعية التي تستعمل في الأجهزة الصناعية والآلات البخارية، والزيوت الخاصة، وتضم زيوت العنفات أو التوربينات وزيوت المكابس وزيوت أجهزة نقل الحركة وزيوت العزل الكهربائي وزيوت الأجهزة الهيدروليكية والزيوت البيضاء.

وتعتبر زيوت المحركات، خصوصاً

أين تذهب الزيوت المستعملة؟ معظمها يرمى في الطبيعة أو يباع لحرقه في المصانع والأفران



جمع الزيوت واعادة تكريرها بهدف الحد من التلوث. وتسمح هذه الكمية ببناء مصنع لاعادة تكرير الزيوت المستعملة تفوق طاقته في المرحلة الأولى ثلاثة أضعاف طاقة المعمل ذي التكنولوجيا البدائية القائم في مدينة شكا في شمال لبنان.

وبلغت نسبة الزيوت التي سكبت خلال عام 1997 في المجارير والسوادي والأنهار والبحر 13 في المئة من مجمل الزيوت المستعملة، أي نحو 1600 طن. وما يسكن في المجارير يشكل 83.5 في المئة من هذه الكمية، الأمر الذي سيطرح مشكلة حقيقة أمام محطات معالجة المياه المتذلة التي ستتبني في لبنان اذا ما بقيت مشكلة الزيوت المستعملة من دون حل جذري. وقد شكلت الكمية التي رمي في التربة نسبة 29.4 في المئة من مجمل الزيوت المستعملة، أي نحو 3700 طن. وهي تلوث مساحات واسعة من الأراضي، كما يصيب ضررها المياه الجوفية. اذا ما بقيت الأمور على حالها، فستشهد نوعية المياه الجوفية في السنوات المقبلة خللاً كبيراً، خصوصاً مع ازدياد حجم الزيوت المستعملة نتيجة تزايد أعداد السيارات في لبنان.

ويختلف مصدر الزيوت المستعملة بين محافظة وأخرى، تبعاً للطبيعة الجغرافية والمستوى المعيشي وحاجة الصناعة الى وقود رخيص، من دون أن يكون للوعي البيئي دور في ذلك. وتحتل محافظة البقاع المركز الأول من حيث تجميع الزيوت المستعملة (نحو 89 في المئة من مجمل الزيوت المستعملة)، بسبب تهافت المواطنين الفقراء على استعمال تلك الزيوت كوقود رخيص للتندففة المنزلية. وان كانت هذه الطريقة تحدّ من تلوث التربة والمياه، فإنها في المقابل تلوث الهواء وتسمم أولئك الذين يحرقون الزيت في مدافئهم. وتجمع محافظة الشمال 71 في المئة مما تنتجه من زيوت مستعملة، ويعود ذلك لأسباب مختلفة عن تلك التي في البقاع. ففي الشمال مصنع لتكثير الزيوت، يجمعها من محطات الوقود ومحلات تبديل الزيت ومرائب تصليح السيارات، بسعر تشجيعي يراوح بين 15 و20 ألف ليرة لبنانية (10-13 دولاراً) للبرميل. وينافسه على تجميع الزيوت المستعملة مصنعين، واحد للحديد المصوب، وآخر للزجاج، كما تقوم بعض أفران الخبر، بشكل غير شرعي، باستهلاك الزيوت المستعملة كوقود عن طريق مزجها بالغاز - اويل.

وعلى رغم المآخذ العديدة حول الطرق المعتمدة في اعادة تكرير الزيوت المستعملة أو حرقها في منطقة الشمال، تبقى هذه الأساليب أقل ضرراً من تلك المعتمدة في بقية المحافظات. وتسكن الزيوت المستعملة في الطبيعة بنسبة 66.4 في المئة في محافظة الجنوب و52.2 في المئة

نسبة 73.5 في المئة من الزيوت المبيعة، أي أن معدل استهلاك السيارة من الزيت الذي يتاخر أو يحترق جزئياً في المحرك هو 26.5 في المئة. وبلغت نسبة الزيوت المجهولة المصير، أي تلك التي يقوم مالكو السيارات والمولادات الكهربائية باستبدالها بعيداً عن محطات البنزين ومحلات تبديل الزيت، نحو 35.5 في المئة. ويتوقع استهلاك الزيوت المعدنية في المحافظات اللبنانية كما يأتي: جبل لبنان 31.2 في المئة، الجنوب 22.6 في المئة، الشمال 20.1 في المئة، البقاع 15.1 في المئة، بيروت 11 في المئة. وتخلص محطات بيع الوقود ومحلات تبديل الزيت من الزيوت المستعملة اما ببيعها لمؤسسات صناعية ولأفراد، واما باعطائها مجاناً لبعض الزبائن، واما بسكنها في المجارير أو الأنهر أو البحر أو التربة. وتشكل الزيوت التي تباع لمؤسسات صناعية 37.6 في المئة من مجمل الزيوت المستعملة، أما تلك التي تمنح مجاناً فتبلغ 20 في المئة. وهكذا فان الزيوت التي يتم تجميعها في محطات الوقود ومحلات تبديل الزيت تبلغ 57.6 في المئة أي حوالي 7200 طن سنوياً، في غياب القوانين المنظمة لعملية

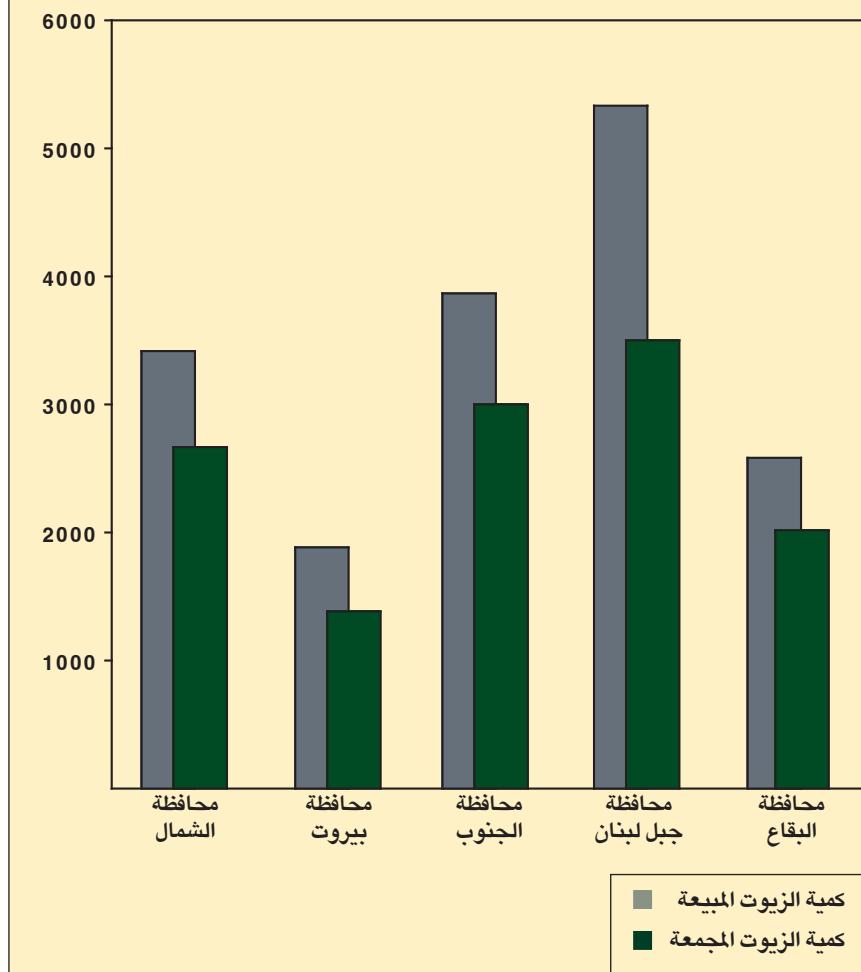
الترابة، كما تؤثر على الأحياء المائية وعلى عمل محطات التنقية. ولتصور حجم المشكلة التي يطرحها التخلص من الزيوت المستعملة، تكفي الاشارة الى أن كل مليون سيارة تستهلك حوالي ثلاثين ألف طن من الزيت سنوياً. واز تجوب العالم نحو 700 مليون سيارة حالياً، فهذا يعني أن حاجة السوق العالمية من زيوت السيارات تزيد على 20 مليون طن سنوياً. وتتجدد كميات كبيرة من الزيوت المستعملة طريقها الى البيئة، ليس فقط في الدول النامية بل في الدول الصناعية أيضاً.

### مثل من لبنان

في لبنان نحو 1.4 مليون سيارة. وتبلغ كمية زيوت المحركات المستوردة نحو 29 ألف طن سنوياً، تستعمل معظمها السيارات العاملة على البنزين، والقسم الضئيل البالغ تستعمله السيارات المزودة بمحركات ديزل والمولادات الكهربائية.

وقد أظهرت دراسة احصائية أجريت في مطلع 1998 أن كمية الزيوت المستعملة تشكل

**كميات الزيوت المبيعة والزيوت المستعملة المجمعة سنوياً في مختلف المحافظات اللبنانية (بالطنان)**





تغيير زيت السيارات عشوائياً داخل المدن في مشاغل غير مؤهلة. هنا يغير الزيت في مغسل للسيارات وترمى الفضلات في المجاري

أما التدابير التقنية الواجب اتخاذها فمن أهمها ثلاثة: أولاً، اعتماد مبدأ تكرير الزيوت المستعملة كوسيلة أساسية للتخلص منها، على أن يتم ذلك وفق تكنولوجيا حديثة تسمح بفصل الماء والبنزين والجزيئات الصلبة والمركبات العضوية الثقيلة والمعادن عن الزيوت، التي تقسم بواسطة التقطر الخوائي تبعاً لحرارة تبخرها إلى ثلاثة «قطفات»: خفيفة ومتوسطة وثقيلة. ثانياً، تركيب الزيوت الجديدة من القطافات الثلاث وفق نسب محددة، وإضافة المواد الضرورية إليها، ومنها المواد الملونة والمخفضة لدرجة التجمد، والمحسنة لمؤشر الزوجة، والمنظفة المشتقة، والمضادة للتآكسد والتآكل، والمضادة للرغوة، بحيث تتناسب خصائصها وتلك المعتمدة عالياً. ثالثاً، التخلص من فضلات التكرير والزيوت غير الصالحة ل إعادة الاستعمال بحرقها في منشآت تتمتع بالمواصفات التقنية المقبولة بيئياً، كمصانع الاسمنت، حيث يتم الاحتراق في حرارة تفوق 1200 درجة مئوية وتبلغ فترة مكوث غازات الاحتراق في حجرة النار أكثر من أربع ثوان. إن الزيوت المستعملة، التي اعتبرت لفترة طويلة مصدراً لتلوث البيئة، تعامل اليوم في الدول الصناعية كمادة أولية قيمة تصلح لانتاج زيوت توازي بخصائصها الزيوت الجديدة. ولعل أفضل شهادة تقدير للزيوت المعاد تكريرها اعتماد شركة «مرسيدس بنز» الألمانية لتزويد محركات سياراتها الجديدة عند خروجها من المصنع بزيوت مدورة. وفي العام 1997 بلغت كمية الزيوت التي أعيد تكريرها 400 ألف طن في ألمانيا و170 ألف طن في فرنسا و150 ألف طن في إيطاليا. وتشكل هذه الكميات نحو 20 في المائة من حاجة أسواق تلك الدول إلى زيوت المحركات.

■ د. يوسف أبي فاضل

هذه المعالجة كمية كبيرة من التربة الملوثة بالزيت والمعادن الثقيلة التي يرميها المصانع في مكب النفايات المنزلية، فتلوث التربة والمياه الجوفية بمواد سامة صعبة التحلل. والزيوت المستعملة تحتوي على نسبة مهمة من الهيدروكربونات الخفيفة المشبعة والسلسلة الاشتعال التي تتسرب إلى الزيت من البنزين، وعلى هيدروكربونات خفيفة غير مشبعة تنتج من تفكك الجزيئات الثقيلة للزيت تحت تأثير حرارة المحرك، كما تحتوي على عدد من المعادن الثقيلة، كالرصاص والزنك والألومنيوم والكلسيوم والباريوم والنحاس والبورون والنikel وغيرها، الناجمة عن تأكل أجزاء المحرك وتفكك المواد المضافة إلى الزيت والبنزين. وتعتبر أزالة الهيدروكربونات الخفيفة والمعادن الثقيلة من الزيت المدور، وإضافة المواد الضرورية لتحسين خصائصه، أمرين في غاية الأهمية يفتقر اليهما معمل شكا.

### مادة أولية

يتطلب حل مشكلة الزيوت المستعملة اتخاذ تدابير قانونية وتقنية في آن معًا. ومن التدابير القانونية: حظر سكب الزيوت المستعملة في التربة والمجارير والمجرى المائي أو حرقتها بطريقة لا تتناسب مع قوانين المحافظة على البيئة ومعاقبة المتجاوزين، تحديد طرق وأمكنة تجميع الزيوت في محطات الوقود ومحلات تبديل الزيت وسبل نقلها إلى مراكز المعالجة وظروف تخزينها، تحديد مواصفات الزيوت القابلة للتدوير وتلك الواجب التخلص منها في محارق خاصة أو في أفران المصنع التي تتمتع بالمواصفات المقبولة تقنياً وببيئياً، تحديد مواصفات الزيوت المستوردة والمكررة بحيث تتطابق مع المواصفات المعتمدة عالياً، تحديد طرق التخلص من مصافي الزيت في المحركات وكيفية سحب الزيت منها وإعادة تدويرها، تحديد حجم الطاقة الانتاجية لمصانع التكرير وأماكن تشبيدها.

في محافظة جبل لبنان، علمًا أن هاتين المحافظتين تستهلكان أكثر من نصف زيت زيت زيت تجميع 59 في المائة من الزيوت المستعملة في لبنان، وهي نسبة لا يستهان بها حتى بالمقارنة مع الدول الصناعية التي سنت منذ أمد بعيد قوانين تمنع رمي هذه الزيوت في الطبيعة. ففي العام 1980 كان معدل جمع الزيوت المستعملة 20 في المائة في المانيا و30 في المائة في بلغاريا و19 في المائة في هولندا و5 في المائة في الاتحاد السوفيتي السابق. وفي العام 1990، أي بعد عشر سنوات على سريان القانون الفرنسي الذي يحظر رمي الزيوت المستعملة في الطبيعة ويحدد أساليب جمعها والتخلص منها، لم تتعد الزيوت المجمعة في فرنسا نسبة 53 في المائة، ولم تبلغ معدل 79 في المائة إلا عام 1995.

### حرق ورمي وبيع

تتخلص محطات الوقود ومحلات تبديل زيت السيارات في لبنان من الزيوت المستعملة بأحدى الطرق الآتية: السكب في المجارير التي تصب في البحر، السكب في السواقي والأنهر، السكب المباشر في التربة، الحرق مع النفايات المنزلية، الحرق في أجهزة التدفئة وسخانات المياه، الحرق في أفران المصنع الصغيرة غير المجهزة بمصافي تنقية الاحتراق، الحرق في أفران المصنع الكبيرة، إعادة التدوير في مصانع بدائية.

وتعتبر جميع هذه الطرق ضرر بالبيئة، وإن تفاوت حجم الضرر بين طريقة وأخرى. فالحرق في أجهزة التدفئة هو أشد الطرق خطراً على الإنسان، لما تحويه هذه الزيوت من معادن ثقيلة ومركبات عضوية عطرية متعددة الحلقات مسببة للسرطان. أما السكب في المجارير والأنهر والبحر والتربة فيلوث المجرى المائي والمياه الجوفية والتربة ويصيبها بأضرار بالغة طولية الأمد. ويشكل الحرق في سخانات المياه وأفران المصنع الصغيرة مصدراً للتلوث الهواء بغازات وجزيئات صلبة شديدة السمية. أما الحرق تحت حرارة عالية تفوق 1200 درجة مئوية في أفران المصنع الكبيرة المزودة بمصاف فعالة، كما هي الحال في مصانع الاسمنت، فيعتبر طريقة مقبولة بيئياً، لكنها لا تتناسب مع الوضع الاقتصادي اللبناني باعتبار الزيوت المستعملة مادة ثمينة تسمح إعادة تكريرها بتوفير مبالغ طائلة على ميزان المدفوعات.

أما معمل التكرير في شكا، فيقوم فقط بازالة اللون الأسود من الزيت، أي الهيدروكربونات الثقيلة، بواسطة نوع خاص من التربة يعرف باسم البنتونايت، من دون أن يبدل التركيب الكيميائي للزيت. ومن ناحية أخرى، تخلف

**أي ثمن باهظ ندفعه تلوثاً ومرضًا لانتاج "السوبر" نباتات!**

# المبيدات والأسمدة سموم تضاف إلى البيئة يومياً

وعلى رغم اعتبار النباتات من أهم الأسمدة، إلا أن الإسراف في استخدامها يحدث كثيراً من الأضرار. فهو يؤدي إلى تلوث المياه الجوفية والسطحية والخضر بالنباتات، وحدوث ظاهرة ازدهار الطحالب والأعشاب الضارة في المرات المائية فتغلفها، مما يستوجب العمل على إزالتها باستمرار، ومن ذلك ظاهرة «ورد النيل». كما يؤدي إلى اصابة الأطفال بمرض زرقة العيون. وتفاعل النباتات مع هيموغلوبين الدم مكونة مركباً معقداً يسبب للإنسان ضعفاً شديداً في نقل الأوكسجين للدم، بالإضافة إلى تكون مركبات النيتروزامين التي تسبب أمراض سرطانية وأوراماً خبيثة وارتفاعاً في ضغط الدم. لذا أوصت منظمة الصحة العالمية بـ تزييد نسبة النباتات في مياه الشرب على عشرة أجزاء في المليون.

## أخطار بعيدة المدى

يمكن كشف التلوث الناتج عن المخصبات والمبيدات في أماكن بعيدة عن مناطق الزراعة، حتى أنها وصلت إلى القطبين الشمالي والجنوبي.

ونتيجة الإفراط في استخدام الأسمدة النيتروجينية والفوسفورية والكبريتية، وزيادة المخلفات الحيوانية، واستخدام مياه الصرف الصحي من دون معالجتها، يحدث تلوث بيئي من النباتات وأكاسيد النيتروجين والكبريت، مما يؤدي إلى تقليل نشاط الأوزون كครع واقية من الأثر الضار للأشعة فوق البنفسجية. والأمر يؤثر أيضاً على النشاط الميكروبي لبعض الأجناس البكتيرية المثبتة للنيتروجين الجوي، والتي تدخل في علاقات تكافلية مع بعض النباتات. ويحدث تأثير ضار على الكائنات المائية نتيجة القاء المبيدات والمخصبات في الأنهر والبحيرات والبحار.

من هنا، فإن للجامعات ومراكز الابحاث والمعاهد الزراعية دوراً مهمّاً في التعريف بالمشكلات الناتجة عن الإفراط في استخدام المخصبات والمبيدات الزراعية. وذلك بوضع البرامج والخطط العلمية للتعریف بهذه المشكلة، مع تشجيع الدراسات والابحاث الخاصة بانتاج السلالات النباتية الطبيعية، وكذلك المتعلقة بالمقاومة الحيوية من دون الحاق مزيد من الاضرار بالوسط البيئي، وخصوصاً بالكائنات الدقيقة النافعة. وهذا يتم بدراسة الآثار المختلفة للمبيد، ومدى الضرر على النشاط الميكروبي، وزمن ونتائج التحلل، ومقاومة المبيد والمخصب الزراعي للظروف البيئية المختلفة.

■ د. عبد الوهاب رجب هاشم صادق استاذ التلوث الميكروبي البيئي، كلية العلوم، جامعة الملك سعود، الرياض - المملكة العربية السعودية

وخصائصه بواسطة النشاط الميكروبي. فتعمل كائنات دقيقة على تفككه وتحوله إلى جزيئات تُمتص في التربة، ثم تفرز بعض الانزيمات (الخماير) فتنطلق العناصر المعدنية مثل النحاس والزنبق والكبريت والكلور والفوسفور التي تدخل في تركيبة المبيد. ثم تقوم كائنات دقيقة أخرى بهضم المبيد المتحلل أو ازالة سميته، كما قد تعمل على تنشيطه بأخذ تفاعلات اضافية. فإذا تعرض الإنسان للمبيد بواسطة الماء أو الخضر أو الأسماك الملوثة، فقد يصاب بأضرار صحية.

المشكلات البيئية الناتجة عن الأسمدة والمخصبات الزراعية تضاهي في خطورتها الأضرار الناتجة عن المبيدات، نتيجة الإسراف في استخدامها لاحتواها على عناصر معدنية مغذية مثل النيتروجين والفوسفور والكبريت والنحاس والخارصين والحديد والنikel والكوبالت. ولوحظ أن مركبات الفوسفور المستخدمة في الأسمدة هي من أهم الملوثات المائية، كما أنها ثابتة كيميائياً ولا تتحلل بسهولة، وتساهم بدرجة كبيرة في اختلال المطلب الأوكسيجيني.

وتضاف المركبات النيتروجينية كمخصبات وأسمدة زراعية، أو على هيئة مخلفات ونفايات تدفن في التربة مما يشجع نمو العديد من الكائنات الحية الدقيقة. فينتج عن ذلك انطلاق غاز الميثان وزيادة نسبة النباتات في المياه الجوفية.

منذ ترك الإنسان الغابة واستغنى عن شمارها واستقر في أرض تعلم أن يزرعها ويجني محاصيلها، وهو يسعى إلى تحسين نوعية منتجاته وكميته. ولطالما حاول العلماء انتاج سلالات نباتية ذات صفات وراثية «خارقة». ويستخدم المزارعون المخصبات الزراعية والمبيدات لاغناء التربة والقضاء على الحشائش والأفات والكافيات الحية الدقيقة. ولكن الاستخدام الجائر للمبيدات والمخصبات أحدث أضراراً صحية واقتصادية اتضحت آثارها على الكائنات الحية والوسط البيئي.

والمبيدات مركبات هيدروكربونية محورة يدخل في تركيبها بعض العناصر المعدنية السامة ذات الأثر الفعال في القضاء على الميكروبات أو تثبيتها أو إيقاف نموها. وهي سريعة التفاعل والتفكك والتحلل. لذا، عند اضافتها إلى الوسط البيئي، تتحلل ذاتياً أو بواسطة النشاط الميكروبي لتحول إلى مركبات معقدة ذات آثار سامة. وقد يبقى جزء منها فيختلط بالتراب أو الهواء أو الماء.

## ماذا يحصل؟

نتيجة التقدم السريع في صناعة المبيدات، امتلاك الأسواق بأصناف تحمل أسماء مختلفة لأغراض مختلفة. فهناك مبيدات للحشرات وللأعشاب الضارة وللقوارض وللطفريات وللبيكتيريا وللفيروسات. عند اضافة المبيد إلى التربة، تحدث تحولات بيولوجية وبيئة تؤدي إلى تغيير تركيبته



رش المبيدات  
على نطاق واسع  
يسهم التربة  
والمياه الجوفية



## نواة ميثاق دولي لحماية المها العربي تبلور في الامارات

# المؤتمر الدولي الأول للمها العربي

شارك في المؤتمر علماء وخبراء من دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط والولايات المتحدة وبريطانيا وكينيا وغيرها. وعرضت فيه تقارير حول وضع المها العربي في بلدان الخليج، والأساليب الناجحة في تربيته واكتثاره في الأسر واعادة توطينه، وتبادل القطعان بين الدول، ودراسات حول أمراضه وتحصينه وحمايته من الأخطار المختلفة، وسبل التعاون بين البلدان ومع المنظمات الدولية للحفاظ عليه.

ودعا المؤتمر الى تشكيل جهة مركبة استشارية تستضيفها احدى الدول المعنية، بهدف التنسيق واقامة المحميات ونشر الوعي البيئي والتدريب وترسيم حدود المحميات لضمان عدم تداخل القطعان. كما أوصى بتبادل المعلومات والخبرات، وضرورة الانضمام الى المعاهدات الدولية، وتدعيم التشريعات الوطنية الخاصة بالحفاظ على المها العربي، واسرار الاهالي في المحافظة عليه من خلال النشاطات البيئية المختلفة، وتدعيم السياحة البيئية، والنظر في امكان اقامة نشاطات مشتركة بين الدول عبر الحدود، وتشجيع أصحاب المحميات الخاصة للحفاظ على المها العربي.

وأوصى المؤتمر جميع مالكي المها العربي في المنطقة، أفراداً ودولاؤ ومنظمات، بتوفير المعلومات المطلوبة لانشاء سجل اقليمي للمها العربي على غرار الخيول العربية. وسجل المؤتمر شكره وتقديره للمملكة العربية السعودية على مبادرتها في إعداد مذكرة تفاهم تهدف الى المحافظة على الظلفيات في شبه الجزيرة العربية، والمها العربي منها. ودعا سلطنة عمان الى تعزيز جهودها للتعامل مع ظاهرة تناقص أعداد المها، كما دعا الأطراف ودول المنطقة الى دعم جهود السلطنة لاعادة بناء قطيعها. وطالب دول المنطقة والأجهزة الدولية والمنظمات غير الحكومية والأفراد بالتعاون للحد من الاتجار

الحيوانية في أماكن مختلفة من العالم. وفي الامارات العربية المتحدة بلغت جهود العناية بالمها العربي مرحلة متقدمة، حيث بوشرت اعادة تربيته بعدما شارف الانقراض. وأثمر أسر عدد قليل من المها المتبقى في البرية، خلال السنوات السبع والعشرين الماضية، في تكوين قطعان كبيرة بات بعضها طليقاً في جزيرة صيربني ياس. وتنزأيد أعداد المها العربي في الامارات بمقابل 365 رأساً في السنة، أي بمعدل مولود واحد في اليوم. وهناك خطط لمساعدة هذا العدد. وسيتم اطلاق المها العربي في البرية وفق برنامج مدروساً.

وتعتبر جزيرة صيربني ياس مثالياً لتربيه المها العربي وغيره من الحيوانات الصحراوية. فهي تتكون من مناطق ساحلية، فيها خلجان تغطيها غابات القرم (المعروف)، ومناطق جبلية بركانية ومسطحات خضراء زرعت بغابات السدر والسمر والطلع وشجيرات الأراك، لتتوفر الغذاء والظل للأعداد الضخمة من الحيوانات البرية والملاذ الآمن لأنواع الطيور القاطنة والهجadera.

ويولي رئيس دولة الامارات الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان اهتماماً شخصياً لتعزيز الحياة الفطرية واعادة توطين الحيوانات المهددة بالانقراض، ولاسيما المها العربي. ويشغل الاهتمام بالقضايا البيئية حيزاً من العمل اليومي للدائرة الخاصة لرئيس الدولة التي يرأسها الشيخ طحنون بن زايد.

### مؤتمر المها العربي

في مبادرة رائدة لحشد الأطراف المعنية بالحفاظ على المها العربي والاكثر منه، بما في ذلك أصحاب المجموعات الخاصة، نظمت ادارة البيئة والحياة الفطرية في الدائرة الخاصة لرئيس دولة الامارات المؤتمر الدولي الأول للمها العربي في أبو ظبي في الفترة من 27 شباط (فبراير) الى 1 آذار (مارس) 1999.

### أبوظبي - البيئة والتنمية:

المها العربي، أو الوظيحي، هو الأكبر بين الطباء التي تعيش في شبه الجزيرة العربية. ويتميز بحساسة شم حادة تمكنه من الاستدلال الى المراعي الصحراوية، حيث تنمو نباتات تخزن الماء والندى الليلي، فيستغلي عن طلب الماء الذي يندر وجوده في الصحراء. استوطن المها شبه الجزيرة العربية وشبه جزيرة سيناء والاردن والعراق. لونه عموماً يراوح بين الأبيض والأبيض الرمادي، مع مسحة سوداء تغطي الجبين والعنق والقوائم وخصلة الذيل. وللذكر والأنثى قرنان طويلان منحنيان قليلاً الى الخلف، طول الواحد منهم حوالي 80 سنتيمتراً. ويصل وزن المها الى 70 كيلوغراماً وارتفاعها الى 90 سنتيمتراً. وتستمر فترة حملها ما بين ثمانية أشهر وأحد عشر شهراً، تلد بعدها صغيراً واحداً لونه بنى مصفر فاتح وبين 10 كيلوغرامات و15 كيلوغراماً. وتل JACK صغار المها الى مكان منعزل بين الاشجار حيث تختبئ ولا تتحرك الا للرضاعة من الام. وعند الشعور بدنو خطر، يتوقف صغير المها عن الحركة ويلاصق جسمه ورأسه بالأرض. وعادة يتم فطام الصغير بعد الأسبوع السادس، لكنه يلازم أمه فترة تصل الى سنة. ويتميز المها بعدم موسمية التزاوج. وقد تضع المها مولوداً كل عام.

تعرضت قطعان المها التي كانت تجب أرجاء شبه الجزيرة العربية للايادة مع انتشار سيارات الدفع الرباعي والبنادق الحديثة. وتناقصت أعدادها بشكل كبير حتى أوشكت أن تنقرض. ولو لا القيام بحملة مكثفة لجمع ما تبقى من هذه الحيوانات الجميلة لانقرضت تماماً. وقد شكلت القطيع التي أمكن تجميعها بداية حملة عالمية ناجحة لاكتار هذا الحيوان في الأسر، حتى وصلت أعداده الآن الى عدة آلاف تعيش في المحميات وحدائق الحيوان ومراكز البحوث

وتحدث الدكتور هاشم القحطاني عن التجربة القطرية في الحفاظ على المها العربي واكثاره. وأشار إلى صدور قانون إنشاء محميات الطبيعية في قطر عام 1993 وما كان له من أثر كبير في الحفاظ على الحيوانات الفطرية. واستعرض الجهد الذي بذلتها إدارة المحميات في الحفاظ على المها العربي، بما في ذلك تسجيل المعطيات على الكومبيوتر والعنایة البيطرية وتحسين الجنينات والسلامات والعنایة بالمواليد، مثيرةً إلى أن دولة قطر أبرمت عدة اتفاقيات دولية واقليمية لتبادل المها العربي.

واستعرض سبارك علي الدوسري، رئيس اللجنة الوطنية لحماية الحياة الفطرية في دولة البحرين، جهود بلاده التي أدركت النقص المتزايد في الحيوانات البرية المحلية فأنشأت محمية العرين عام 1976 كملجاً للحيوانات العربية المهددة بالانقراض، فضلاً عن كونها مركزاً تربوياً للحياة الفطرية. وتناول جهود البحرين في إعادة توطين المها العربي وإطلاقه، وتطرق إلى المبادرات بين البحرين والإمارات. وقدم الخبراء المشاركون أوراق عمل في محاور مختلفة تتعلق بشؤون المها العربي. فعرض الدكتور ابراهيم حيدان تجربة المغرب



في المحافظة على المها العربي ومراقبة صحته واكثاره في الأسر في حديقة الحيوان الوطنية المغربية. وعرض الدكتور الزايد جمال عزب والدكتورة ازهار عباس رعاية المها العربي في حديقة حيوان العين. وتناول الدكتور خيري اسماعيل أوضاع المها العربي وبرنامج المنطقة المحمية في المملكة العربية السعودية. وعن تجربة الملكة الاردنية الهاشمية، قدم خلدون كيوان ورقة حول مشروع المها العربي من منطقة شومري حتى وادي رم. وعرض الدكتور أندرو سبالتون تجربة سلطنة عمان، مثيرةً إلى أن السنوات الأخيرة شهدت فقدان نحو 225 رأس منها من أصل 450 أعيد توطينها، وذلك نتيجة للسرقة والصيد غير الشرعي. وقدر المجتمعون مساعدة عمان في مواجهة هذه المشكلة. وفي اليوم الأخير زار المشاركون في المؤتمر جزيرة صيربني ياس المحمية، حيث اطلعوا على تجربة فذة في تربية المها العربي واكثاره في بيته الطبيعي وحماية الحياة البرية.

بعنوان «المها العربي في الإمارات بين الماضي والحاضر»، قدمها عبدالله مطر بنى مالك مدير إدارة البيئة والحياة الفطرية في دائرة الخاصة لرئيس دولة الإمارات. واستعرض فيها الخلفية التاريخية لما قبل انقراض المها العربي من بيئته في صحراء الربع الخالي، ومبادرات الشيخ زايد والملك خالد بن عبد العزيز والشيخ قاسم آل ثاني في اصطدام مجموعة من المها والمحافظة عليها في محميات طبيعية. واستعرض تطور أعداد المها ومواليدها في محميات أبو ظبي الخمس التي تشرف عليها الدائرة، وهي صيربني ياس وجزام الغابات وغنتوت وروضة الريف ومحمية البحر.



من جلسات  
اللجان  
في جزيرة  
صيربني ياس.  
وقد شارك في المؤتمر  
نحو مئة باحث

غير النظامي بالها العربي، وضرورة جرد ومسح الأمراض التي قد تصيبه ووضع برامج للوقاية منها. كذلك أوصى المؤتمر بتوفير المناطق الطبيعية المهيأة لاطلاق قطعان المها العربي والاطمenan عليها وانتقاء السلالة الجيدة والصالحة لعملية الاطلاق. ودعا إلى الحد من تراكم الحيوانات في مكان ضيق تحاشياً للتنافس على العشب، الأمر الذي يؤدي إلى نفوق بعضها، وتهيئة المحميات الطبيعية لتلاءم والقطع الموجود فيها، مع الاعداد الجيد للمها العربي قبل الاطلاق، سواء من الناحية الصحية أو الرعاية البيطرية، لأنها سيواجه بيئه مختلفة عن التي كان يعيش فيها من قبل.

## خبرات وتجارب

في افتتاح المؤتمر، أشاد الشيخ طحنون بن زايد بانعقاده في دولة الإمارات، إبرازاً لجهودها خلال السنوات الثلاثين الماضية في حماية البيئة والحياة الفطرية. وأعرب عن أمله في أن يكون المؤتمر بداية تعاون دولي مشترك، مطالباً بوضع قوانين دولية لحماية هذا الحيوان النادر من الانقراض. ومن أبرز أوراق العمل التي قدمت ورقة

### مها الإمارات في سويسرا

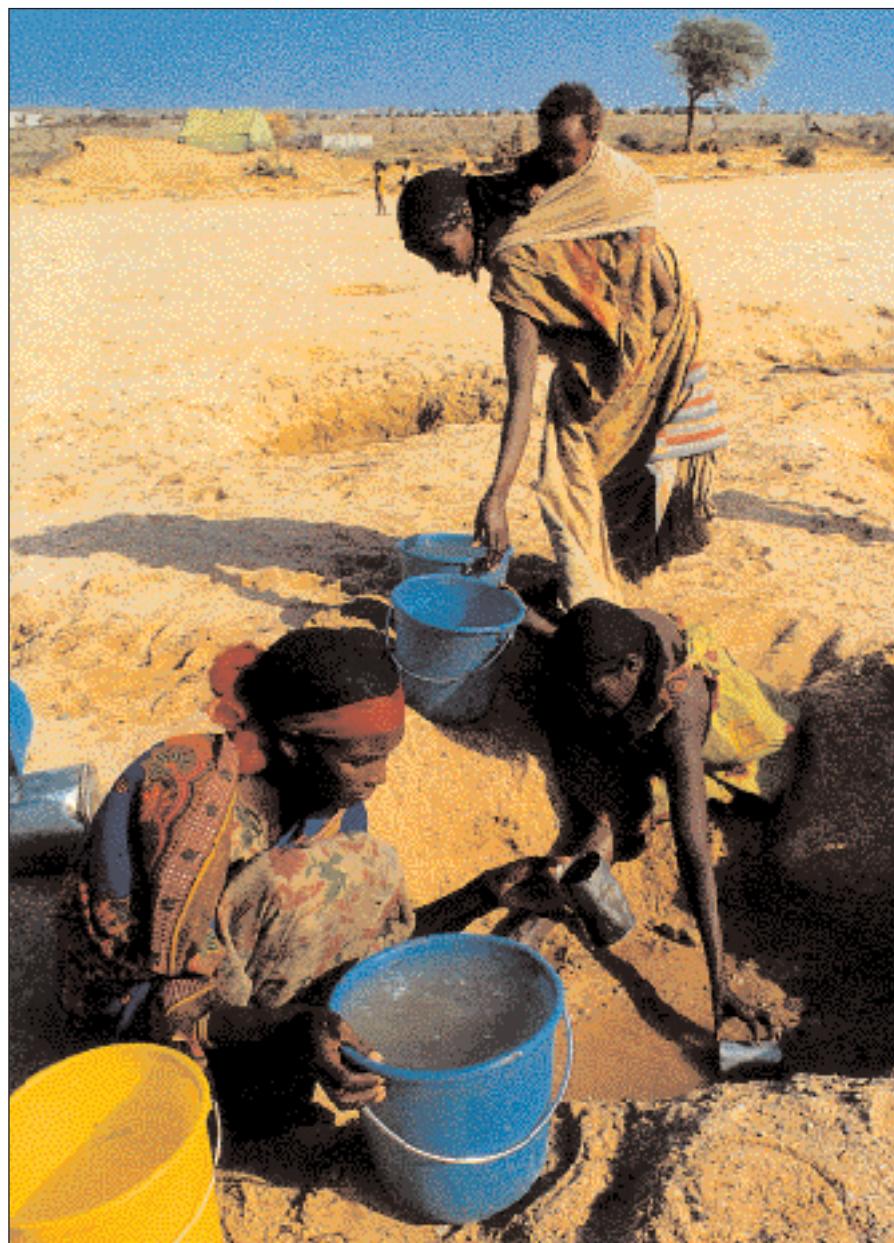
في إطار اتفاقيات التبادل للاكتار من المها العربي، يتذكر ارسال عدد من مها الامارات إلى حديقة الحيوان في زوريخ، سويسرا. وهو أول تبادل مع أوروبا وكانت أجريت عملية لتبادل المها العربي الاماراتي مع دولة البحرين. ويؤمل أن يؤدي انعقاد المؤتمر الدولي للمها العربي، الأول على مستوى العالم وبحضور عربي واقليمي ودولي، إلى خلق نواة ميثاق تعاون وتبادل دولي مشترك لحماية هذا الحيوان النادر من الانقراض.



صغير  
المها العربي  
ويدعى  
الغُضيّن

**3.35 مليار نسمة يمرضون سنوياً و طفل يموت كل 8 ثوان بسبب المياه الملوثة**

# الماء ليس لكل الناس



للتوصيل المياه الصحية والأمنة سيؤدي إلى زيادة عدد المحرمون منها إلى 2.3 مليار سنة 2025، وسيزداد عدد الوفيات الناتجة من استخدام المياه الملوثة بصورة حادة. وجاء في التقرير أن 20 في المئة من سكان العالم، موزعين في 30 دولة، يعانون من شحة المياه. ومن المتوقع أن تزداد هذه النسبة لتصبح 30 في المئة من سكان العالم في 50 دولة بحلول سنة 2025.

والواقع أن نقص المياه في عدد من الدول ناتج من التبذير وعدم الاستخدام الأمثل لهذه المياه، وانخفاض جودتها بسبب التلوث، واستغلال المياه الجوفية بطرق غير مستدامة. ويتم فقدان 40 - 60 في المئة من هذه المياه المستعملة بالتسرب أو بالسرقة.

يقول المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الدكتور كلاوس توبفر: "هذه ليست كارثة انسانية فحسب، فهي تعني أيضاً أن هؤلاء الناس غير قادرين على العيش منتجين، وهذا من شأنه أن يقوض التنمية الاجتماعية والاقتصادية في الدول النامية". ويضيف أن النساء والفتيات في الدول النامية يقضين ما يعادل جهد 10 ملايين شخص كل عام في جلب المياه من مصادر بعيدة، غالباً ما تكون ملوثة.

ومن المفارقات أن معظم مصادر المياه العذبة المتوافرة موجودة لدى الدول المتقدمة التي لا تمثل أكثر من خمس سكان الأرض. ويتوقع أن يزداد سكان العالم نحو ثلاثة مليارات نسمة بحلول سنة 2025، جميعهم تقريباً في الدول النامية، حيث المياه شحيلة أصلاً أو تأتي مع أمطار الرياح الموسمية أو على شكل أعاصير وفيضانات سرعان ما تنحسر عن الأرض.

## ماء للأقلياء

تقدر كلفة جلب المياه الآمنة بنحو 50 دولاراً للفرد في المناطق الريفية و 150 دولاراً لسكان المدن، يضاف إلى ذلك 30 دولاراً للفرد في حال توفير خدمات الصرف الصحي في المناطق الريفية و 145 دولاراً في المدن. وهكذا تقدر كلفة جلب المياه وخدمات الصرف الصحي إلى الذين يحتاجون إليها في المناطق الريفية والمدن

## أرقام تروي حجم مشكلة المياه في العالم

- \* كل 8 ثوان يموت طفل نتيجة مرض له علاقة بالمياه.
- \* 50% من سكان الدول النامية يعانون من أمراض لها علاقة بالمياه.
- \* 80% من جملة الأمراض في الدول النامية تعود إلى تلوث المياه.
- \* 50% من سكان الأرض يفتقرن إلى خدمات الصرف الصحي.
- \* 20% من أنواع الأسماك التي تعيش في المياه العذبة هي على حافة الانقراض نتيجة التلوث.

استخدامهم المياه أو الأغذية الملوثة أو تعرضهم لنقلات أمراض تعيش أو تبيض في الماء. ومن هذه الأمراض الإسهال والبلهارسيا وحمى الضنك والديدان المغوية والعمى النهري والتراخوما، الذي وحده يسبب سنوياً نحو ستة ملايين حالة عمي أو مضاعفات خطيرة أخرى.

ويحذر تقرير للأمم المتحدة صدر في 22 آذار (مارس) الماضي بمناسبة يوم المياه العالمي، من أن عدم اتخاذ الإجراءات المطلوبة

نيروبي والمانامة - البيئة والتنمية يؤدي استخدام المياه الملوثة وغير الصحية إلى إصابة 3.35 مليار نسمة بأمراض ووفاة نحو 5.3 مليون شخص سنوياً في العالم. وهذه خسائر غير مبررة إذا ما أدركنا أن كلفة توصيل المياه الصحية والنظيفة إلى 1.4 مليار شخص محروم منها لا تزيد على 50 دولاراً لكل شخص. في أي فترة من الزمن يعني نصف سكان الدول النامية من أمراض متعددة نتيجة

المرض	الاصابات السنوية	الوفيات السنوية	ظروف مائة وصحيّة ذات علاقـة بالـمـرض
الاسهال	3,300,000	1,000,000,000	التخلص من الفضلات البشرية بشكل غير صحي، وضعف الظروف الصحية الشخصية والمنزلية، ومياه الشرب غير الآمنة
عدوى الدودة المعوية	100,000	1,500,000,000	التخلص من الفضلات البشرية بشكل غير صحي، وضعف الظروف الصحية الشخصية والمنزلية
البلهارسيا	200,000	200,000,000	التخلص من الفضلات البشرية بشكل غير صحي، وغياب مصادر قريبة لمياه آمنة
الدراكتنـية أو داء التنتينـات	-	100,000	مياه شرب غير آمنة
التراخومـا أو الحـثار	-	150,000,000	عدم غسل الوجه، عادة بسبـب غـيـاب مـصـادـر قـرـيبـة لمـياه آـمـنـة
الملاـريا	1,500,000	400,000,000	سوء ادارـة المـياه وتخـزينـها، وـضعـف فـعـالـيـة نـقـاط المـياه والتـصـريف
حمـى الضـنك	20,000	1,750,000	التـخلـصـغيرـالـصـحيـمـنـالـفـضـلـاتـالـبـشـرـيةـ،ـوضـعـفـالـظـفـرـوـفـالـصـحـيـةـالـشـخـصـيـةـوـالـمـنـزـلـيـةـ،ـومـياهـشـربـغـيرـآـمـنـةـ
شـللـالأـطـفالـ	1,500,000	114,000	سوء ادارـة المـياه وتخـزينـها، وـضعـف فـعـالـيـة نـقـاط المـياه والتـصـريف
داءـالـمـتـقـبـيـاتـ	130,000	275,000	غيـابـمـصـادـرـقـرـيبـةـمـياهـآـمـنـةـ
داءـالـفـيـلـارـيـاـأـوـالـخـيـطـيـاتـ	-	72,800,000	سوء ادارـة المـياه وتخـزينـها، وـضعـف فـعـالـيـة نـقـاط المـياه والتـصـريف
الـعـيـ النـهـريـ	40,000	17,700,000	سوء ادارـة المـياهـفيـالـمـشارـيعـالـكـبـيرـةـ

المتوافرة في العالم.

ويقول الدكتور كلاوس توبفر إن الحروب التي قد تنشأ في المستقبل ستكون بلا ريب على المياه. وهو يرى ضرورة اجراء رصد عالي لاحتياطات مياه الشرب، وصياغة وتطبيق اتفاقات تعاونية بين الدول لتنظيم استخدام المياه في ما بينها، واستحداث حواجز وتسهيلات اقتصادية لتطوير تقنيات جديدة تشجع صون الموارد المائية.

وسوف تساهـمـالـجـغرـافـياـأـيـضاـفـيـتفـاقـمـالـصـرـاعـاتـعـلـىـالمـيـاهـ،ـاـذـتـاخـمـ47ـفـيـالـمـئـةـمـنـالـأـرـاضـيـ،ـباـسـتـشـنـاءـالـقـارـةـالـقطـبـيـةـالـجـنـوـبـيـةـ(ـأـنـتـارـتـيـكاـ)،ـأـحـواـضـمـيـاهـدـولـيـةـتـقـاسـمـهـاـدوـلـتـانـأـوـأـكـثـرـ.ـفـهـنـاكـ44ـدـوـلـةـتـقـعـ80ـفـيـالـمـئـةـمـنـأـرـاضـيـهـاـالـكـلـيـةـعـلـىـأـحـواـضـمـيـاهـدـولـيـةـ،ـوـثـمـةـ300ـمـنـأـحـواـضـالـأـنـهـارـوـالـبـحـيرـاتـالـمـشـترـكـةـ.ـوـفـيـأـفـرـيـقيـاـوـحـدـهـاـ54ـحـوـضـتـصـرـيفـتـقـعـعـلـىـ50ـفـيـالـمـئـةـمـنـمـجـمـوعـمـنـاطـقـالـيـابـاسـةـفـيـالـقـارـةـوـتـعـتـرـضـمـصـارـدـهـاـالـمـائـيـةـ.

والضغوط البيئية المتزايدة ستشكل قواعد النظام السياسي الدولي في الفترة المقبلة. وهناك اليوم ما لا يقل عن 50 مليون لاجئ بيئي، وهذا رقم كبير اذا ما قورنـ بـ22ـمـلـيونـلاـجيـءـمـنـالـفـئـاتـالـعـادـيـةـ.ـهـؤـلـاءـالـلـاجـئـونـيـنـتـشـرـونـفـيـشـبـهـالـصـحـراءـالـأـفـرـيقـيـةـوـشـبـهـالـقـارـةـالـهـنـدـيـةـوـالـصـينـوـالـمـكـسيـكـوـأـمـيرـكاـالـوـسـطـيـ.ـوـرـبـماـوـصـلـعـدـهـمـإـلـىـضـعـفـيـنـبـحـلـولـسـنـةـ2010ـ.ـاـذـيـضـغـطـوـنـبـصـورـةـأـشـدـقـسـوـةـعـلـىـبـيـئـاتـهـمـالـمـنـهـكـةـأـصـلـاـ،ـوـمـنـضـمـنـهـاـمـصـارـدـهـمـالـمـائـيـةـ.

القليلة الدخل حول العالم بنحو 23 - 25 مليار دولار على مدى 8-10 سنوات. وذلك باستخدام تقنيات منخفضة التكاليف تشمل المضخات البليوية وأنظمة التوزيع التي تعتمد على الجاذبية الأرضية، وتجميع مياه الأمطار. وتبني هذه الأنظمة بحيث تخدم قرى أو أحياء كاملة، عوضاً عن إيصال المياه إلى المنازل بيتاً بيتاً. كما تتضمن تركيب مضخات وشبكات أنابيب وتدريب الكوادر وتعزيز أساليب وأنظمة إدارة المياه. إن ازدياد شحة المياه عالمياً ستكون أكثر قساوة على المناطق الجافة وشبه الجافة وعلى المناطق الساحلية السريعة النمو وعلى المدن المليونية (التي يسكنها ملايين) في الدول النامية. وسوف تتفاقم المشكلة نتيجة سرعة نمو المدن. ففي العام 1950 كان هناك أقل من 100 مدينة يقطنها أكثر من مليون نسمة. ولكن في 2025 يتوقع أن يزداد هذا العدد إلى 650 مدينة. وبحلول سنة 2000، فإن نحو 23 مدينة، 18 منها في الدول النامية، سوف يزداد عدد سكانها إلى 10 ملايين نسمة. وسوف يعيش نصف سكان العالم في المناطق المدينية. بعض مدن العالم الكبيرة، ومنها بيجينغ وبوبينس ايرس ودكا ولينا ومسيكو، تعتمد أساساً على المياه الجوفية. ولكن ليس من المحبذ أن تعتمد الدول على هذا المصدر، لأنـهـيـحـاجـبـعـدـيدـلـتـعـوـيـضـمـيـاهـتـيـتمـاستـهـلاـكـهـاـ.ـوـعـلـىـسـبـيلـالـمـثـالـ،ـفـانـالـمـيـاهـجـوـفـيـةـالـمـسـتـخـرـجـةـمـنـالـآـبـاـرـالـوـاقـعـةـتحـتـمـكـسـيـكـوـأـوـفـيـجـوـارـهـاـتـرـوـدـالـمـدـيـنـةـبـأـكـثـرـمـنـ3ـ.ـ2ـمـلـيـارـلـيـترـكـلـيـوـمـ،ـلـكـنـشـحـةـالـمـيـاهـأـصـبـحـمـعـانـةـحـالـيـةـفـيـمـنـاطـقـحـالـيـةـفـيـمـنـاطـقـعـدـيـدةـمـنـهـهـذـهـالـدـيـنـةـ.

## حروب مياه؟

شخص العلماء حالة المياه بدقة عندما أعلنوا أن كمية المياه العذبة على أرضنا محدودة جداً وتقل عن مليون كيلومتر

## كوفي أنا: الماء ليس أبداً

ان وجود مورد آمن للمياه العذبة هو من أهم عناصر التنمية الاجتماعية الاقتصادية. ونحن نتصرف كأنما هذا المورد أبيدي. غير أن ذلك ليس صحيحاً. المياه العذبة ثمينة جداً، ولا يمكننا العيش من دونها، وهي مصدر لا بديل له ولا يعادل أهميتها شيء.

للتـنشـاطـاتـالـبـشـرـيـةـتـأـثـيرـكـبـيرـعـلـىـشـحـةـالـمـيـاهـوـتـلـوـثـهـاـ،ـوـهـيـتـمـثـلـفـيـالـتـنـمـيـةـالـزـرـاعـيـةـوـالـتـمـدـنـوـالـصـنـاعـةـلـذـاـيـجـبـعـلـيـنـاـجـمـعـاـنـتـنـعـلـمـأـنـ"ـالـجـمـيعـيـعـشـفـيـاتـجـرـىـالـنـهـرـ".ـوـتـزـدـادـفـعـالـيـةـادـارـةـالـمـيـاهـتـزـدـادـصـعـوبـةـعـنـدـماـتـشـارـكـعـدـدـدـوـلـفـيـمـصـدرـوـاـحـدـلـلـلـمـيـاهـ،ـاـذـمـنـالـصـعـبـالـوـصـوـلـإـلـىـاـنـفـاقـيـرـضـيـكـلـدـوـلـهـوـلـنـسـبـتـوـزـعـالـمـيـاهـ.ـوـلـكـنـمـنـهـمـأـنـتـوـافـرـلـدـيـجـمـيعـهـذـهـالـدـوـلـنـيـةـلـتـجـنـبـالـصـرـاعـوـالـمـحـافـظـةـعـلـىـهـذـهـمـاـرـدـالـذـيـتـعـتـمـدـعـلـيـهـ.ـالـعـدـالـةـوـالـاـسـتـدـامـيـجـبـأـنـتـكـونـ"ـكـلـمـةـالـسـرـ"ـدـائـمـاـ.

سوف يزداد اجهاد مصادر المياه العذبة في العالم، خصوصاً في الدول النامية حيث نقص المياه عقدة واحدة في سلسلة المشاكل الاقتصادية والاجتماعية.

انـناـالـلـيـوـمـنـتـنـصـرـفـكـانـمـصـادـرـمـيـاهـأـبـديـةـ.ـوـعـلـىـالـمـحـظـوظـينـبـيـتناـ،ـالـذـيـنـمـاـزـالـواـقـدـرـيـنـعـلـىـفـتـحـالـصـنـبـورـأـوـالـمـضـخـةـلـأـخـذـحـاجـتـهـمـمـنـالـمـيـاهـ،ـاـدـرـاكـالـقـيمـةـالـثـيـقـةـلـهـذـاـمـوـرـدـالـثـقـيـلـ.ـوـالـفـسـوـفـلـنـنـحـصـلـعـلـىـالـمـيـاهـمـسـتـقـبـلـاـلـاـبـشـرـائـهـاـ،ـكـسـلـعـةـلـاـتـخـلـفـعـنـكـثـيرـمـنـالـمـوـرـدـالـطـبـيـعـيـةـالـأـخـرـيـ.

كوفي أنا  
الأمين العام للأمم المتحدة، بمناسبة يوم المياه العالمي في 22 آذار (مايو) 1999

ملئت بغاز الأرغون لتأمين عزل حراري مثالي.

### كهرباء من الشمس

الطاقة الشمسية هي مصدر الكهرباء والتدفئة في هذا البيت. فعلى السطح ثمانى لاقطات شمسية تشكل في الوقت نفسه مظللات فوق النوافذ الجنوبية تمنع تعرض الغرف لنور ساطع وحرارة عالية في الصيف. وتخزن الطاقة المولدة من اللاقطات في بطاريات في الطبقة الأرضية. ويتولى محول تحويل التيار من البطارية إلى تيار يغذي البيت بقوة 120 فولط.

في يوم عادي تطل فيه الشمس ما بين خمس وثمانى ساعات، يمكن توليد ما بين 10 و15 كيلوواط ساعي من الكهرباء. وإذا لم تظهر الشمس أبداً، تؤمن البطاريات طاقة تكفي نحو أربعة أيام دونما حاجة إلى إعادة شحنها. وفي المجموع، يحتاج البيت إلى نحو 3600 كيلوواط ساعي من الكهرباء في السنة، يتم توليد 900 منها بواسطة مولد مساعد في الباحة الخلفية يدار بوقود سائل هو مزيج من البنزين والكحول، أو على الغاز.

### تدفئة طبيعية

تمتص أرضيات المنزل أشعة الشمس من النوافذ، وهي العنصر الأساسي في نظام التدفئة. وعندما تكون حرارة الشمس غير كافية، توفر السخونة «الأشعاعية» للأرضيات والسقف مصدر تدفئة مساعداً. فقد دفنت في الأرضيات الخرسانية مواسير بلاستيكية مقواة بالمعدن تفصل بينها مسافات متساوية. ويدور الماء الساخن عبر هذه المواسير في نظام مغلق مستقل عن نظام الماء في البيت. وتشعر الحرارة إلى الغرف من السقف والأرضيات.

تمتص الأرضيات الحرارة الزائدة خلال النهار وتطلقها خلال الليل. ويحتجز خزان للماء سعته 2200 ليتر الطاقة الحرارية الزائدة، وهو بذلك خزان حراري. وتشغل أجهزة تحكم ثرموستاتية نظام التسخين الشعاعي للأرضيات، لتزويد الخزان الحراري بالحرارة أو لسحبها منه أثناء الدورة الطبيعية اليومية للبيت. وإذا كانت الحرارة الشمسية غير كافية، تشغّل أجهزة التحكم الثرموستاتية دوران المياه الساخنة من الخزان عبر الأرضيات والسقف.

### اقتصاد في الطاقة

التقليل من استهلاك الكهرباء عنصر أساسي في اختيار بعض التجهيزات، مثل مراوح الحمامات والبراد والثلاجة وموقن الطبخ وغسالة الملابس وغسالة الصحون والأجهزة المكتبية والمراوح والمصابيح. ويلاحظ غياب مجففة الغسيل الشائعة في



# البيت البيئي

## بيت في مدينة تورونتو الكندية مجهز بوسائل الراحة

الذاتي، بل اختيرت المواد المستعملة في البناء والتجهيزات الداخلية لتكون مراعية للبيئة قدر الامكان. فقد أعدت الأرضيات من مزيج مصقول جمع بين الاسمنت الرمادي والزجاج المعاد تدويره. وصنعت الخزانات والزخارف من خشب خال من مادة الفورمالديهيد. وغطي السطح بألواح تسقيف بلاستيكية أعيد تدويرها.

صمم البيت المهندس المعماري الكندي مارتن ليبر، الذي فاز مع مهندس آخر في مسابقة محلية لاختيار أفضل تصميمين لبيت بيئي. وقد استوفى تصميمه المعايير المطلوبة، من حيث اعتماده تكنولوجيا السكن الحديثة وبساطة التنفيذ وسهولة الاستعمال والمتانة وأمكان إقبال المواطنين عليه، علاوة على مراعاته البيئية.

### النوافذ

ركبت النوافذ عاليًا في جدران البيت لتأمين وصول أشعة الشمس إلى عمق الداخل والسماح لأشعة شمس الشتاء المنخفضة بتدفئة الأرضيات.

وتحظيت الجهة الجنوبية بأكبر مساحة من النوافذ، تليها الجهة الغربية. وصنعت اطارات النوافذ من الزجاج الليفي المقوى غير الموصى للحرارة. وزودت النوافذ بثلاث طبقات من الزجاج تفصل بينها فراغات عازلة

كهربائية من الشمس، ومائه من المطر والثلوج، ومياهه المبتذلة يعاد تدويرها ويروي الفائض منها الحديقة، وقوانين الطبيعة تمده بالبرودة والدفء. إنه «بيت بيئي» في مدينة تورونتو الكندية، صمم ليكون مكتفىاً ذاتياً بالكهرباء والماء والتدفئة والصرف الصحي، ومستقلأً عن شبكات الإمدادات التابعة للبلدية.

نظرة إلى هذا المنزل العملي المريح تبين بعده عن العمارة التقليدية. فكل شيء فيه حديث، من ألواح الخشب المصقحة بالبلاستيك التي تكسو الجدران الخارجية إلى اللاقطات الشمسية التي تغطي جزءاً من السطح. وقد فاقت نفقات بنائه كلفة منزل اعتيادي بنحو 20 في المئة. لكن مصروف التدفئة والاضاءة فيه، الذي يبلغ 80 دولاراً كندياً في السنة، ضئيل مقارنة بالألفي دولار التي يصرفها منزل بحجم مماثل في تورونتو.

وقد صمم المنزل بطريقة تعرضه لنسبة كبيرة من أشعة الشمس، العزيزة جداً في كندا. وبدلاً من أجهزة التدفئة والتبريد، تستخدم فيه قوانين الفيزياء. فقد أقيمت على سفح هضبة تواجه الجنوب، مما أتاح له حماية من الرياح الشمالية السائدة وأكبر تعرض ممكن لأنشدة الشمس في الشتاء. ولا تقصر مواصفات المنزل على الاكتفاء

بالطين المزروج بالقش (التبن)، وتترك بينها فراغات تملاً أيضاً بالطين. وتغرس على المرطبات بين الاطارات من الجوانب الداخلية، ثم تلف حول الاطارات من الخارج طبقة من الشبك المعدني، وتغطي بطبقة من الطين لاخفاء مواد الانشاء. وتنضاف طبقة رقيقة من الاسمنت لمنع النسخ، وتظل على براب أبيض متواوفر محلياً لاخفاء الاسمنت الذي لا ينسجم شكله مع ميزات البيت البيئي.

وبين السقف على شكل قبة. وهو يتكون من طبقتين من علب المرطبات الفارغة والطين توضب في شكل قبة وتنطلق بطبقة من الاسمنت لتنثبيتها. وتستعمل علب المرطبات الفارغة لخفتها وزنها.

أما النوافذ، التي تأخذ شكلًا دائرياً، فتصنع من ثلاثة اطارات أو أربعة تثبت في وضع عمودي. ويصنع الباب من لوح معدني مستعمل.

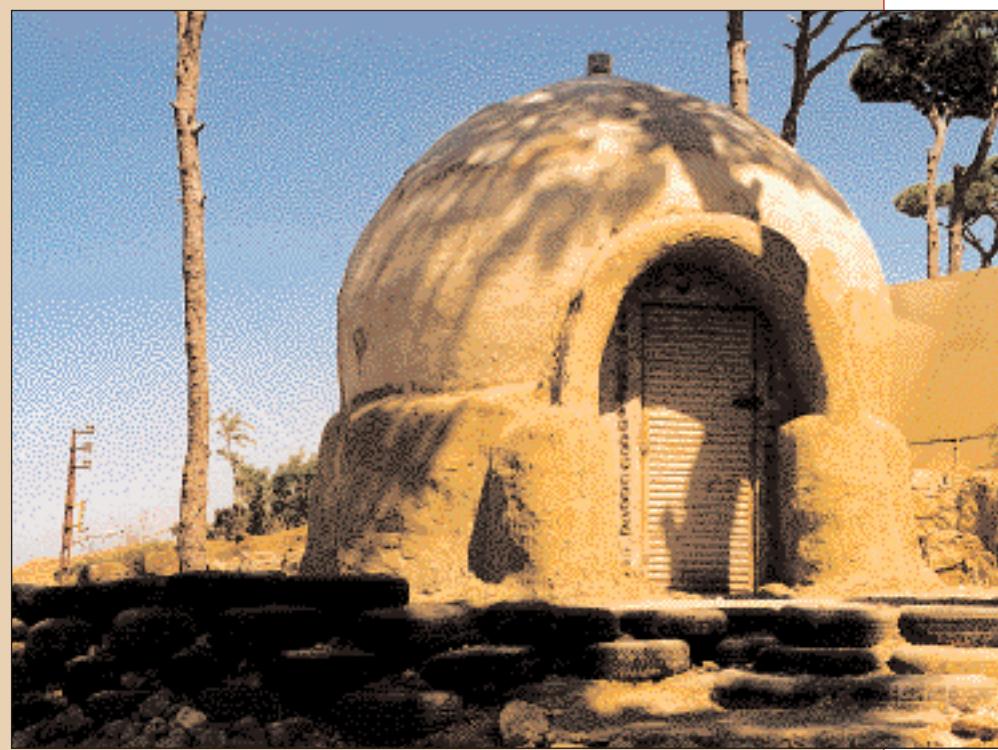
### فوائد البيت البيئي

الميزة الرئيسية للبيت البيئي هي استخدام مواد مستعملة في عملية الانشاء. وهو مقاوم للمطر والضجيج. ودرجة الحرارة في داخله ثابتة نسبياً، فهو بارد في الصيف ودافئ في الشتاء. وهو مأمون ضد الحرائق، لأن الاطارات القابلة للاشتعال تحشى بالطين فيمنع عنها الأوكسيجين الذي يشكل العنصر الأساسي لشبوب الحرائق. والطين يحجب عن الاطارات أشعة الشمس ما فوق البنفسجية التي قد تتسبب في انبثاثات مواد كيميائية منها. كما أن استعمال الاطارات في البناء يقلل من السموم التي تنتهي منها لدى القائمة في المكبات أو حرقتها.

وهذا البيت البيئي لا يعتمد كلياً على شبكة المياه العامة، إذ يتم جمع مياه المطر من السطح وتخزن في حفراً. والمرحاض صحي ولا يحتاج إلى ماء، ولا تنتهي منه روائح، وهو موجود خارج البيت. ويتم التخلص من مياه الصرف الصحي في حفراً امتصاص مبطنة بالاطارات.

تبلغ الكلفة الإجمالية لهذا البيت 30 في المائة من كلفة البيت العادي. وال النفقات الرئيسية تذهب أجوراً للعمال. أما إذا كان المالك على استعداد لبناءه بنفسه، فإن الكلفة تقل كثيراً.

يوفر البيت البيئي مكاناً مريحاً للاقامة في الأرياف، خصوصاً في المناطق شبه القاحلة في جميع الأقطار العربية. وفي لبنان، هو مثالاً للاستخدام في المزارع لسكنى المزارعين أو لتخزين المنتجات. وفي المحميات الحرجية يمكن استعماله كغرفة حراسة أو متجر لبيع تذكرة ومنتجات محلية. ويمكن استعماله على الشواطئ بمثابة «شاليه» لهواة السباحة. وهو مثالاً أيضاً للتخييم.



## بيت من الطين والاطارات المستعملة في لبنان: نموذجي للأرياف والمزارع والمخيمات والمحميات



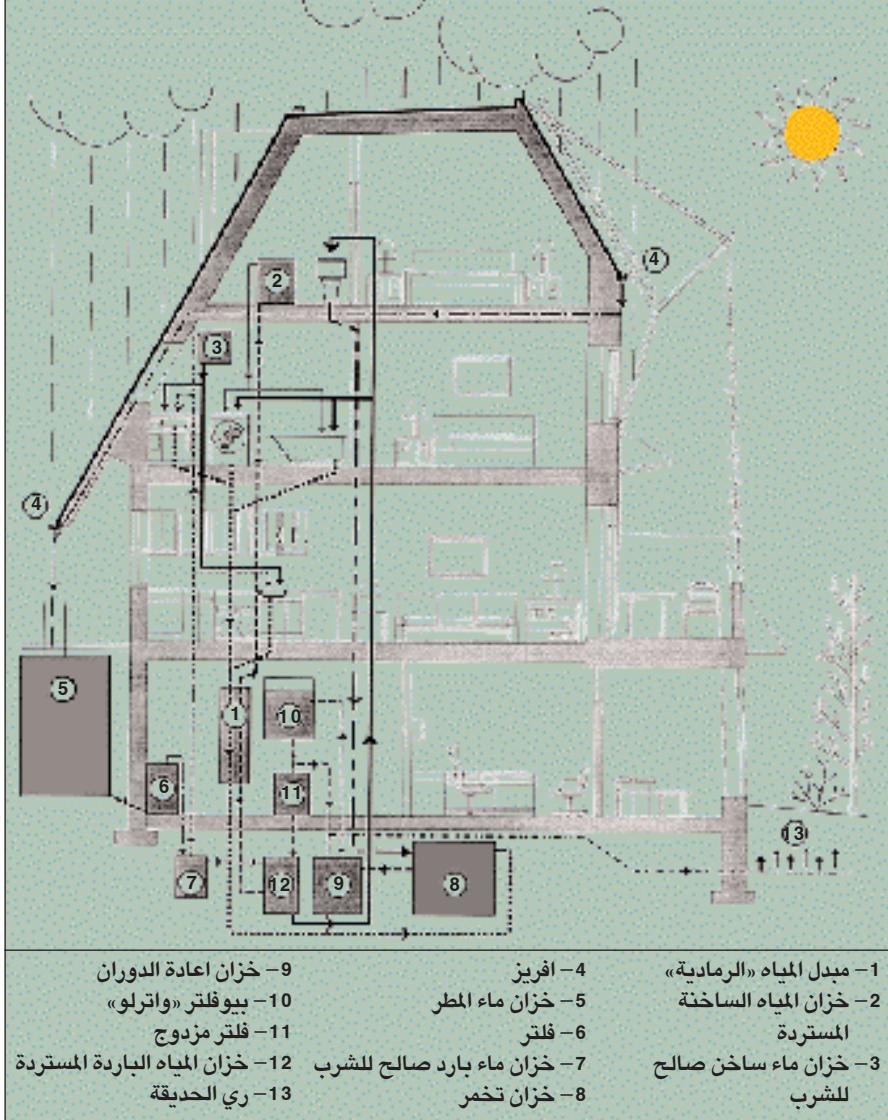
تنتشر حول العالم بيوت ومباني كثيرة بنيت بالطوب (اللبن). وهذه الطريقة المصنوع من الطين. وقد استخدمتها حضارات قديمة كثيرة، منها الحضارة البابلية. وبنيت أحدي أقدم المدن في العالم، وهي أريحا في فلسطين، بالطوب الطيني. وتم إنشاء أبنية ضخمة في عدة مدن يمنية من هذا الطوب.

وبسبب متطلبات الحضارة العصرية الضاغطة، أخذ الناس يتوجهون إلى اعتماد طرق بناء بديلة تجمع بين الفوائد البيئية وانخفاض الكلفة.

بول كروفورد، الأميركي الجنسية الذي تخرج من الجامعة الأميركية في بيروت في السبعينيات، أدرك الحاجة الملحة إلى بيوت قوية التحمل وقليلية الكلفة. فابتكر طريقة لبناء بيوت من اطارات السيارات المستعملة والطين. وبالتعاون مع مخيم الكشاف المسلم في رويسات صوفير في جبل لبنان، بني بيتين بيئيين خلال شهري آب (أغسطس) وأيلول (سبتمبر) عام 1998.

اشتمل مشروعه على إقامة بيت بيضوي الشكل، مكون من غرفة واحدة، له سطح على

**طريقة البناء**  
تستخدم في إنشاء هذا البيت البيئي مواد مستعملة متواوفرة محلياً: اطارات مطاطية، طين، اللواح المعدنية، علب مرطبات فارغة من الألومنيوم، شبك معدني، وكمية صغيرة من الاسمنت.  
يحضر أساس عمقه نحو 15 سنتيمتراً، وترصف الاطارات بعضها فوق بعض في شكل بيضوي أو دائري يمثل الشكل المطلوب للجدار. ويبلغ ارتفاع الجدار حوالي مترين وسماته 50 سنتيمتراً أو أكثر. تملأ الاطارات



1- افريز  
2- خزان المياه الساخنة  
3- فلترة  
4- مبدل المياه «الرمادية»  
5- خزان ماء المطر  
6- فلتر مزدوج  
7- خزان ماء بارد صالح للشرب  
8- خزان تخمر  
9- خزان إعادة الدوران  
10- بيوفلتر «واترلو»  
11- فلتر  
12- خزان المياه الباردة المسترددة  
13- ري الحديقة

مواسير الى المرحاض وأنباب الدوش وغسالة الملابس.

مرة أخرى قبل استهلاكه. وبعد ذلك يضخ ماء الشرب الى جميع المغاسل والى غسالة الصحون.

### اقتصاد في استهلاك الماء

بعد معالجة المياه المبتذلة، يعاد استعمالها ما بين ثلاث وخمس مرات. وتستعمل المياه المعالجة الفائضة لري الحديقة. وقد ركبت في البيت تجهيزات توفر في استهلاك الماء. فزودت المرحاض بخزانات سيفون قليلة الدفق تصرف ستة لитرات كل مرة، واختيرت روؤوس للدوش والحنفيات (الصنابير) منخفضة الجريان وغسالة تستهلك كمية قليلة من الماء.

اكتمل بناء هذا البيت البيئي في نهاية 1996. وقد خضعت مياهه للمعاينة في مختبرات وزارة الصحة والبيئة، وأجرت وزارة الصحة فحوصاً ميكروبويولوجية لعينات من مياهه. وتتولى مصلحة الكهرباء والمياه مراقبة فعالية اللاقات الشسمية ونظام الكهرباء. وبعد بضع سنوات من المراقبة والمتابعة والتحسينات الشكلية والعملية، سوف تبني مجموعات من البيوت البيئية المماثلة في أنحاء كندا.

■ عمار فرات

المنازل الكندية، فقد استبدلت بحجرة تجفيف. ويتولى جهاز التهوية المخصص لاسترداد الحرارة نقل الهواء الساخن لتجفيف الملابس التي تعلق في هذه الحجرة وطرد الهواء الرطب الى الخارج. وتنسرق عملية التجفيف نحو ساعتين، مجاناً، في مقابل 45 دقيقة للمجففة الكهربائية. أما غسالة الثياب فتسهلك نصف الماء والكهرباء الذين تستهلكهما غسالة عادية.

### التهوية

يتؤمن الهواء النظيف داخل المنزل بخفض الملوثات في مصادرها. فمن خلال اختيار مواد البناء بعناية، تم خفض الملوثات البيولوجية والكيميائية أو الغاؤها. ويصفى الهواء باستمرار لضمانته إزالة الملوثات. كما يتم التحكم بنظام التهوية وتشغيله باستمرار. وتتولى مروحة طرد الهواء الراكد من داخل البيت فيما تقوم أخرى بسحب الهواء من الخارج. ويعمل مثل حراري على استرداد الطاقة من الهواء الخارج وتسخين الهواء الداخل.

### التبريد

يؤدي البيت عمل مدخنة من دون حاجة الى تهوية اصطناعية. فالهواء الطبيعي الداخل يخرج الهواء الدافئ عبر التوافد المفتوحة في أعلى الجدران. ويمكن فتح الباب في الجهة الغربية، فيدخل منه الهواء البارد في مستوى الأرض صعوداً، على أن يكون باب الشرفة في الطبقة العليا مفتوحاً ليخرج منه الهواء الساخن. وتساعد تيارات الحمل الحراري الطبيعي في تبريد الداخل. وحول البيت أشجار زرعت في موقع استراتيجية، تتصدى حرارة الشمس فيحافظ البيت على برودته.

### ماء الشرب

الأمطار والثلوج هي مصدر ماء الشرب في المنزل. ويحاكي نظام تنقية الماء المسار الطبيعي الذي تسلكه مياه المطر عندما تمر داخل الأرض لتخرج بشكل ينبع. توجه مياه المطر والثلوج من السطح لتجري في قنوات الى خزان خرساني تحت الأرض سعته 20 ألف لتر (20 متراً مكعباً). وتم تنقية الماء عن طريق التصفية والتفكك البويولوجي. فالماء يجري من الخزان عبر طبقة من الحجر الكلسي، ويرتفع ببطء في مصفاة رملية، ثم يتبع سيره عبر عدة طبقات من الرمل، المتدرج من الخشونة الى النعومة، تليها طبقة للمعالجة البويولوجية الفعالة، ثم مصفاة من الكربون المنشط. وأخيراً يمر الماء المصفى عبر وحدة تطهير بالأشعة ما فوق البنفسجية في طريقة الى خزان ماء الشرب. ويضخ هذا الماء من الخزان عبر وحدة التطهير بالأشعة ما فوق البنفسجية

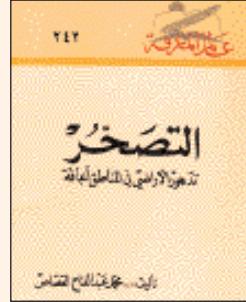
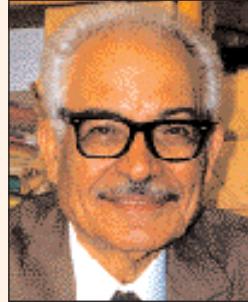
# المكتبة الخضراء



## الزراعة العضوية

### دليل العمل للمزارعين والمستهلكين

في إطار سلسلة «التكنولوجيا الملائمة: تطبيقات عملية»، أصدر مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة التابع لمجموعة «البيئة والتنمية» كتاباً يعنوان «الزراعة العضوية: دليل العمل للمزارعين والمستهلكين». يشرح الكتاب أساليب الزراعة العضوية الخالية من المبيدات والأسمدة الكيميائية، والتي يمكن اتباعها في لبنان والعالم العربي. ويطرح مبادئ هذه الزراعة البديلة، وأهمها: تعاقب الزروع، إصحاب الزروع، تحضير السماد العضوي، مكافحة الآفات بأساليب الطبيعية، المكافحة الأمامية للأعشاب الضارة، تسويق المنتجات العضوية. وتؤدي الأساليب الزراعية غير السليمة،



نتائج سلبية على الطبيعة والانسان، كما تلحق ضرراً شديداً بالكائنات الدقيقة الحية الموجودة في التربة، مما يؤدي إلى تدهور هذه التربة. وقد بات المزارعون يدركون بشكل واضح ضرورة الاستعاضة عن هذه الأساليب بممارسات زراعية أسلم. وتشكل الزراعة العضوية أحد الحلول الرئيسية للمشاكل البيئية الناتجة عن الطرق الزراعية الضارة. ويزداد الاقبال حالياً على المنتجات المزروعة بطريقة عضوية.

ويقوم مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة منذ العام 1986 بنشر مبادئ الزراعة العضوية في لبنان والعالم العربي. ويسعى حالياً إلى تنفيذ مشروع لتطبيق الزراعة العضوية في لبنان ودعم المزارعين العضويين. ويعمل المركز أسلوب بيئي ناجحة وممكنته ومبسطة، لمساعدة المجتمعات الريفية على تحقيق قدر من الاعتماد على النفس والاكتفاء الذاتي في تأمين حاجاتها الأساسية، مع المحافظة على البيئة المحلية وتنميتها. ويشمل عمل المركز تقديم تقنيات صديقة للبيئة في مجالات الطاقة المتجددة، والصحة والمياه، والزراعة البديلة، وحفظ الطعام، والسكن، والنشاطات النسائية.

صدر عن: مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة  
ص.ب. 5474 - 113، بيروت، لبنان.  
صفحة، 1999. 40

ومنظماتها في التصدي لقضايا التصحر. وفي الجزء الختامي يناقش المؤلف ثلاثة أسئلة: هل التصحر قضية كوكبية؟ هل يمكن التنبؤ بآثاره؟ هل تتحقق الاتفاقية الدولية للتصحر أهدافها؟ ولعل أهمية الكتاب تبع من سعي المؤلف إلى نشروعي لدى الإنسان العربي بضرورة تنظيم الجهود المبذولة من أجل الحفاظ على سلامة الأراضي الزراعية التي تتعرض للجفاف والتصحر، وهو الأمر الذي يؤثر في معدلات التنمية الغذائية في المنطقة العربية، في عالم يعتبر فيه الغذاء سلاحاً فعالاً في محاربة العلاقات التي تربط بين الشعوب.

المؤلف: الدكتور محمد عبد الفتاح القصاص.  
صدر عن: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت.  
صفحة، 256. 1999.

## التصحر

### تدحرج الأرض في المناطق الجافة

برزت قضية التصحر، أي تدهور الأراضي المنتجة في المناطق الجافة، على قائمة اهتمامات العالم منذ تعرض النطاق الأفريقي، المتوج جنوب الصحراء الإفريقية الكبرى من المحيط الأطلسي إلى البحر الأحمر، لوجة جفاف امتدت من 1969 حتى 1984، وسببت أضراراً بالغة بالأرض والناس وقطعان الماشية.

وعقدت الأمم المتحدة مؤتمرها الدولي عن التصحر عام 1977. وتوجت هذه الاهتمامات بوضع الاتفاقية الدولية للتصحر عام 1994. يتناول كتاب «التصحر - تدهور الأرض في المناطق الجافة» هذه القضية من نواحي الأسس البيئية والاجتماعية التي تجعل الأرض ومواردها عرضة للتدحرج. ويحرص المؤلف، بدقتة المعهودة وسعة اطلاعه، على شرح أسباب وظواهر تدهور الأرضي، ويعرض قضايا التصحر في قارات العالم.

ولأن العالم العربي يحتل مساحة شاسعة من الصحاري والمناطق الجافة، اهتم المؤلف في أحد فصول الكتاب الستة، بقضايا التصحر في الأقطار العربية، قبل أن يتناول الوسائل التي تحقق التنمية المتواصلة لموارد الأرضي في المناطق الجافة ووسائل تثبيت الكثبان الرملية. كما عرض خطوات الأمم المتحدة

## محمية الشوح والأرز

بناء على مسح بيولوجي لأنواع النباتية والحيوانية في جبال الساحل السوري، تم إعداد هذا الكتاب المصور عن محمية الشوح والأرز الواقعه في محافظة اللاذقية وحماء.

وهو يلقي الضوء على هذه المحمية من جوانب عدّة: الموقع والمواصفات، المناخ، جيولوجيا الموقع، النظام البيئي، التنوع الحيوي، الحيوي والنباتي، الوضع القانوني. ويخلص إلى الفوائد المتوقعة من جراء الحماية.

ويورد الكتاب أسماء بعض الأنواع النباتية السائدة مع الأرز والشوح، ويضم مجموعة من الصور الملونة.

صدر عن: الجنة العليا للتشجير، سوريا.  
صفحة، 1998. 48

## الدراسة الوطنية للتنوع الحيوي في الجمهورية العربية السورية

دراسة وطنية شارك في إعدادها مئتا باحث ومختص في سورية، بالتعاون مع الوزارات المختلفة والجامعات ومراكم البحوث وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

تناول الدراسة: الجغرافية والمناخ والموارد الحيوانية في سورية، التنوع الحيوي الحيواني، التنوع الحيوي النباتي، التقنيات الحيوية، السكان والجوانب الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ملامح الاستراتيجية الوطنية لحماية التنوع الحيوي في سورية. وتتخلل الفصول صفحات مصورة.

إعداد: وحدة التنوع الحيوي في وزارة الدولة لشؤون البيئة، سوريا.  
صفحة، 1998. 368



جذبتنى منذ البداية. وكانت تلك الأرض قد استغلت مرعى للماشية، فخلت من الشجيرات الصغيرة. واقتصرها جدول صغير أثار مخيلتي، ففكرت باقامة سد يحتبس مياهه فتكون بحيرة بين الجزء المحفور من الأرض والجزء غير المحفور. ولكن تبين أن هذه الفكرة غير قابلة للتحقيق، لأن السد سيقطع مورد المياه عن مواشي جارنا. وهذا أمر غير قانوني وغير ودي.

سعينا في البداية إلى اقناع أصحاب المناجم بتنفيذ أعمال التمهيد المطلوبة منهم قانونياً. وقد تعاونوا معنا بخلاص، واقترحوا إنشاء سد لتكون بحيرة في

# أرض الأحلام

## منجم فحم يتحول محمية

قصة رجل أصلاح بعض ما أفسدته يد الإنسان فحوّل قطعة أرض مدمرة موئلاً بینبض بالحياة. وهو كتب هذا المقال لمجلة «البيئة والتنمية» كنموذج لا يمكن أن يتحققه انسان عادي نحو عالم أفضل

على مساحة 88 كيلومتراً مربعاً. ثم وضعت قوانين أكثر تشدداً قضت بأن تمهد الأرض لتعود إلى شبه حالتها السابقة.

### بحيرة وسياج

اشترت قطعة الأرض عام 1970، ومساحتها 16 هكتاراً (160 ألف متر مربع) وكان سعرها بخسافاً في تلك الأيام، ومع ذلك، لم أستطع شراءها بمفردِي. وساعدني أحد أقربائي بنصف الثمن، فأصبحنا شريكين في المشروع إلى أن اشتريت حصته لاحقاً.

كان العقار فريداً من نوعه، لأن نصفه حفرت فيه مناجم والنصف الآخر يبقى أرضاً بكرأً. وكانت هناك اثنتاً عشرة شجرة سنديان رائعة في الجزء غير المحفور

يتماكنني على الدوام شعور جميل بالرضا والاعتزاز من حول قطعة أرض قائحة مدمرة إلى غابة غناء تعج بالحياة البرية. كانت تلك الأرض القطعة الأكثر تشوهاً في إقليم فولتون في ولاية إلينوي الأمريكية. ففي تلك المنطقة، حفرت في الأرض على مدى عشرات السنين مناجم لاستخراج فحم حجري من نوعية رديئة على عمق راوح بين 15 و 24 متراً. وكانت الأنظمة والقيود الحكومية قليلة عند بدء التعدين السطحي في الثلاثينات. وفي وقت لاحق، فرضت بعض الضوابط التي ألزمت أصحاب المناجم تسوية قمم أكواخ التراب المتراكمة على جوانب الحفر العميق. ولكن بعد ازالة الفحم بقيت في مكانه حفر فارغة طويلة شوهدت طبيعة المنطقة، وانتشرت





ازدياداً في أعداد كل الحيوانات البرية. وارتقت الأشجار ونمّت الشجيرات تحتها، فازدهرت حياة الطيور. عندها تحولنا إلى ممارسة هواية جديدة هي بناء «بيوت» صغيرة لها في أنحاء تلك الأرض. وحدثت زيادة ملحوظة في أعداد العصافير بعد أن احتلت نحو 60 بيتاً عشت فيها. وفي فصل الشتاء نقوم باصلاح هذه البيوت وتنظيفها استعداداً لموسم تعشيش جديد. وأصبحت مراقبة الطيور، بأنواعها المختلفة وأعدادها المتزايدة، رياضة نفسية ممتعة. وتتوفر ملقطات الحبوب والبذور غذاء احتياطياً للعصافير في أشهر الشتاء القاسية.

وتقاطع في أنحاء أرضنا معابر طبيعية متعرجة يحلو فيها المشي. وهي تخترق الأشجار وتلتف حول البحيرة ويزيد طولها على ثلاثة كيلومترات. وهناك بستان يضم أشجار إجاص وتفاح وعرايش عنبر ووروداً، مع مرج في الوسط. وبين أشجار الصنوبر مقام للصلة يوفر السكينة للمتعبدين وجواً من الهدوء من ينشد الراحة هرباً من صخب الحياة العصرية.

وتحفتنا السعادة عندما يزورنا الأهل والأصدقاء. فننعم واياهم بما حبتنا هذه الأرض من خيرات وجمال. وأكثر ما يفرحنا في الصميم أننا نقوم بمساهمة بيئية متواضعة نحو عالم أفضل.»

■ جورج مايكل شاناكاكس  
لاعب كرة سلة متقاعد، اليونيسي - الولايات المتحدة

قدمتها لنا ادارة حماية الطبيعة لأغراض التحريج، على لا يتم استغلالها تجاريأً. وبمساعدة ولدي شريكي وأبنائي الثلاثة تم انجاز هذه المهمة. وتوزعت الغرسات على الأرض كلها. ومع أننا واجهنا نسبة يباس عالية بلغت 60 في المئة، فإن الأشجار الباقية الآن تعلو مابين 9 أمتار و12 متراً. وكانت التربة السطحية فقدت أثناء أعمال الحفر، لأن تربة الأعمق رفعت إلى السطح فأفقدته السماد الذي كان يحتويه. وهذا ما جعلنا نكثر من البقول التي تنتج النتروجين لدى القاء البذور من الطائرة. اكتملت فرحتنا برؤية الأرض وقد عادت إلى حالتها الطبيعية، والبحيرة وقد امتلأت بالأسماك وطيور الماء المقيمة والمهاجرة. وأخذنا نمارس رياضة صيد الأسماك في البحيرة التي أصبحت ملاذاً للقنديس والبط والأوز وطيور الماء المتنوعة.

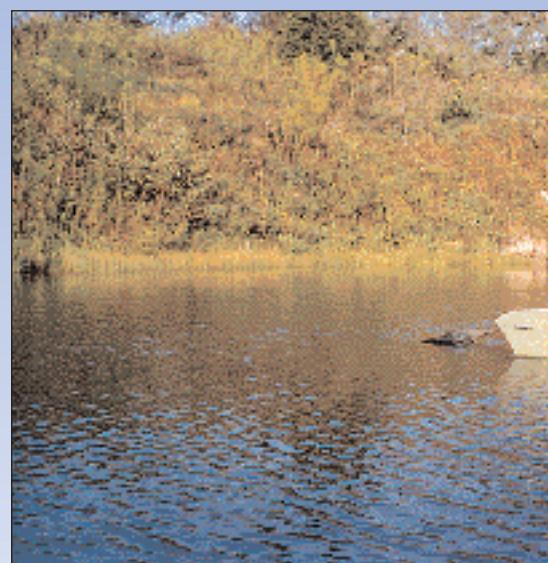
وأجتذبت الضفاف الرطبة حيوانات مفترسة مثل القيوط (ذئب صغير) والمنك والثعالب. وتكثر الغزلان هنا، لأنها تستوطن المنطقة حولنا بوفرة. ولاحظنا

الجزء المحفور. ولما كان يترتب عليهم جرف التراب، فقد اعتبر السد جزءاً من عملهم، لوجود منخفض كبير في الأرض في ذلك المكان.

وبعد تسوية الأرض واتمام العمل وفق أنظمة الولاية، قامت طائرة حكومية برش بذور الأعشاب. وملاتأت مياه اليابس ينابيع ومجاري الأمطار البحيرة. وبنينا سياجاً يمنع مواشي جارنا من دخول أرضنا.

### فورة الحياة البرية

وفي شهرى آذار (مارس) ونisan (ابريل) من الأعوام 1971 و1972 و1973 و1974، زرعنا 9500 غرسة صنوبر



فوق:

(الى اليمين) بيت العائلة في البرية

(في الوسط) جورج شاناكاكس

وصيد طازج في البحيرة

(الى اليسار) جسر خشبي وعبر بين الأشجار

تحت:

حفرة منجم الفحم أصبحت بحيرة تمارس فيها العائلة هواية صيد السمك

# البيئة والبيئة

والحماية من الكوارث الطبيعية  
وتأمين النقل العام.

ولتحقيق التنمية الحضرية المستدامة، لا بد من بذل الجهود الحقيقة والسعى لدى الحكومات والجهات المعنية من أجل:

1. تأكيد أهمية التخطيط الإقليمي الشامل لراضي الدولة، وعمل المخططات الأساسية للمدن والتقييد بتنفيذها.

2. الالتزام بخطيط إقليمي يحدد مناطق التوسيع العمراني وأنماط البناء ونوعياته وشبكات الطرق والعدد الأمثل للسكان الذي ينبغي عدم تجاوزه حرصاً على أداء الخدمات.

3. حشد الجهود والطاقات من أجل انعاش الريف والقرى باعتبارها من أغزر منابع الهجرة إلى المدن.

4. تحقيق مبدأ الامركزية في الإدارة المحلية.

5. تشجيع الجمعيات الأهلية على تكثيف جهودها الذاتية الطوعية للمشاركة الجماهيرية في مشروعات التنمية المحلية، لمواجهة احتمالات قصور الموارد المتاحة في تمويل المخططات الطموحة، خصوصاً في مجال البناء والحفظ على البيئة والوارد الطبيعية.

6. تدعيم الفعاليات والخدمات في الدين الصغيرة بحيث تساهم في امتصاص الهجرة من الريف إلى الدين الكبيرة.

7. مراعاة عدالة توزيع الخدمات المختلفة في نطاق الوحدة المحلية، لمنع حدوث اختلال كبير في معدلات الكثافة السكانية من منطقة إلى أخرى فيها.

8. البحث عن أساليب جديدة لتوفير مساكن ذات كلفة يمكن احتمالها، خصوصاً للشباب، مع الاهتمام بالعلاقة بين السكن وأماكن العمل والخدمات، ووضع الضوابط الازمة لتفويت الفرصة على المهاجرين بالأراضي التي تخصصها الدولة للاسكانين الشعبي والمتوسط.

9. التأكيد على حماية البيئة الصحية وصيانتها في التجمعات السكانية، والأخذ بالأسلوب



يناير / فبراير 1999). فأنا مهتم بتنفيذ وحدة لانتاج الغاز الحيوي من فضلات الأبقار (نحو 200 بقرة). وأسعدني كثيراً، بل فاجأني، أنكم تعملون على نشر مثل هذه التكنولوجيا الملائمة منذ العام 1982، وأنكم وزعمتم كتيباً في هذا المجال في جميع البلدان العربية.  
المهندس أنور القطيبي  
الوردية، تونس - الجمهورية التونسية

### سيارات على الهيدروجين

نعلم جميعاً بأضرار عوادم السيارات على الكائنات الحية. وقد سمعنا أنه تم اختراع سيارات تعمل على الطاقة الهيدروجينية. فكيف تعمل هذه السيارات؟ وهل لها أضرار على البيئة؟

يوسف محمد عبد العال  
وخلال عبد الفتاح الهمص  
الرياض - المملكة العربية السعودية  
الحرر:  
يمكنكم مراجعة موضوع غلاف العدد 15 (تشرين الثاني / كانون الأول - نوفمبر / ديسمبر 1998) بعنوان «السيارة النظيفة: من خيال العلماء إلى طرق القرن 21».

### التنمية الحضرية المستدامة

تهدف التنمية الحضرية المستدامة إلى تذليل المشكلات المتعلقة بالمدينة والتحول الحضري، وتيسير الأوضاع المعيشية للمواطنين، بما في ذلك البحث الجاد عن حلول جذرية ترمي إلى توفير الإسكان ذي الكلفة المحتدمة والمرافق العامة المحسنة والشوارع الآمنة والخدمات الصحية والتعليمية والمجتمعية والحماية من الأخطار التي تهدد الصحة العامة والبيئة

وشيء سبب آخر يزيدني اهتماماً بشؤون البيئة ويفضلي على توجهاتي البيئية، وعلى أقبالى على مجلتكم، قارئاً أو كاتباً، طابعاً شخصياً لا يخلو من دفعه. يعود ذلك إلى باب البيئة الذي ظهر في مجلة العربي الكويتية عام 1983، إذ كنت محرراً لدى هذه المجلة طوال 30 سنة وتوليت تحرير باب البيئة حتى احتجابه عام 1994.

يوسف زعلاوي  
دمشق - سوريا

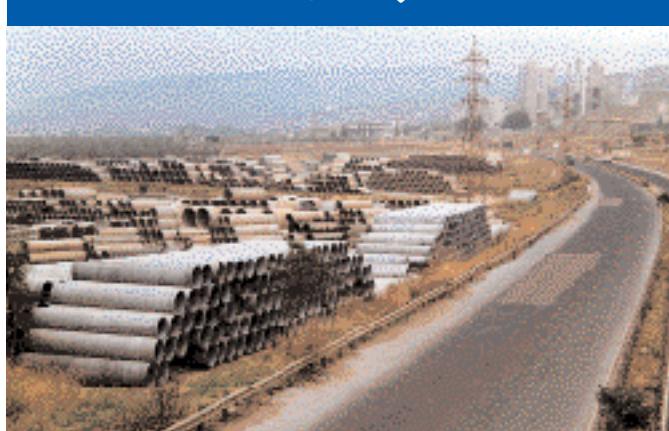
### الغاز الحيوي: طاقة من النفايات

قرأت باهتمام بالغ موضوع "الغاز الحيوي: طاقة من النفايات" الذي أعده مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملائمة ونشر في العدد 16 (كانون الثاني / شباط -

### غافلون عن البيئة

أنا معجب بمجلتكم، وقد سعدت بظهورها كثيراً. فالإعلام العربي مقصر بحق البيئة، على رغم أهميتها الفائقة وخطورتها البالغة. ذلك لأن أخبار البيئة آجلاً في الغالب ولا ظهر على الفور كالاضرار التي تحدثها الزلازل والاعاصير والبراكين والتغيرات البحرية، لاسيما "إلى نينيو". ولعل الكثيرين يغفلون عن هموم البيئة، أو ينكرونه، لا لسبب إلا لأنها تخفي على العين المجردة. ولو فكروا قليلاً لأدركوا أن مخاطرها تفوق مخاطر "عنابر" الطبيعية وغضبتها أضعافاً مضاعفة. حسب أنها تهدد بمحقق البشرية وهو جميع المخلوقات الحية، منافسة في ذلك الكوارث الكونية التي كثيراً ما تنسب إلى النيازك والمذنبات.

### الأسبستوس القاتل



أشعر بفخر وسعادة لا حدود لها بحصولي على نسخة من مجلة «البيئة والتنمية»، تلك المجلة العلمية التي تقدم كل ما هو مفيد وخطير من معلومات ودراسات تهم كل مثقف وكل حريص على سلامة البيئة، التي تعنى بالتأكيد سلامة الإنسان وصحته. فالمجلة، بما تحويه من معلومات ودراسات، تجعل القارئ ينفع نحوها بكل شغف واهتمام.

لقد تخرجت من قسم الجغرافيا في جامعة الزيتون، ثم التحقت بكلية الدراسات العليا، وأكملت تمهيدي ماجستير في الجغرافيا. والآن أبذل جهدي لتحديد موضوع البحث المناسب. وبحكم وضعني هذا، شدتني بقوة موضوع "الأسبستوس القاتل" الذي نشرته مجلة "البيئة والتنمية" في العدد 12 (أيار / حزيران - مايو / يونيو 1998). فهذا الموضوع هام وخطير للغاية، لذلك فكرت كثيراً في أن أتناوله بالدراسة، علمًا أنني أسكن في حي شعبي يضم نحو 800 منزل، سقوفها مصنوعة من مادة الأسبستوس، فضلاً عن مواسير شبكة المياه الرئيسية المصنوعة من هذه المادة.

عوض عبدالله دراج  
الخرطوم - السودان

## الإنترنت

منه كثيراً، بحيث أعددته درس للنادي العلمي في المدرسة، في النشاط الأسبوعي.

على أحمد حسين السوالمة  
العقبة -الأردن  
alleem2211@hotmail.com

يهمني جداً الاطلاع على الأوضاع والنشاطات البيئية في البلدان العربية. وأرجو أن ترکزوا أكثر على البيئة في لبنان. أتمنى لكم التوفيق في مساعدكم الحميدية.

زياد - لبنان  
slash983@hotmail.com

أقرأ «البيئة والتنمية» باهتمام بالغ. وأتابع حالياً قضية النفايات في لبنان، البلدية والصناعية والطبية، والوسائل المتعددة للتخلص منها.

داني ناهض  
أبوظبي - دولة الإمارات العربية المتحدة  
nady@emirates.net.ae

أنا طالب في قسم الجغرافيا في الجامعة اللبنانية. أعمل على دراسة حول الأقاليم النباتية في لبنان، وأتابع ما تنشرونه عن هذا الموضوع في مجلة "البيئة والتنمية"، وتمني الاستفادة من خبرات الباحثين الذين أجروا دراسات في هذا المجال.

هشام غياضة  
بيروت - لبنان  
hisham.g@xnet.com

أهنتكم على كل ما تفعلونه لخير الإنسانية والبيئة في المنطقة، خصوصاً إنتاج مجلة "البيئة والتنمية" وبرنامج "نادي البيئة" التلفزيوني وإنشاء النوادي البيئية المدرسية.

وقد لفت اهتمامي بوجه خاص مقال نشر في العدد السادس (أيار / حزيران - مايو / يونيو 1997) عن طريقة بناء مجففة شمسية للفواكه والحبوب والخضار. فيه أفاده كبيرة لسكان الأرياف.

جورج هدوان  
المريجات، البقاع - لبنان  
ghadwane@Inco.com.lb

أقدر جهودكم الجبارة من أجل بيئية أفضل. وأرجو منكم تزويدني بمعلومات حديثة حول درجة الوعي البيئي الشعبي في المنطقة العربية.

صفية سعد  
فلسطين  
sophia@arij.pl.org

المحرر:  
تجري مجلة «البيئة والتنمية» استطلاعاً حول الوعي البيئي في العالم العربي. وسوف نعد تقريراً بالنتائج عند اكتمال الاستطلاع، ينشر في المجلة وعلى موقعها في الانترنت.

أشكركم على هذه المجلة المتميزة، وخصوصاً مقالاتكم الافتتاحية التي تعبر عن بصيرة ثاقبة. وكشخص مهتم كثيراً بقضايا التنمية المستدامة، أشعر بان مجلتك وعلمكم يستحقان الثناء العظيم.

رفي طالب  
الولايات المتحدة  
rtaeb@erola.com

دخلت موقعكم على الانترنت، وأود أن أعرب لكم عن إعجابي الشديد بمحلكم الرائدة والرائعة.  
أفروديت سهلاش  
وكالة رويتز، أفریقا جورنال، بيروت - كينيا  
asahla@hotmail.com

التقيت مؤخراً الدكتور محمد من الاسكوا، ورافقتة الى رأس الناقورة على بعد أقل من كيلومترتين من الحدود اللبنانيّة. الواقع يدعوا الى الحسرة. ولكن لا يسعنا الا أن نأمل بمحىء يوم تزال فيه الحاجز ويتسنى للناس أن يقطروا في بيتهنّ لحم ويتدوّل في حيفا ويتعشّوا في بيروت. ويسعدني اعلامكم أن مجلة «البيئة والتنمية» باتت واسعة الانتشار في فلسطين.

د. جاد اسحق  
معهد الابحاث التطبيقية  
بيت لحم - فلسطين  
jad@ARIJ.PL.ORG

أهنتكم على إنتاج هذه المجلة القيمة، فالمنطقة العربية هي في أمس الحاجة إليها. وأود تعريفكم بمنظمة نقل المعلومات العالمية (WIT) التي تركز جهودها على النوعية البيئية، خصوصاً العلاقة بين الصحة والبيئة، وتعاون مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الأمم المتحدة. وهي تصدر نشرة فصلية بعنوان "تقدير البيئة العالمية".

فاروق مولوي  
نائب الرئيس والمدير الإقليمي في الشرق الأوسط  
منظمة نقل المعلومات العالمية (WIT)  
fmawlawi@intracom.net.lb

أعمل في حقل إزالة التلوث بواسطة الكائنات الدقيقة. وقد فاجاني، وسرني كثيراً، وجود مجلة راقية تعنى بالقضايا البيئية في المنطقة العربية.  
لورنس لو بيرون  
فرنسا  
laurence\_le\_peron@yahoo.com

طالعت بشغف شديد العدد 16 من مجلة "البيئة والتنمية" (كانون الثاني / شباط - يناير / فبراير 1999). وأعجبني بشكل خاص مقال "الغاز الحيوي: طاقة من النفايات" الذي كتبه السيد بوغوص غوكاسيان من مركز الشرق الأوسط للتكنولوجيا الملاحة. ولقد استفدت

أود أن أحبط احاطة شاملة بموضوع البيئة في القارة الأفريقية، خصوصاً المحاور الثلاثة الآتية: ظاهرة النفايات النحوية في إفريقيا، السياسة الأفريقية تجاه التلوث البيئي، إفريقيا والقضايا البيئية.

لذا أنا حريص على متابعة ما تنشره «البيئة والتنمية» في هذا المجال.

جلوي عبد الواحد  
الأبيض سيد الشيخ - الجزائر

## دخان النفايات

تجمع النفايات في منطقتنا كل يوم. ومن فترة إلى أخرى أرى أذخنة متتصاعدة من مكبّات النفايات وأتساءل: هل يتم حرقها؟ ألا يمكن التخلص منها بطرق أخرى؟ وهل لهذه الطرق أضرار بالبيئة؟

الطالب محمد الأمين صالح أحمد  
الرياض - المملكة العربية السعودية

### المحرر:

النفايات وطرق معالجتها والتخلص منها موضوع رئيسي في معرض الدراسات الأفريقية. وبما أن موضوع البيئة والصحة البيئية يشكل جزءاً كبيراً شاملاً عن الموضوع في العدد 7 (تموز / آب - يوليو / أغسطس 1997).

## وجتها!

شاهدت إعلان «البيئة والتنمية» على قناة المستقبل الفضائية، وسررت كثيراً الحصولي على عنوانها. فمنذ مدة أبحث عن طريقة للاتصال بكم للاشتراك في المجلة، لأنني سمعت وقرأت عنها كثيراً.

درويش محمد بن محمد بن احمد  
قدسية، قبرص - الجزائر

العلمي في تحديد ومعالجة المشاكل البيئية، وإنشاء أجهزة خاصة لحماية البيئة في الدول التي تفتقر إليها، مع الاهتمام بتؤمن مساحات كافية للتشجير وإقامة المتنزهات.

10. إنشاء هيئات عليا ينطوي بها التعامل مع الكوارث الطبيعية والحد من آثارها الدمرة وسن التشريعات التي تسهل مهمتها.

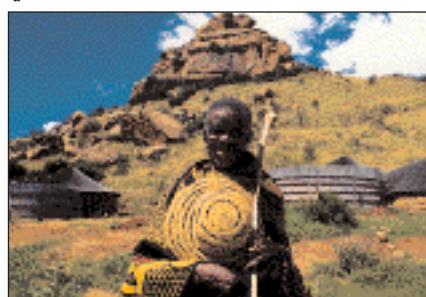
11. تكريس الاهتمام بتنمية مهارات وقدرات العاملين في البلدات وال المجالس المحلية، ورفع كفاءاتهم والارتقاء بمستويات انتاجيتهم.

12. تكريس دورأجهزة الإعلام المختلفة في التوعية، والمشاركة الفعالة لجميع فئات المواطنين.

مهندسة بيئية، مديرية التنظيم والتخطيط  
العماني، دمشق - سوريا

## البيئة في إفريقيا

أنا طالب جامعي أدرس الأدب الانكليزي ومهتم بالدراسات الأفريقية. وبما أن موضوع البيئة والصحة البيئية يشكل جزءاً كبيراً في العلاقات الدولية والنظم السياسية المطبقة في العالم، فأنني



# مفتاح البيئة



14

يوم البيئة العربي.

17 - 14

مؤتمر ومعرض الرعاية الطبية في الشرق الأوسط Medicare Middle East'99) للاتصال: الشركة الدولية للمعارض، ص.ب: 55576، بيروت، لبنان. هاتف: (+961) 2/3/4/5 - (+961) 1-261212 - (+961) 1-261212  
E-mail: ifp@ifp.com.lb - www.ifp.com.lb

16

يوم الأغذية العالمي.

27.24

مؤتمر ADC'99 حول التجفيف في آسيا و اوستراليا، بالي، اندونيسيا.

11/5 - 10/25

المؤتمر الخامس للأطراف الموقعة على الاتفاقية الاطارية حول تغير المناخ، بون، ألمانيا.

31 - 27

المعرض الزراعي للشرق الأوسط AgriTech Middle East'99) للاتصال: الشركة الدولية للمعارض، ص.ب: 55576، بيروت، لبنان.  
هاتف: (+961) 1-263421/2/3/4/5 - (+961) 1-261212  
فاكس: (+961) 1-261212  
E-mail: ifp@ifp.com.lb - www.ifp.com.lb

## تشرين الثاني (نوفمبر)

16.10

المؤتمر السادس للأطراف الموقعة على اتفاقية الانواع المهاجرة، كيب تاون، جنوب افريقيا، تنظيم برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

26.15

المؤتمر الثالث للأطراف الموقعة على اتفاقية مكافحة التصحر، رسيف، البرازيل. تنظيم برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

25.23

الدورة السادسة لمؤتمر ومعرض البحر المتوسط للنفط (MPC99) طرابلس، الجماهيرية الليبية.  
تنظيم المنظمة العالمية للطاقة. للاتصال: ص.ب: 83617 طرابلس، الجماهيرية الليبية.  
هاتف: (+218) 21-3331832 / 3/4 - (+218) 21-3331831  
فاكس: (+218) 21-3331831

## كانون الاول (ديسمبر)

29

يوم التنوع البيولوجي.

11.7

الاجتماع التاسع للجنة النباتات في اتفاقية التجارة الدولية بالانواع المهددة بالانقراض، داروين، اوستراليا. تنظيم برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

18.16

المؤتمر الوزاري الثالث حول البيئة والصحة، تنظيم منظمة الصحة العالمية واللجنة الاقتصادية الأوروبية، لندن، بريطانيا.

17

يوم مكافحة التصحر.

25.24

اجتماع وزراء البيئة في الاتحاد الأوروبي، لوكمسيبور.

## تموز (يوليو)

9.5

الاجتماع الخامس عشر للجنة الحيوان في اتفاقية التجارة الدولية بالانواع المهددة بالانقراض، مدغشقر. تنظيم برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

11

يوم السكان العالمي.

## آب (أغسطس)

9

يوم الشعوب الفطرية الأصلية.

## أيلول (سبتمبر)

8

يوم حمو الأممية.

18-12

Apimondia'99، المؤتمر الدولي السادس والثلاثون للاتحاد الدولي لجمعيات مربى النحل، فانكوف، كندا.  
c/o Venue West Conference Services #645-375 Water Street, Vancouver, BC V6B 5C6, Canada Fax: (+1) 604 6812503 www.apimondia99.ca

16

يوم الأوزون العالمي.

24 - 21

معرض Tecomex'99 / EnviroPro / مكسيكو سيتي، المكسيك.

## تشرين الأول (أكتوبر)

7 - 3

المعرض الزراعي السعودي ومعرض تقنيات حماية البيئة. مركز معارض الرياض. للاتصال: شركة معارض الرياض المحدودة، ص.ب: 56010 الرياض 11554، المملكة العربية السعودية.

هاتف: (+966) 1-454148 - (+966) 1-454846، فاكس: (+966) 1-454846  
E-mail: recsa@mideast.net

أيار (مايو) 1999

5.2

المعرض الدولي للتكييف والتبريد والتدفئة. فندق مریديان دمشق، سوريا. للاتصال: ص.ب. 30463، دمشق، سوريا. هاتف: (+963) 11-2245890 - (+963) 11-2233119  
فاكس: (+963) 11-2233119

6.4

المؤتمر الدولي «حماية البيئة ضرورة من ضروريات الحياة»، فندق هلتون فلسطين، الاسكندرية، مصر. للاتصال: ص.ب. 232، السراي، الاسكندرية، مصر. هاتف: (+20) 3-4253874 - (+20) 3-4225336  
فاكس: (+20) 3-4225336

8.4

المعرض التجاري الدولي الثاني عشر حول التخلص من النفايات و المياه الصرف و إعادة الاستعمال و إعادة التدوير والنظافة العامة وصيانة الطرق. ميونخ، ألمانيا.

Messe München GmbH, Messegeleande, D-80325 Munich, Germany. Tel: (+49) 89-5107219, (+49) 89-5107220 Fax: (+49) 89-5107138 e-mail: info@messe-meunchen.de www.ifat.de

7

يوم بلا تدخين.

14.10

المؤتمر الدولي لتكنولوجيا حرق النفايات ومعالجتها حراريًا. أورلاندو، فلوريدا، الولايات المتحدة.

Lori B. Gohn, University of California, EH&S, 300 University Tower, Irvine, Ca 92697-2725. Tel: (+1) 949- 8245859, Fax: (+1) 949-8241900 e-mail: lbarnow@uci.edu

22 - 18

مشروع لبنان 99 (Project Lebanon'99). معرض دولي لتقنيات ومواد ومعدات البناء في الشرق الأوسط. فوروم بيروت. للاتصال: الشركة الدولية للمعارض، ص.ب: 55576، بيروت، لبنان. هاتف: (+961) 2/3/4/5 - (+961) 1-261212  
فاكس: (+961) 1-261212  
E-mail: ifp@ifp.com.lb - www.ifp.com.lb

24.20

معرض AGRIFOOD CHINA'99 للمحاصيل والمنتجات الغذائية الطبيعية، المركز الدولي للمعارض، بيجينغ، الصين. Tel: (+514)384-1734 Fax: (+514)384-3628 E-mail: chinex@videotron.ca

25.23

المؤتمر الثاني للحديد والصلب في الشرق الأوسط، فندق شيراتون الدوحة، قطر. هاتف: (+971) 4-518604 - (+971) 4-528400

حزيران (يونيو)

5

يوم البيئة العالمي.

# البيئة والتنمية

## نظرة ثاقبة على البيئة والطبيعة



**البيئة والتنمية** هي مجلة البيئة والطبيعة الأولى في العالم العربي. إنها مجلة الرأي الحر التي تعطيك صورة ثاقبة عن كل ما يؤثر على الكائنات الحية، وكانت تفكر أو تمشي أو تطير أو تسبح. إنها المجلة الخضراء الرائدة في تحقيقاتها المصورة الشيق.

أحدث المعلومات عن البيئة العربية والعالمية تقرأها مطلع كل شهر في **البيئة والتنمية**.

إذا كنت من محبي البيئة والطبيعة فان **البيئة والتنمية** هي مجلة لك أنت.



# البيئة والتنمية في المكتبات ومع الباعة

الشركات المعتمدة للتوزيع  
مجلة «البيئة والتنمية»:

وكل التوزيع الرئيسي في جميع أنحاء العالم:  
الشركة اللبنانيّة للتوزيع الصحف والمطبوعات  
هاتف: 01-368007 (961 1-368007)، فاكس: 01-366683 (+961 1-366683)  
بيروت، لبنان

لبنان

الشركة اللبنانيّة للتوزيع الصحف والمطبوعات  
01-368007، هاتف

الجمهوريّة العربيّة السورىّة  
المؤسسة العربيّة السورىّة للتوزيع المطبوعات  
011-2127797، هاتف

الأردن  
شركة وكالة التوزيع الأردنية  
06-46301914، عمان، هاتف 2/

الكويت  
الشركة المتحدة للتوزيع الصحف والمطبوعات  
2421468، الكويت، هاتف

المملكة العربيّة السعودية  
الشركة السعودية للتوزيع  
جدة، هاتف 02-6530909

دولة الإمارات العربيّة المتّحدة  
شركة الإمارات للطاعة والتشر والتوزيع  
دبي، هاتف 04-623920

قطر  
دار الثقافة  
الدوحة، هاتف 622182

البحرين  
دار الهلال  
المنامة، هاتف 294000 / 534559

سلطنة عمان  
المتحدة لخدمة وسائل الاعلام  
مسقط، هاتف 707922 / 700895

مصر  
مؤسسة الأهرام  
القاهرة، هاتف 02-5786100

المغرب  
الشركة الشرقيّة للتوزيع والصحف  
الدار البيضاء، هاتف 02-400223

تونس  
الشركة التونسيّة للصحافة  
تونس، هاتف 01-322463

بريطانيا  
Universal Press Distribution Ltd.  
لندن، هاتف 0181-7423344



# Environment & Development

Volume 4, Number 18, June-July 1999

## 6 A Second Class Ministry

Editorial, by Najib Saab

## 8 Environment at Home

In-house tips

## 18 Cover Story: Return to Nature

Winning projects in environment friendly technologies contest

## 32 Kneissy Mountain

A unique Lebanese natural site

## 36 Composting Household Solid Wastes

A simple, cheap and efficient technology for municipalities

## 38 Reversing Arab Environmental Decline

Interview with Dr. Mostafa Kamal Tolba, former UNEP executive director

## 46 Amazing Facts about Birds

Mute storks, sharp-sighted falcons, tricky sea gulls...

## 50 Used Oils

Pollutants to be recycled

## 53 Pesticides and Fertilizers: The Toll on the Environment

What a high price we pay for super crops!

## 54 The First International Arabian Oryx Conference in Abu Dhabi

Coordinating efforts to protect an endangered species

## 56 Water Is Not for All

3.35 billion illnesses annually and one child death every 8 seconds due to unsafe water

## 58 The Eco-House

Examples from Toronto and Lebanon

## 62 Dreamland

A man's dedication transforms a coal pit mine into a natural reserve

Arab Environment News, 12 - World Environment News, 28 - Environment Market, 44  
Green Library, 61 - Environment & Development Forum, 64 - Calendar, 66

## Environment Club

The Voice of Environment.....	1
From 30 Minutes Weekly to a Way of Life.....	2
Environment Club TV Programme: Selections from Episodes.....	4
Natural Wonders from Lebanon (school exhibition).....	6
Green Bandar (comic strip).....	8

Publisher/Editor-in-Chief  
**Najib Saab**

Executive Editor  
**Raghida Haddad**

Environment & Development is an independent Arab bimonthly magazine, published by Technical Publications in cooperation with Middle East Engineers & Architects Ltd., Tarazi Bldg., Labban Str., Hamra, Beirut

Editorial and administration correspondence: P.O.Box 113-5474, Beirut, Lebanon -Tel: (961) 1-341323, (961) 1-742043 - Fax: (961) 1-346465 - Email: envidev@mectat.com.lb

**Layout:** Promosystems International - **Execution:** Jamal Awada

**Advisory Board**

**Photos:** Sako Bekarian, Christo Baars, Giovanni Pasquale and others **Mostafa Kamal Tolba, Egypt**

**Illustrations:** Lucien de Groot, Edgar Aho **Abdelmuhsin Al-Sudeary, Saudi Arabia**

**Printed by:** Chemali & Chemali, Lebanon **George Tohme, Lebanon**

**Distributed by:** CLD **Charles Egger, Switzerland**

**Bahrain** BD 1,50; **Cyprus** £ 3; **Egypt** EP 4; **France** F 20; **Greece** GRD 500; **Jordan** JD 1,50  
**Kuwait** KD 1,50; **Lebanon** LL5000; **Morocco** DH 20; **Oman** R 1,50; **Qatar** QR 12; **Saudi Arabia** SR 15  
**Syria** SL 75; **Tunisia** TD 2; **U.A.E.** DH 12; **UK** £ 2

**Individual Annual Subscription: All Arab Countries:** US\$ 30, **Other Countries:** US\$ 50

**Public Institutions:** US\$ 100



Internet Web Site:  
<http://www.mectat.com.lb/>

Printed on recycled paper

# البيئة والتنمية

## نظرة ثاقبة على البيئة والطبيعة



**البيئة والتنمية** هي مجلة البيئة والطبيعة الأولى في العالم العربي. إنها مجلة الرأي الحر التي تعطيك صورة ثاقبة عن كل ما يؤثر على الكائنات الحية، وكانت تفكر أو تمشي أو تطير أو تسبح. إنها المجلة الخضراء الرائدة في تحقيقاتها المصورة الشيق.

أحدث المعلومات عن البيئة العربية والعالمية تقرأها مطلع كل شهر في **البيئة والتنمية**.

إذا كنت من محبي البيئة والطبيعة فان **البيئة والتنمية** هي مجلة لك أنت.

